

DATSUN MILLE (1000) KING EST INC.
1000 King East — Tel. 567-4851

Cloudy this afternoon with intermittent snow this evening. Winds will be moderate. High near 12. Outlook for Friday fair but cold.

DATSUN SALES & SERVICE — Sherbrooke

THE SHERBROOKE RECORD
Eastern Townships since 1897

COMPLETE REAL ESTATE SERVICE
A personal service for BUYER or SELLER. Deal with confidence at

Crown Trust
Central Building
31 King St. West, Sherbrooke — 569-9446
Other offices across Canada

THURSDAY, APRIL 7, 1977 **15 CENTS**

Bedard urges QPF to end illegal strike

QUEBEC (CP) — Justice Minister Marc-Andre Bedard called on Quebec's 4,200 striking provincial policemen Wednesday to stop breaking the law and return to work.

City police sympathetic; answer only emergencies

SHERBROOKE (DS) — The Sherbrooke municipal police department will not respond to calls normally handled by the striking Quebec Police Force.

A spokesman for the force said this morning that Sherbrooke police are in complete sympathy with the strikers' demands for two man patrols around the clock and will respond only to emergency calls where life is threatened.

They are offering no security recommendations to banks and other financial institutions in outlying areas which are without police protection this morning. By helping as little as possible, the spokesman said, Sherbrooke police will help press for their comrades' demands.

Banks in surrounding municipalities contacted this morning said they would conduct business as normal. With Easter weekend approaching, banks will have extra cash reserves making the police strike more threatening than normal.

Many banks in villages and towns without a municipal police force have adopted a locked-door policy to guard against armed robberies since the 4,200-member Quebec provincial police force walked off the job Wednesday.

"Only customers that are known to bank personnel or those who can identify themselves will be allowed to enter a bank," said a security officer for the Bank Canadian National.

Some bank officials said they are considering hiring armed guards in the event of a prolonged strike.

Provincial policemen across Quebec walked off the job early Wednesday, leaving rural areas and small towns with minimal police protection. They are protesting the use of one-man patrol cars.

A spokesman for the Sherbrooke detachment says no calls will be answered today. The man, a self-described "functionaire", said there are no plans for the policemen to return to work today but refused to give further details.

Accompanied by his provincial police bodyguard, Bedard told reporters here there will be no negotiations with policemen unless they return to work.

Asked if the officers would be taken to court for their illegal strike, the minister said it was not the time "to pour oil on the fire."

Bedard described as "more than reasonable" the government's latest offer to eliminate one-man car patrols at night but maintain some during daylight hours.

However, a spokesman for the Quebec Provincial Policemen's Association said: "We will not accept anything less than two-man

patrol cars 24 hours a day." The officers say one-man patrols are dangerous, citing the case of a 23-year-old provincial policeman, on patrol by himself, who was killed while investigating a robbery last week.

Bedard said the government's offer of two-man patrol cars during the night would cost at least \$4 million and mean the hiring of up to 300 new policemen.

The minister added that money was not the issue at stake but rather the principle that police strikes are illegal. He said that in Ontario, there are one-man patrol cars except in special circumstances.

Bedard said Premier Rene Levesque agrees with his position.

Asked if he would call in the army, Bedard said such action is not necessary but did not rule out the possibility.

The minister said there is no danger to public security because municipal police and senior provincial police officers are on the job providing basic services.

Earlier Wednesday, provincial policemen met at temporary strike headquarters in Drummondville, 55 miles east of Montreal, to await the government's reply to their demands.

The officers voted 639-602 against the government's latest offer to provide two-man patrol cars during night hours.

Quebec's 107 provincial police offices were closed Wednesday and spokesmen say all calls are being forwarded to nine regional headquarters staffed by senior officers who are not part of the policemen's association.

A police spokesman said there has not been an increase in the crime rate or in the number of emergency calls since the walkout began.

3 men held after slaying

JOLIETTE, Que. (CP) — Three men were held Wednesday on coroner's warrants pending an inquest April 22 into the slaying last week of a Quebec provincial police officer, a police spokesman said.

and Thomas Guay, were found. The chalet is about a mile south of where 23-year-old constable Robert Brabant was found shot to death in Ste. Emilie de L'Energie, 60 miles north of Montreal.

A third man, Roger Duhamel, is also being held on a coroner's warrant, police said. He had been arrested last week.

Refugees being aided

LOUISVILLE, Ky. (AP) — Thousands of Appalachia flood refugees have begun returning to their water-ravaged homes as government agencies set up to feed and assist them.

President Carter declared parts of southeastern Kentucky a disaster area Wednesday after a White House official toured the stricken counties.

Officials in West Virginia, Virginia and Tennessee also were seeking federal disaster declarations to make flood victims eligible for government assistance.

The U.S. Geological Survey said that although some rivers were still to crest today, waters have begun receding across the region.

Hatley Township home is levelled by blaze

NORTH HATLEY (DS) — The house of Rosaire Bedard, on Rte. 143 highway in Hatley Township, was destroyed by fire last night.

A spokesman for the North Hatley Volunteer Fire Department said wind and cold temperatures hampered the 14 man crew that fought the blaze for close to three hours. Fire Chief Allan Sharman said the strike by the Quebec Police Force was not a factor in the loss of the house.

"It didn't really hurt, but it didn't really help either," he said. Firemen directed traffic around the burning house, a job usually carried out by the QPF. One truck was used to fight the fire.

PCs kick off campaign

TERREBONNE, Que. (CP) — The Progressive Conservative party officially kicked off its campaign Wednesday for six federal byelections to be held May 24 by calling itself "the only truly national party" in Canada.

"It is interesting to note that only the Progressive Conservative party was capable in the last election to elect MPs in all the provinces of the country," party leader Joe Clark said at a nominating meeting in Terrebonne riding attended by about 600 persons.

"The Liberals are certainly not able to say that," Clark said. The Liberals are represented in Parliament by MPs from all provinces except Alberta.

To demonstrate the geographic diversity of the party's elected representatives, Clark pointed to 11 MPs from several provinces sitting in the audience and Roch LaSalle, MP for the Quebec riding of Joliette, who had addressed the standing-room audience before him. The party's other three Quebec MPs were absent.

Clark emphasized that the byelections, called Tuesday by Prime Minister Trudeau, will not be a mini-referendum on Quebec independence although five of the contests will be in the province. The sixth is in the Prince Edward Island riding of Malpeque.

Prime Minister Trudeau had suggested the Quebec byelections could become a mini-referendum on separatism but later retracted the statement.

In condemning Liberal dairy policies and the recent federal budget, Clark said that the country is fed up with an ineffective administration in Ottawa. He said Canadians had showed their dissatisfaction in three byelections held since the last federal election by electing Conservatives.

No Record on Friday

The Record will not be published tomorrow in observance of Good Friday. Publication resumes Monday, April 11.

Record Highlights

WHAT DO Bishop's University students think of the White Paper on language announced by Quebec? See Page 3.

WHITE PAPER — The second half of the government's white paper on language begins on Page 11.

EASTER is celebrated through the talent of Eastern Townships poets. Page 7.

BIRTHS, DEATHS	5	FINANCIAL	2
CLASSIFIED	16	LITERARY ARTS	7
COMICS	17	SPORTS	8-9
EDITORIAL	4	TV	12
FAMILY	6		

The office pessimist says that it's not true that he always believes the worst is going to happen. It's just that he believes if the worst happens, it will happen to him.



Construction workers rap Couture

MONTREAL (CP) — Construction unions and building contractors continued to hammer away at Labor Minister Jacques Couture on Wednesday for failing to issue a decree establishing wages and working conditions in the Quebec construction industry.

More than 50 members of the Confederation of National Trade Unions (CNTU) occupied the minister's office here demanding a meeting with Couture or one of his principal deputies.

In another part of the city, the president of the Association of Building Contractors of Quebec (ABCQ) was attacking the minister for holding up the long-awaited decree which is required before Quebec's 50,000 construction workers can receive wage increases contained in a new contract signed last December.

The minister said recently that some clauses in that contract—signed by the contractors association and the Quebec Federation of Labor (QFL)—are illegal and suggested they must be renegotiated before the decree can be promulgated.

"The ABCQ believes that, in part, the pseudo-irregularities... are part of a government strategy to force contractors to grant extra concessions to several unions," said Real L'Heureux, president of the contractors' association.

The contractors have refused to pay wage in-

creases contained in the December settlement until the decree is published.

By law, the QFL, which represents about 70 per cent of employees in the industry, acted as sole bargaining agent for all construction workers. Terms of the QFL agreement were to be extended by decree to workers affiliated with other labor federations.

However, the contractors have refused to pay the wage increases, which were described as too high in January by the province's now-defunct anti-inflation board. When the board was abolished last month, the contractors said the increases might still be subject to federal AIB regulations.

The demonstrators occupying Couture's office said they want assurances from the minister that the decree is forthcoming soon. Neither the labor minister or his deputy, Gilles Laporte, were in their offices at the time.

Striking elevator repairmen and installers in Quebec City also announced they would not provide repair services to hospitals or government offices to protest the slow pace of negotiations.

The latest action of the strikers, a union spokesman said, will continue "as long as Labor Minister Jacques Couture's vacation." The minister is on vacation until next week.

Elevator repairmen in Montreal and Quebec City walked out last month in a contract dispute.

Language policy

Predicts disastrous effects on economy

MONTREAL (CP) — The provincial government's white paper on language will have "disastrous effects" on the economy, the president of the Conseil du Patronat du Quebec, the province's largest employer group, said Wednesday.

Whelan says he didn't know enough French

WINNIPEG (CP) — Agriculture Minister Eugene Whelan says his troubles with Quebec farmers over federal dairy policy last year resulted in part from his inability to speak French.

Whelan said opponents of the government had spread "lies" in the province about the policy that he could not deal with personally because of his language limitations.

"I was not able to go in there and confront them in their own language," he told a news conference.

Whelan, who comes from the Windsor, Ont., area, said he grew up in a region where about 30 per cent of the people are of French origin, but had no chance to learn French in elementary school and no real opportunity in high school.

Asked who is to blame for his lack of opportunity, the minister replied: "I blame it on every Conservative government since Confederation."

He also said he believes Ontario has "failed miserably" in its commitment to Confederation in this regard.

The minister's problems with Quebec farmers included being doused with milk and pelted with butter during a demonstration on Parliament Hill last year.

A number of other provinces also were critical of the 1976-1977 federal dairy policy, but were less graphic in their protests.

good place. We'll understand each other there."

Des Marais said it is unfortunate the white paper proposes to use coercion rather than persuasion to ensure the "francisation" of Quebec firms.

The white paper proposes that firms of 50 or more employees must obtain a "certificate of francisation" by 1983, by which time they must have already implemented a program two years earlier to promote use of French.

He said the Conseil could not subscribe to provisions of the white paper which would make French the only language in the courts, municipalities and school commissions because these would make second-class citizens of English-speaking Quebecers.

Provisions dealing with the language of schooling are "discriminatory and unacceptable," he said because they will prevent immigration to Quebec on a permanent basis.

All immigrants to Quebec

Bilingual kit still going to individuals

OTTAWA (CP) — Keith Spicer, federal commissioner of official languages, said Wednesday that he is respecting a directive by the Quebec education department forbidding distribution in the schools of a kit promoting Canadian unity.

But he said in an interview that while his office is not filling school orders from Quebec, it is continuing to fill orders for the kit from individual Quebec citizens.

Two months ago Quebec Education Minister Jacques-Yvan Morin had a directive sent to principals and other school officials ending distribution of the kits produced by Spicer's office.

The Record learned of the government decision to ban the kits from Norman Colgan, in charge of public relations for La Commission Scolaire Catholique de Sherbrooke, who said his school board had requested the kits but had not yet received them. He termed the government decision "ridiculous."

The kits, aimed at children in the seven-to-12 age group and entitled O Canada, contain a comic book, an activity book, a record, a badge to be sewn on to clothing and a game simulating travel across Canada.

Spicer said his office is responding to requests for the kits from school commissions in Quebec with letters informing them of Morin's directive but advising them that requests from private citizens will be filled. He said the demand has been strong.

The matter was raised in the Commons Wednesday by Hal Herbert (L.-Vaudeuil), who was told the government was looking into it.

Spicer, who leaves his post July 31, said Quebec education department officials actually helped develop the kits.

"They're the same people who are there now," he said. "It was strictly a political decision."

But Spicer said he was encouraged by the "sympathetic hearing" he had received from Morin, who even agreed to look at participation by his government in developing a follow-up kit for older children.

There has been a tremendous demand for the kits from French-speaking Quebecers, and 234,000 have been set to Quebec, he said.

Teamsters polishing tarnished image in US

WASHINGTON (AP) — Teamsters leaders, concerned with their tarnished image, are beginning a campaign in the United States to shore up support among their two million members.

Nearly 2,000 local and regional union officers attended a private meeting Wednesday "to clear up misconceptions spread by the media" and report back to their locals.

Teamsters President Frank Fitzsimmons and his executive board received a unanimous vote of confidence during the three-hour session while about two dozen dissident members picketed outside with signs demanding ouster of the union leader.

Fitzsimmons, 69, obviously stung by accounts of a government investigation of the union's \$1.4-billion Central States Pension Fund, issued a statement defending its financial soundness. He denied reports that he plans to resign.

In a statement, the union said, "Frankly, we are tired of the distortions and tired of being the national whipping boy."

DENIES CHARGES

The meeting was marred by new charges from three members, who requested a union disciplinary hearing to expel Fitzsimmons.

The three, all members of PROUD, a small dissident group that has been seeking reform, said in a seven-page "bill of particulars" that Fitzsimmons has usurped his authority by issuing limitless numbers of titles, salaries and allowances to subordinate officials who become indebted to him.

A union spokesman dismissed the charges as a publicity gimmick.

The spokesman said Wednesday's meeting marked the kickoff of a national program among all 800 Teamsters locals "to get our message of truth across to the members, to Congress, to the government and workers throughout the country."

Says policy encourages narrow nationalism

MONTREAL (CP) — A French-language employers' group has criticized the Quebec government's white paper on language policy for encouraging the development of "narrow nationalism."

The Centre des Dirigents d'Entreprise (CDE), representing 350 small and medium-sized Quebec firms, said it agreed with the government goal of giving French-speaking Quebecers "a substantial role" in the provincial economy.

"But it appears to us that the measures in the white paper are stamped with a will to dominate with narrow nationalism that can only put more obstacles in the way of this objective," the group said in a statement.

Aggressive legislative action is not the appropriate tool to bring about economic change, it added.

The CDE also criticized the Parti Quebecois government for "presuming Canada to be dismembered" before holding the planned referendum on Quebec independence.

The white paper heaps scorn on the efforts of English-speaking Quebecers to adapt to the increasing importance of French by establishing "that they will henceforth be treated as second class citizens," the statement concluded.

business and finance

CP's optimistic outlook follows a year of improved overall earnings

A variety of favorable factors will influence activities in '77

MONTREAL — A variety of favorable factors will influence Canadian Pacific's diverse transportation, natural resource and manufacturing activities in 1977.

"The moderate rate of growth forecast for the Canadian economy and the probability of some increase in international trade improve the prospects of the transportation sector," says the company's 1976 annual report just released.

"The resource and other activities of CP Investments, which contribute the major portion of the company's earnings, would also benefit from any upward movement in the domestic, and world, economy. It is expected that there will be less unfavorable impact on CPI from labor disruptions than in 1976 and companies in the CPI group that sell in foreign currencies will do better if the value of the Canadian dollar remains lower than last year."

The company's optimistic outlook follows a year of improved overall earnings despite uneven results from

its various lines of business. Some activities produced substantially higher earnings and some substantially lower earnings.

"The lackluster performance of the American economy disappointed expectations that vigorous recovery in the U.S. would provide stimulation to the Canadian economy," the report says.

"The rather halting growth that occurred instead, did little to help Canadian producers cope with a worrisome combination of high costs and weak markets. For the most part, business profits did not provide much encouragement for making new investment. The most positive features of the year were a welcome moderation in the rate of inflation and some reduction in the range and scale of labor disruptions."

The company had consolidated net income in 1976 of \$190.4 million. This was an increase of \$15.5 million, or 22 cents per ordinary share, over 1975. Dividends on the

ordinary shares, at 86 cents, were restored to their 1974 level.

"The diversified nature of the company's interests was a key factor in its better 1976 performance," the report says.

Rail, oil and gas and miscellaneous income accounted for the largest gains in earnings. There were sizeable decreases in income from metal and coal mining and from iron and steel. Container shipping results were better but earnings from tanker and bulk carrier operations were substantially lower. Logging and lumber, real estate and telecommunications had better results, hotels made less money and airline operations incurred a larger loss. CPI's investment income improved over 1975.

Developments in 1976 and early this year could have a major impact on CP Rail's future operations.

The Snavely Commission report on the costs of transporting grain by rail concluded that the railways suffer substantial losses carrying export grain, even

on a variable cost basis. "Now that an independent authority has established a basis for determining the size of the losses, it remains for the government to decide the manner in which the railways are to recover them," the report says.

The government announced during 1976 that it intends to pay the full cost of inter-city passenger losses once the basic inter-city passenger network is in place. At present, losses on these services are borne 80 per cent by the government and 20 per cent by the railways.

Early in 1977 an act to amend the National Transportation Act and the Railway Act was introduced in parliament. Among other things, the act sets some new objectives for transportation policy in Canada and establishes a new concept of maximum rates. "Both changes lead in the direction of rejecting the market mechanism and substituting for it rate-making by government," the report says.

CP Transport's express division started a new venture in 1976 to handle small packages. Initial results have been encouraging and this specialized market will be developed this year. The trucking divisions will concentrate on improved marketing and continued tight expense control. The bulk and specialized trucking division expects the acquisition of additional equipment and more stable labor conditions in its markets in western Canada to improve profitability.

CP Telecommunications, in conjunction with CN Telecommunications, has filed an application for a rate increase to be effective in mid-1977. These new rates, plus increased volume and improved productivity, should more than offset wage and other cost increases. The rate of return should improve but it will still be inadequate.

CP Air's prospects for 1977 are clouded by the fact that growth in airline traffic is expected to continue at a low rate and that revenue yields will continue to be inadequate. On the cost side, the effects of manpower reductions, the suspension of services on selected routes and the rescheduling of flights to meet market conditions are all expected to contribute to better results.

There are no signs of a vigorous upturn in North Atlantic trade and CP Ships expects container rate levels to continue under pressure in 1977. Whatever growth in income can be achieved will be through selective market development.

The outlook for Canadian Pacific (Bermuda) Limited remains uncertain. Recovery in markets for dry cargo ships depends largely on economic growth in the U.S., Japan and Europe. However, the substantial

surplus of crude oil tanker tonnage is unlikely to be worked off for some years. Pan Canadian Petroleum carried out a successful exploration and development program in southern Alberta in 1976. In the United States, the company acquired interests in the Gulf of Alaska and the east coast outer continental shelf. Preparations are under way to drill offshore Greenland in mid-1977.

Cominco Ltd.'s new ammonia-urea complex south of Calgary was coming on stream at the end of the year. The Rubiales zinc-lead mine in Spain was expected to begin production in the first quarter of 1977.

The Great Lakes Paper Company, Limited began operation of its new kraft pulp mill in November, marking completion of a diversification and expansion program that began in 1973. Pacific Logging Company Limited was faced with oversupply in world markets for pulp which resulted in excess supplies of pulp chips and pulp logs. Various factors con-

tributed to the lower earnings recorded by The Algoma Steel Corporation, Limited. They included equipment problems at the steelworks, the re-purchase of seamless tube inventories upon the takeover by Algoma of its own tube marketing, increases in costs that could not be fully recovered from price increases, and a less favorable product mix.

Marathon Realty Company Limited acquired shopping centres in British Columbia and Quebec, purchased an office building in Toronto and acquired sites for future office complex developments in British Columbia and suburban Toronto.

CP Hotels opened the Frankfurt Plaza Hotel in Germany and signed a management contract for a hotel in Curacao, Netherland Antilles. In Canada, restaurants were opened in the Royal Bank Plaza in Toronto and construction began on a hotel and adjoining flight kitchen at the Calgary International Airport.

Lowney's Limited Appointment Announcement



Hugo G.L. Powell
The appointment of Hugo G.L. Powell as President of Lowney's Limited is announced by Standard Brands Limited.

Lowney's Limited manufactures and distributes bar chocolate, under the Lowney's brand, including Oh Henry, Cherry Blossom, Caravan, and Glosettes; box chocolate, under the Moirs brand, including Pot of Gold, Luxury Selection, and Half & Half; and edible nuts under the Planters, Beaver, and Pine Tree brands.

Mr. Powell was previously Vice-President and General Manager of the Consumer Foods Division of Standard Brands Food Company.

Serious difference over the recycling of used nuclear fuel seems inevitable

TOKYO (Reuter) — Serious differences between Japan and the United States over the recycling of used nuclear fuel seem inevitable.

At the heart of the issue lies Japan's wish for long-term energy self-sufficiency, which must be reconciled with U.S. President Carter's determination to curb nuclear proliferation.

In a few months Japan plans to start test runs at its own nuclear reprocessing plant at Tokai Village, about 100 miles northeast of Tokyo. This is the major element in Japan's plans to develop a

cycle in which plutonium produced from the reprocessing of used nuclear fuel will be used either to fuel fast-breeder reactors which eventually produce more plutonium than they consume or to replace enriched uranium as fuel in its present light-water reactors.

The enrichment of the raw uranium purchased by Japan from Canada and South Africa is carried out in the United States, giving Washington the right to stipulate where the uranium it enriches is reprocessed, and how the plutonium, ex-

tracted in the reprocessing is used.

WANTS MORATORIUM
Plutonium is the raw material for atomic bombs, and Carter has called for a voluntary moratorium on reprocessing plants until a technique is developed that will make it impossible to use recycled plutonium for military purposes.

The United States has no commercial reprocessing facilities operating, and almost all of Japan's spent fuel now is shipped to Britain for reprocessing by the British Nuclear Fuel Ltd.

(BNFL).

Japan's desire to get the Tokai plant running as soon as possible resulted in the only serious disagreement at the recent Washington summit between Carter and Japanese Premier Takeo Fukuda.

Carter has agreed to give full consideration to Japan's position on the peaceful uses of atomic energy but refused to make any concessions on the reprocessing issue.

Shortly after his return to Japan, Fukuda said he was not prepared to accept Carter's position.

"\$100 million added to budget will be put to good use"

OTTAWA (CP) — Manpower Minister Bud Cullen said that the \$100 million added in the recent budget to the government's Canada Works and Young Canada Works make-work programs will be put "to good use immediately."

Cullen was replying in the Commons to Newfoundland Progressive Conservative James McGrath (St. John's East) who wanted to know when the money would be allocated since it was basically the single anti-unemployment measure in the budget.

The government has allocated a total of \$330-million for the Canada Works program for adults and for Young Canada Works for youths.

But so far has freed only \$60 million of that total budget for job programs which begin this spring and summer.

The government says that it is enough to generate about 18,000 jobs between now and Aug. 22. The program ends March 31, 1978.

Outside the Commons, Cullen said between \$50 million and \$53 million of the new \$100 million will be available this week as applications are approved.

The government will not invite new applications because "between \$350 million and \$400 million worth have already been received."

The remainder of the \$100 million will go into Young Canada Works this summer and into Local Initiatives Programs (LIP).

MAY SHIFT MONEY
As the programs progress, Cullen said he is willing to shift money allocated by constituency over to needier constituencies if a good case can be made.

Asked if he would be prepared to move part of the total \$330 million budget back by several months to fight increasing unemployment, Cullen said: "even that is conceivable." Latest figures show about 932,000 unemployed Canadians and a seasonally-adjusted unemployment rate of 7.9 per cent.

Seeking increased exports to U.S.

TORONTO (CP) — Some oil refiners in Ontario are seeking increased exports of gasoline and fuel oil to the United States to reduce unusually large stores, industry spokesmen say.

R. O. Pfister, petroleum products co-ordinator at Imperial Oil Ltd., Toronto, said in an interview that no threat of long-term unneeded surpluses exists but his company feels pressure to find new outlets for short-term surpluses.

Industry spokesmen say the surplus gasoline was produced while refining crude oil for large volumes of heating oil required because of the cold winter.

Refined crude oil yields about 25 to 35 per cent of distillate, including heating oil and fuel oil, and 43 to 50 per cent of gasoline. The rest becomes heavy oil, or is lost in the refining process.

Spokesmen say that because of capacity increases by Texaco Canada Ltd. and Petrosar Ltd., Ontario will have more refining capacity for several years than it or neighboring provinces need.

THE GAS SAVERS



It's for you to decide. Do you want to save gas... or waste gas? The choice is easy. And so is your choice of medium-duty trucks. Only the International Loadstar and Cargostar have MV 404-446 V8 gas engines with emission control

as part of their basic design. They clean up the air without cleaning out your wallet. Even if gas was free and plentiful, there are lots more reasons to choose International. Road test a gas saver for maneuverability, and you'll know one of the reasons.

The cab-over Cargostar was born and bred for city traffic, narrow lanes, and congested loading docks. There's a Loadstar or Cargostar designed to save gas on every medium-duty job. Learn more about them at your IH truck dealer.

INTERNATIONAL HARVESTER CANADA

International Harvester: a total response.

Henri Girard Ltée
1470 King W.
Sherbrooke, Quebec
819-569-5943

CAREERS

JUNIOR MINE ENGINEER

JUNIOR MINE ENGINEER required by the Fox Mine, a 3000 ton per day, copper, zinc operation.

QUALIFICATIONS: Graduate Mining Engineer or Technologist with 1 or 2 years experience in all aspects of mine engineering.

DUTIES: Mine Environment & Ventilation monitoring & Design, Mine Planning & Design, Blast Hole engineering, Rock Mechanic monitoring & Reporting.

LOCATION: Fox Mine is located 30 miles south west of Lynn Lake, a community of approximately 3000 people, situated in Northern Manitoba.

BENEFITS: Sherritt provides a comprehensive benefit package including drug & dental plan, annual vacation, bonus plan, life insurance & relocation assistance.

Submit your application, detailing personal data, education, experience to:

Personnel Superintendent
Fox Operation
Sherritt Gordon Mines Ltd
Mining & Milling Division
Lynn Lake
Manitoba
R0B 0W0
Tel: (204) 356-2403

the townships in focus

Science fair held

By IVY HATCH
The college buildings are empty and silent with only spring cleaning taking place as the students are away on two weeks Easter holidays. Some staff families are here having a leisurely vacation while others are having fun at Myrtle Beach, S.C. and other places.

But there was a lot of action prior to the holidays that began April 1. The third Science Fair was a tremendous success with exhibits from our science students and six from Massey Vanier Regional in Cowansville. The exhibits were so good that the panel of judges had a difficult time to choose the trophy winners.

There were several visitors that came to view them on fifth floor of Colby Hall. At each stand the young inventors and knowledgeable gave a detailed description of their

exhibit making it as understandable as possible.

The presentations were made at dinner in LeBaron Hall that evening. The dinner was in Easter theme with tables gaily decorated, an Easter egg at each place and candy eggs on the tables.

Arthur Burke, Head of the Maths and Science Department, was M.C. and called upon Headmaster Jeremy Riley to offer comments. He noted the exhibits of both schools were exceedingly expert, almost at the university level.

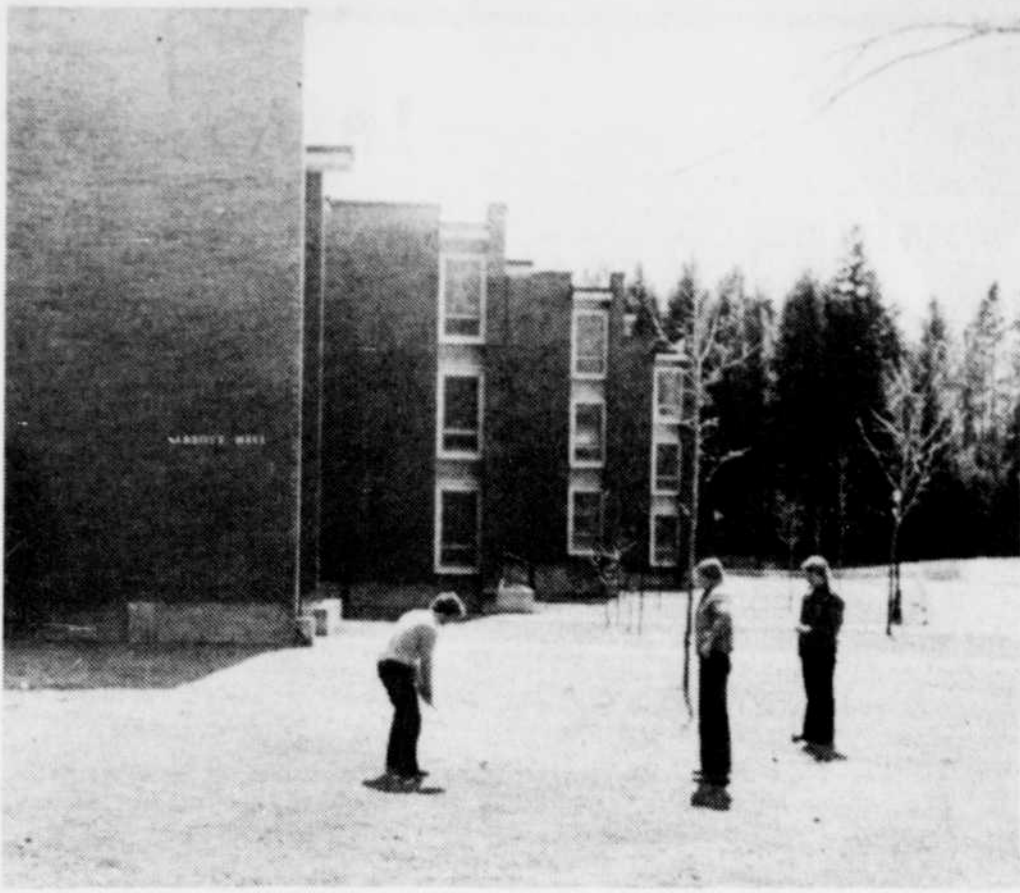
Dr. Ron Yates from Bishop's University spoke for the panel of judges upon the excellence of the exhibits and the great improvement for Stanstead boys over last year in effort and preparedness. "Be your own judge, go back to your exhibit and ask yourself questions," were his words of advice. He added, "Leave

holes for questions that you can answer."

The other two judges were Prof. Lee Hutton from McGill and Neville Shaw, a retired science professor. Dr. Yates read a poem composed by the late Dr. Frederick Banting, co-discoverer of insulin, and commented to the science students "this is pertinent to what you are doing."

All the students in the exhibition were presented by Mr. Riley and Mr. Burke a certificate of Merit for their endeavors. They were: from Massey Vanier - John Dudkoff, Chris Keen, Glen Wilson, Steve Lengacher, Brenda and Grayden Ladd; and from Stanstead College, junior and senior level - Edward Sheldon, Jacques Petrucci, Brad Moss, Jason McCallum, Gary Jones, Richard Dumais, Guy Bouchard, Olivier

(See SCIENCE on Page 5)



GOLF UNTIL GRADUATION — Students at Bishop's University don't find the government white paper on language all that threatening. There's still room for a little sunshine sports on campus before graduation and job-seeking in a French market. (Record photo by David Sherman)

Little concern voiced by students over white paper

By DAVID SHERMAN
(Record Reporter)
LENNOXVILLE — To the students across the river from Lennoxville, the government's white paper on language in the province is no cause for concern. For some it just means another reason to go back home to Ontario, or Vermont or Calgary.

To the more fortunate, it's a premature acceptance of father's offer to join the firm.

But, for the confident, it's a determination to stay, to learn the language and to keep your home.

For Cecil Abrahams, an English Professor at Bishop's, the Parti Quebecois' language legislation is a smokescreen to hide more serious problems facing Quebec.

"It's a narrow law," says the English professor who has lived in South Africa, East Africa and the United Kingdom and says he has travelled extensively. "A culture's supremacy does not depend on laws that destroy other cultures. By establishing the primacy of French, they don't allow the English the same rights as they give the French."

The professor said he finds the coercive aspects of the proposals upsetting and sees a threat not only to his own profession but to the culture.

"What I find disappointing

is that they had to destroy English culture to make French thrive."

Most students interviewed by the Sherbrooke Record pleaded ignorance to specific references on the white paper that might affect them.

Stuart Mactavish, 19, said that he feels ostracized from the whole political question. Living on campus, he says, cuts him off from what's happening. Even so, the news he has picked up on tells him he'll stay.

"I'm going to try and get a job this summer where I'll be able to learn French," he says. "Most people that say they want to leave can't speak French. They feel they'll be ostracized."

Harley Delaronde faces a different sort of alienation. Living in Cagnawaga, he says the native peoples are under federal jurisdiction. So he can't really identify with either group.

He says the policy is a "radical departure from before the election. I think it's going to scare people."

He says on the reservation where he'll return to hopefully work with the federal government, people tend to withdraw. Even on the reservation, though, he sees the language law as a force that threatens to isolate the native peoples even more.

"It's an inconvenience.

When I go to Montreal it's like a foreign country and now it's going to be worse."

Ted MacInnis, who is in his last year of business administration, says he's going to join his brother in Calgary when he graduates.

"There's no future in Quebec," he says.

Henrietta Roy, also in her last year, says she can speak French, but can't read or write it very well. She's going back to her parents in Vermont.

Elizabeth Phillips, a first year student at Champlain College, says, "I'm not going to let the language make me leave. I'll damn well learn it."

Others at the table echoed her sentiments, but were upset that they were being forced to learn the language. Their freedom of choice, they felt, had been taken away from them.

Doug Pearsall, who lives in Laval, a suburb of Montreal says he doesn't think the French people want it either. He says his Francophone friends at home tell him they feel they're being forced to go against the English.

A Francophone student, Jean Larkin, says he is satisfied with the Language Charter. Although he enjoys his right of having an English education, the thought of English universities falling into disuse because of the legislation, is not disconcerting.

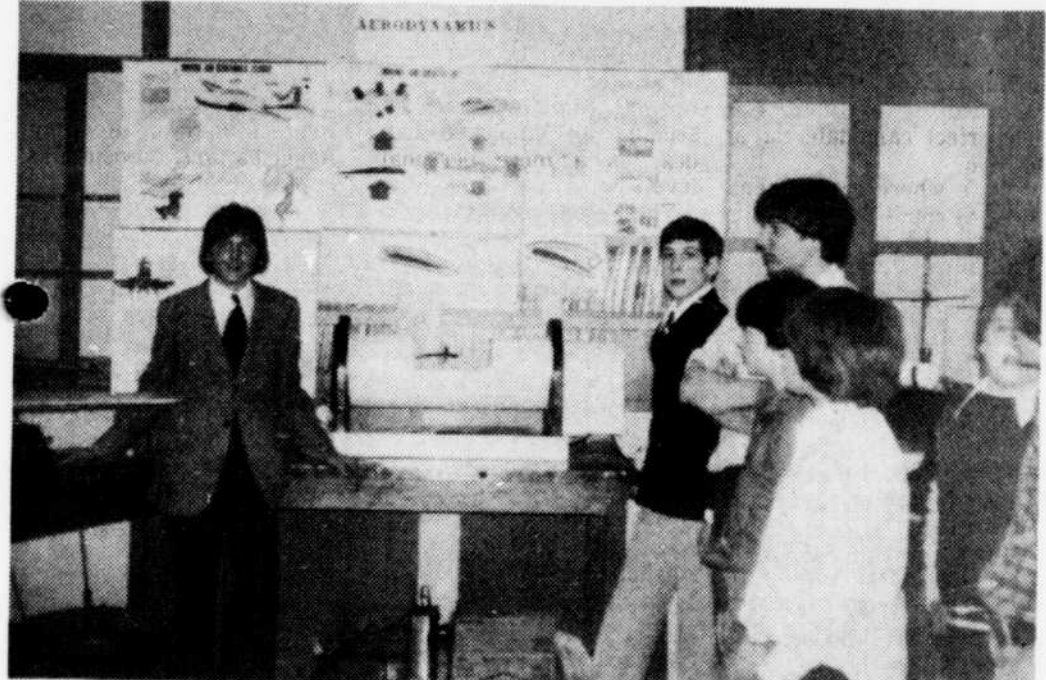
"If there's no more English university, that's too bad," he said.

The thought of shrinking enrolment at Bishop's does worry Sharon Huff who has been working at the university library for the last year. She's taking French courses but sees a problem in holding her job in an institution she feels is threatened by the language laws.

Because Bishop's University is a symbol of the English culture in the Eastern Townships, it could be these students, and their generation who will decide the future of Anglophone involvement in Quebec society.



SCIENCE FAIR — Trophies were presented at the recent Stanstead College science fair. From left to right are: Dr. Ron Yates, judge; Olivier Boldrome, winner of Banting trophy, jr. level; Richard Martin, who will represent this area at the science fair in May in B.C.; John Astic, winner of the Banting Trophy, sr. level; Art Burkes, head of Stanstead College math and science department.



AERODYNAMICS was among the exhibits at the recent science fair at Stanstead College. From left to right are John Dudkoff and Chris Keen of Massey Vanier Regional High School. The exhibit was given honorable mention.

Covered bridge film available

SHERBROOKE — A 10 minute film, Covered Bridges of the Eastern Townships, is available in

English or French free of charge to be shown to any non-profit organization in the Townships.

The film, shot in super 8mm color, depicts 17 of the remaining 23 bridges in this area and includes brief histories of several of the bridges as well as a report on their present condition.

The film was produced with the financial support of the Canada Council under the Explorations category by Barbara Stevenson. Narration and translation into French is by Joyce Cochrane.

For information regarding obtaining the film, write to Mrs. Stevenson, Sherbrooke Record, Box 1200, Sherbrooke, Que.

Cookshire records surplus

COOKSHIRE (JC) — At a recent council meeting, the financial report for the year

ending December 31, 1976, the town of Cookshire, showed that revenues exceeded expenses by \$13,843. This surplus will be put towards the payment of the town's deficit accumulated over previous years leaving the final balance at \$55,420.

It has been noted that all property taxes for the year have been collected, and Mayor Jacques Theberge thanked the taxpayers for their excellent participation in the town's administration.

The report was tabled by Cloutier, Laliberte, Bedard and Assoc. C.A., who have been re-engaged for next year.

Leger visiting

NORTH HATLEY — Governor General Jules Leger will be spending the Easter weekend holiday at the Hatley Inn here.

BRIEFLET

LENNOXVILLE
Military Whist sponsored by St. Monica's Guild, Wed., April 13, 1977, St. George's Church Hall, Lennoxville, 7:45 p.m. sharp \$1.25 per person. Table prizes and door prizes. Refreshments.

"Les Dossiers du Maire"

Every Thursday at 8 p.m.
Replayed, Friday at 8 p.m.
and Sunday 8:30 p.m.
Cablevision, Channel 11



Mr. Jacques O'Bready
Mayor of Sherbrooke
Subject: The Airport
Guest: Gaston Goulet
Host: Jacques Beaulieu

EDUCATIONAL PROGRAM

Sponsored by the
Order Of Nurses Of Quebec

Date: April 13th, 1977 - 9 a.m. to 5 p.m.
Place: Norton Annex - Sherbrooke Hospital
Topic: Hypertension progressing to Cardiovascular Accident
Guest Speaker: Dr. Jacques Bedard, MD, Internal Medicine
Other guest speakers on Quality Care & Speech
Mrs. Louise Codere - Director of Speech Therapy - University of Montreal
A Resource person from the Social Service Center.

Sweetsburg Court

SWEETSBURG WARD (JM) — Gabriel Jalbert, no fixed address, who was to have faced preliminary hearing on a charge of armed robbery and theft of a postal money order machine and money order blanks in Roxton Pond, Nov. 10, changed his option and chose trial before a magistrate and pleaded guilty. Judge Bernard Legare told the accused he had to refrain from pronouncing sentence as a result of a letter Jalbert had sent him.

Jalbert then told the bench he was prejudiced towards Judges Genest and Normandin and said they felt the same way towards him.

Judge Legare suggested Jalbert withdraw his plea and continued sentencing, for the form, to Apr. 18, when a judge from another judicial district will handle the case. Jalbert, with the consent of his lawyer, Pierre Gibeau, Legal Aid Office, withdrew his plea.

be heard May 2, when he is to be sentenced on a charge of armed robbery at the Surprenant convenience store.

+++
Pierre Bernier, 21, pleaded not guilty to a charge of having evaded legal custody from the Cowansville Institution, Mar. 29. His lawyer, Pierre Gibeau, chose jury trial and preliminary hearing was set to May 31.

+++
Paul Emile Waltz, Cowansville, pleaded not guilty to a count of having obstructed a peace officer in the performance of his duties in Cowansville, Mar. 16. His trial will be heard June 20.

+++
Jean Boucher, Cowansville, changed his option and pleaded guilty to a charge of impaired driving on Feb. 18, when his blood-alcohol level was .190 mgs. He was fined \$190 and costs, in default 30 days, and was allowed 60 days to pay the fine and costs.

+++
John Davis, Bolton Centre, pleaded not guilty to a charge of theft of goods valued in excess of \$200 from his brother, Stanley, in Bolton Centre during February, 1977. His trial will

BRIEFLET

SHERBROOKE
Easter Salad Bar Tea, Church of the Advent Hall, Sat., April 23, 3:30 to 6:30 p.m. Adm. \$2.50.

MATHIAS TYPEWRITER EXCHANGE

SALES & SERVICE
Reconditioned typewriters
Rental typewriters
41 Wellington St. North
Phone 562-0440

Cinemas
CARREFOUR DE L'ESTRIE
Boulevard Portland, SHERBROOKE - 563-0366

THE WORLD'S FAVORITE BED-TIME STORY IS FINALLY A BED-TIME STORY...

AN X-RATED MUSICAL COMEDY

Alice in Wonderland

Cinema 2

Cinemas
CARREFOUR DE L'ESTRIE
Boulevard Portland, SHERBROOKE - 563-0366

Trust no one. No one.

14 YEARS STARTS FRIDAY

THE DOMINO PRINCIPLE

Cinema 2

GURLY JOE'S
at the
CARREFOUR DE L'ESTRIE
TEL. 569-9600

Our Special
Sunday Family Menu

SHRIMP COCKTAIL	\$2.75
PATE DE FOIE	\$1.75
ONION SOUP	\$1.25

WEEKLY SPECIALS AT THE STEAK HOUSE

1—RIB STEAK 8 oz	\$3.25
2—RIB STEAK 12 oz	\$4.25
3—SMALL FILET MIGNON	\$3.45
4—BLACK PEPPER STEAK	
5—FILET MIGNON	\$4.95
6—SKEWERED FILET MIGNON	\$3.95
7—LOUISIANA CHICKEN	\$2.95

FOR THE KIDS: (Under 12 years)
Chicken Louisiana (2 pc) \$1.95
Jr. SPAGHETTI \$1.95
FREE FOR CHILDREN UNDER 12 Years
Hamburg & French Fries, ice cream or Jello and Beverage.

ALL MEALS SERVED WITH YOUR CHOICE OF POTATOES, BREAD & BUTTER & COLE SLAW

Monday night is Ladies' Night at Gurly Joe's.
2 Meals for the price of one, when a lady is accompanied by a gentleman.

editorial

THE SHELBROOKE RECORD

The voice of the Eastern Townships

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1897) Published Monday to Friday by the Eastern Townships Publishing Co. Ltd. at 2520 Roy Street, Sherbrooke, Quebec

Publisher: NORMAN NICHOLL

Editor: BARBARA STEVENSON

Directors: Conrad M. Black, F. David Radler, Peter G. White Tel.: 569-9525

Exchange programs

For the past eight months, the federal government has been pushing the concept of national unity in every way, shape and form. Canadians have seen all the advertisements, read all the newspapers, and heard more political criticism and cross-criticism than they can absorb. Some Canadians are for separation, many are against, but most Canadians just don't know what to think. Now, through the development of two new youth exchange programs, thousands of young Canadians are going to have the opportunity to be a part of a French-English environment and to make up their own minds as to what they want for Canada.

The purpose of the two programs is to encourage better dialogue and understanding between Canadians, but priority is being given to communicating in French and English between young Anglophones and young Francophones in all provinces. By removing travel barriers the programs challenge these young Canadians to do something for the unity of their country.

The first program, Open House Canada - Hospitalite Canada, will involve between 20,000-30,000 young people per year. They will be coupled with groups or individuals in another province, establish basic rapports, correspond, and eventually visit each other.

The other program, Katimavik an Inuit word meaning "meeting place" will involve 1,000 young Canadians. They will spend ten months of intensive working, sharing, learning, and travel in sites distributed across the country. Priority will be given to communicating in both French and English, and all participants will have the opportunity to become bilingual.

Canada has a reputation around the world for being open and hospitable. But it is a time like this that we must concentrate on being more open and hospitable with each other. We cannot hide behind topographical barriers, or pretend to truly communicate with each other over distances of thousands of miles. We have to talk to each other, express our fears and our aspirations and work together in a cause which concerns us all.

The innocence of youth knows no language barriers. It is not our aggressive politicians who will save this country, but rather the youth with all of their simplicity, optimism and faith. The opportunity to participate in one of the government's programs, and the memory of friendships which may evolve because of it could easily influence a young Canadian for the rest of his life.

Janet Coiton

ET social services

During the weekly Record series on the English minority of Quebec it was often pointed out by those interviewed that English-speaking residents are not fully aware of the social services available, and thus they do not take full advantage of them.

Printed elsewhere on this page is a list of services in the Region 5 area of the Eastern Townships compiled by the Women's Centre. Services are for both men and women, English and French. Why not clip it out for future use?

Barbara Stevenson

THE SHELBROOKE RECORD

Only English daily in the Eastern Townships Published by Eastern Townships Publishing Co. Ltd. P.O. Box 1200 - 2520 Roy Street Sherbrooke, Que. - Telephone 819-569-9528 Second class registration number 1064

Mail Subscription Rates and Carrier Paid in Advance (CPA) Rates Mail TO Canada

12 months \$19.00 3 months \$ 6.50
6 months \$10.50 1 month \$ 3.50

U.S.A. & FOREIGN COUNTRIES: 12 months \$26.00 - 6 months \$13.00 C.P.A. (All subs to expire Dec. 31st) 12 months \$39.00

Townships Dialogue

What are your views, hopes and concerns? Write in to Dialogue, Sherbrooke Record, Box 1290, Sherbrooke, Que. Letters to the editor must be signed but will be kept anonymous by the editor if requested.

Police must be able to talk English

To the Editor: I sincerely hope that you are able to print this in your editorial section! I believe the following story will be of interest and yet of discomfort to many who read it.

Last Thursday evening, March 31, I had a situation arise where it was necessary that I call the Quebec Provincial Police for immediate assistance. This was primarily due to the nature of my work. The actual details behind what happened are irrelevant for my point.

When I called the police at 875-3331, I soon found out that the particular officer manning the phones was not able to speak English. Let me stress this again: I specifically asked him if he could possibly speak English

and he said, "no". There were two witnesses in the room where I was calling from at the time and they would be glad to verify this incident.

Fortunately, I am able to speak French, although my mother tongue is English. So, I was able to communicate my need to the officer on the phone. However, the fact that I can speak French has little to do with the fact that many, many others who live in the local area, cannot. Some of these people are elderly and living alone. What should happen if one of these people required immediate protection, or assistance from the police? What should happen if they called the police, only to find that the particular man on duty at the phone was unable to speak English?

Personally, I think that this kind of thing is a disgrace to a "so called protection and law enforcement agency"! It seems to be true that part of my taxes, as well as many other English people's taxes, goes to pay the Provincial Police force. Therefore, it seems reasonable that this same force be able to communicate with me so that they can provide their service for me in an efficient manner! Evidently, this will not be the case!

At this point, I would conclude that to many people, the law enforcement service will not be directly available, in cases such as I have just described! Should it not be mandatory that such agencies be fluent in

both languages? A concerned citizen, Leslie Picard

No longer happy to be Quebecer

To the Editor: Just a few words concerning William J. McElreavy's reply to "Sincerely F.A.B. U.S.A.'s" letter to the Editor March 24th.

I think it very strange indeed that Mr. McElreavy should resent an American offering advice, as to how they think our country might be run. I'm quite sure Mr. McElreavy is aware of the fact that both Mr. Trudeau and Mr. Levesque have recently been down in the U.S.A. "running their mouths," and telling all their troubles about the problems here in Canada, to great numbers of American politicians and businessmen.

The Americans know we are desperately in need of someone to tell us how the country here should be run, because Mr. Trudeau certainly does not know. The longer he continues to lead us, the greater muddles he leads us into. I, too did not vote for Mr. Levesque, because I think he is just a communist radical, like Hitler.

He will soon be preparing gas-ovens to have all us Anglophones, (as we are called here in Quebec) put

into, just as Hitler had done with the Jews. I hear there is a great deal of work of some kind going on, on the island of St. Pierre de Miquelon; perhaps he already has the gas ovens ready. Who knows?

If that day comes, as it very well may, I wonder if Mr. McElreavy would still stand up for Mr. Levesque, the separatist, and resent him being called a rotten apple. I have many, many times called Mr. Levesque something rotten, but it sure was not an apple; it was a great deal worse than that. I hope Mr. McElreavy will write a letter to the Editor soon letting us know his views on Mr. Levesque's white paper on language and education. That is a pretty rank dose they have dished out to us "Anglophones" and immigrants. Why should they push us around and burden us with all their damned old illegal laws they plot up amongst themselves?

We English have just as much right to live our lives here in Quebec in freedom as the French do. We earned that right many times over but especially during the last two World Wars when so, so, many of the young English men went overseas to protect Canada from the enemy.

I understand there were a much greater number of the English that volunteered to go than there were amongst the French. Every year "the rotten apples" in the government here in Quebec turn the screws a bit tighter on the strange hold they have taken over everyone's

lives who live in Quebec. I heard the next thing they plan to do is build a great, high, electric fence around Quebec, no kidding!! but, that is if the Americans would give them the money to do so.

I think it is very strange that no one has as yet mentioned about how the people of Quebec are to live without the pensions, and family allowances, and unemployment insurance cheques that will be cut off by the federal government when Quebec separates from Canada.

I believe it will come to separation. The separatists will hold a crooked referendum and put in a whole lot of horses, dogs and cats' names quite likely, and as well, cheat on counting the votes, then they will proclaim their victory. That will be the day the screws will get a real, big turn, which will delight them no end, no more English education in Quebec.

As of now parents have no choice as to how their children should be educated. It is the Communist government who decides that. A parent's word is not even trusted, it must be their solemn oath upon the Holy Bible. I wonder why Mr. Levesque and his "henchmen" have not thought of giving the parents a lie-detector test while they are being sworn. Oops! I should not be putting more "dastardly" ideas in the separatist heads!!

Too bad the politicians here would not take the time to read in the scriptures how we should do to others, as we would they should do unto us.

I resent very much anyone saying anything offensive to the Americans. I admire them very much, I think they are very kind and big hearted. Down there they are all Americans, up here everyone must be labelled, "You are an anglophone, I am a Francophone." "There goes an immigrant," etc., etc.

I too am a Canadian, I was born in Quebec. I did like living in Quebec years ago, but not anymore. I now am a senior citizen. If I could return to my younger days, I would go to the U.S.A. to live as fast as I could get there. Too bad you and I had not have had the good luck to be born Americans. Mr. McElreavy: Oh! glorious thought! Thanks for space. Sincerely, G. E. Lewis

P.S. I forgot to mention that I am most interested as to whom Mr. McElreavy's ancestors might be, could they perhaps have been amongst the first Indians who settled here, or even some "nationality" who roamed the "Belle Province" even long before the Indians landed here?

Mr. McElreavy stated in his letter of March 31st, to quote his exact words "I guess I am the only

Canadian in Canada, that hasn't some other nationality hitched to them." For me, my ancestors came from Ireland and needless to say I am proud of that fact.

Researchers acknowledge new funds

To the Editor: Last spring, the Medical Research Community was considerably worried by the effect of inflation on medical research funding and worked hard to persuade the government and the public that this would lead to severe problems. This led, last summer, to a supplement to the MRC of \$2 million.

We now have more important and additional good news from the Medical Research Council of Canada with the publication of the new budget estimates by the Federal Government. The Council has been granted \$56,700,000 compared to \$50,800,000 last year and this will allow us to return to the level of research activity of one year ago. We appreciate that this increase of more than 11.5 per cent is higher than that of the Federal Government general expenses increase which is 7 per cent but it must be recognized that inflation hits more severely advanced technology and research, decreasing more rapidly its buying power. This is the second positive corrective decision in less than 10 months.

The recent announcement of the Honorable Hugh Faulkner, Minister of State for Science and Technology, joint to the presentation of Bill C26 on the planification of research in Canada and the Medical Research Council of Canada budget increase are additional positive events that the members of The Canadian Society for Clinical Investigation must acknowledge in public. This Society represents the majority of Canadian clinical research scientists. They previously manifested their disappointment concerning certain governmental decisions but they are happy to acknowledge these forward steps. Biomedical research is a commitment to better health of Canadians and is a very important factor in the control of medical care expenses through cure and prevention of disease. We have greatly welcomed these enlightened actions.

Michel Chretien, M.D. President The Canadian Society for Clinical Investigation
John H. Dirks, M.D. Past President The Canadian Society for Clinical Investigation

Social services in the Townships

The following list of social services in the Eastern Townships was compiled by the Women's Centre in Sherbrooke which is sponsored by Fer de Lance.

All services listed provide aid for both language groups. The purposes of each service is described and the address and phone number is included.

ACTION LOGEMENT, c/o Gerald Garneau, 105 Gordon, Sherbrooke, 563-4961: legal consultation and representation of tenants in court, attempt to group tenants together.

AIDE JURIDIQUE-COMMUNITY LEGAL AID, 105 Gordon, 297 Dufferin, Sherbrooke, 569-9811 and 563-6122; 475, 3e avenue, Asbestos, 879-5402; 77 Principale O., Coaticook, 849-6236; 5368 Frontenac, Lac-Megantic, 583-1214; 21 St-Luc, Magog, 843-4555; 40 Principale, Rock Island, 876-5717: free legal counsel for those who do not have the financial means to pay for professional services.

ALCOOLQUES ANONYMES (A.A.), Sherbrooke, 562-2334; Asbestos, 879-6292; Coaticook, 849-2376; Cookshire, 875-3783; East Angus, 832-2683; Lac-Megantic, 583-3226; Magog, 843-9611 or 843-4497; Windsor, 845-2049: help for alcoholics who wish to rehabilitate themselves through the mutual aid and psychological support that exists among the members. The anonymity of members is respected.

ARC-EN-CIEL, 567-0390: groups together Canadians and new Canadians to facilitate the integration of the latter into the Quebec milieu.

ASSOCIATION COOPERATIVE D'ECONOMIE FAMILIALE (ACEF), 105 Gordon, Sherbrooke, 563-8144: works for consumer protection through budgetary consultation and action against finance companies.

ASSOCIATION DE L'ESTRIE POUR LA PLANIFICATION DES NAISSANCES (AEPN), Lac Megantic, 583-1442: documentation, information and orientation on birth control and sexuality.

ASSOCIATION DES FAMILLES MONOPARENTALES DE L'ESTRIE (ESCALE), 671 Papineau, Sherbrooke, 569-6808: reception centre providing help to one-parent families in times of crisis.

ASSOCIATION POUR LES DEFICIENTS MENTAUX, 61 Jacques Cartier N., Sherbrooke, 569-2338: group of parents, professionals, and volunteers interested in helping the situation of the mentally retarded.

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES (CLSC) / CLSC "SOC", 81 Gordon, Sherbrooke, 565-1330: offers social and medical services to individuals and families of the south, west and center wards of Sherbrooke. Services include medical consultations, youth, family, gynecological, geriatric clinics; information on family planning; prenatal courses; home care for the elderly and the handicapped; special programs for young people and for the elderly.

CLSC D'ASBESTOS, 475, 3e avenue, Asbestos, 879-7151: offers social services to the population of Asbestos and surrounding area.

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE L'ESTRIE (CSSE), 825 Belvedere St., Sherbrooke, 569-9601; 554, 1ere avenue, Asbestos, 879-5481; 5005 Champlain, Lac-Megantic, 583-1397; 52 Laurier, Magog 843-3331: reception and orientation centers to help those with social problems or personal difficulties; individual, marital, family and youth consultation; therapeutic services.

COMMUNICATION-QUEBEC, 50 des Grandes Fourches S., Sherbrooke, 569-9311: provides information on Quebec government services.

CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME, 100 Place d'Youville, suite 610, Quebec, 418-643-4326: Services: Action-femmes answering requests for general information on the rights and the status of women. 463-2851 (800), toll free. Consult-Action working in collaboration with organized women's groups. 514-873-8384.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS, 25 Wellington N., suite 500, Sherbrooke, 565-4723: department of the federal government which handles consumer complaints and requests for information.

CONSUMER PROTECTION BUREAU, 740 Galt West, bureau 314, Sherbrooke, 567-8903: department of the provincial government which aims to protect, educate,

and inform the consumer, receives citizens' complaints, conducts studies on consumer protection.

COOPERATIVE FUNERAIRES DE L'ESTRIE, 165 Mont Plaisant, Sherbrooke, 565-7646: cooperative ensuring funeral direction and embalment to members and to the population in general; aims to develop a cooperative spirit and simplicity in funeral services.

DEPARTEMENT DE SANTE COMMUNAUTAIRE (DSC), 740 Galt West, Sherbrooke, 565-0313; 226 Principale East, Cookshire, 875-3312; 5299 Frontenac, Lac-Megantic, 583-0151; 52 Principale West, Magog, 843-3341; 307, 7e avenue, Weedon, 877-2955; 21 Ambroise-Dearden, Windsor, 845-2789 or 845-2780: preventative health services: prenatal, postnatal, pre-school hygiene; immunization clinics.

FAMILY ALLOWANCES (FEDERAL) Health and Welfare Dept., Family Allowance Division, 15 Henderson St., Box 1816, Quebec 2, P.Q., 418-694-3332.

FAMILY ALLOWANCES (PROVINCIAL), Quebec Pension Board, 230 King West, Sherbrooke, 569-9575.

GROUPES AL-ANON, Box 173, Sherbrooke, 567-2164: group of parents, husbands, wives, and friends of alcoholics who get together to better cope with the problems they share.

LIGUE POUR LA PROTECTION DE L'ENFANCE, 636 Quebec St., Sherbrooke, 566-6345: organization whose aims are the protection and the promotion of the rights of children.

MAISON D'ACCUEIL POUR LES FEMMES, Ayer's Cliff, 838-4349: home open to women in need of a place to rest, to get away from it all, to meet other women, for a couple of days or a few weeks.

NATIONAL FILM BOARD, 315 King West, Sherbrooke, 565-4931: film library with films on a wide range of subjects; films may be borrowed or shown to groups at the N.F.B. theatre.

PROTECTOR DU CITOYEN (OMBUDSMAN), Main Office, 14 Haldimand, Quebec, 418-643-2688; Regional Office, 1255 Place Philips, Montreal, 514-873-2021: defends citizens' rights vis-a-vis the provincial government administration; receives complaints from the public, conducts inquiries, brings problems to the attention of the authorities.

REGIE DES LOYERS-RENTAL BOARD, 740 Galt West, bur. 207, Sherbrooke, 565-0245: service ensuring a conciliation between tenant and landlord and providing information on the laws relating to rentals.

REGIE DES RENTES DU QUEBEC - QUEBEC PENSION BOARD, 230 King West, Sherbrooke, 569-9575.

REGROUPEMENT DES MERES CELIBATAIRES, 567-1853: psychological and material help for unmarried mothers.

SECOURS-AMITIE, Box 1235, Sherbrooke, 563-5511: listening service for anyone who needs someone to talk to, confide in, or who, in an upsetting situation, thinks of suicide. Personal help is offered to those who have attempted suicide.

SERVICE DE REGULATION DES NAISSANCES (SERENA), 12 Massawippi, Lennoxville, 567-6893: information on birth control with emphasis on the couple and on the respect for life.

SERVICE D'AIDE AUX NEO-CANADIENS (SANC), 636 Quebec, Sherbrooke, 566-6345: welcomes immigrants and helps them to become integrated into the milieu.

SHERBROOKE WELFARE AGENCY, 41 Belvidere, Lennoxville, 567-4179: service to aid those who have urgent material needs.

VILLA MARIE-CLAIRE, 471 Quebec, Sherbrooke, 563-1622: reception center for single mothers who wish to temporarily withdraw from their social milieu; aims to encourage a positive attitude towards the pregnancy, and the development of responsibility, maturity, autonomy in preparation for the return to the social milieu.

WOMEN'S CENTER, 135 King West, Sherbrooke, 565-3981: community action project funded by Fer de Lance with the objective of promoting the social realization of women. Services include information and referral, individual consultation, group sessions, meetings, etc....

African churches seek new identity

By NEA/London Economist News Service

LONDON - (LENS) - The recent killing of the Anglican Archbishop of Uganda was President Amin's response to a church decision to speak out against the brutality of his regime.

On February 8, Archbishop Zanani Luwum and the 18 other Anglican Ugandan bishops, all Africans, drafted a letter to the Ugandan president. Its message was, enough is enough. Uganda's citizens were "insecure, afraid and disturbed"; the gun which had been pressed against the archbishop's stomach (his house had been searched three days before) "is a gun pointed at every Christian in the church."

Ugandans were being set one against the other. The courage of the church leaders in signing this letter was confirmed eight days later by the death of Archbishop Luwum. The Ugandan president has several reasons for allowing or ordering his security forces to kill or intimidate leading Christians. A Moslem

himself, he has said he wants to turn Uganda into a Moslem country. Uganda's Moslems amount to no more than 10 per cent of the 1 million population, but a much higher proportion of the armed forces. They are heavily outnumbered by Christians, of whom 5 million are Roman Catholics and 3 million Anglicans.

The Anglican and Catholic churches in Uganda have, in the century since their first missionaries arrived, become more politicized than in most other African states. Theirs has been a history of competition and attrition. Although in the minority, Protestants had a larger say during the period of British colonial rule.

The Roman Catholics hoped that roles would be reversed after independence when they expected Benedicto Kiwanuka's largely Catholic Democratic party to come to power. It was not to be. Milton Obote's Uganda People's Congress, headed mainly by Protestants, won the elections.

Easter Services

Sher Lenn

50
Plus
Club

Townships' Crier

COURTESY OF
Au Bon Marché

E. PROVOST MTS. INC.

20, 15th Ave. North,
Sherbrooke
569-1700 - 569-2822
569-5251

Authorized Dealer
of Rock of Ages
and Eventide
Monuments with
Perpetual Guarantee.

FREE DELIVERY IN THE
PROVINCE OF QUEBEC
For Melbourne and
surroundings see Mr. Gordon
McKeage, Tel. 826-2417.

Christian Science
Assemblies of
Christian Brethren
GRACE CHAPEL
Montreal Street
Sherbrooke
SUNDAY SERVICES
9:45 a.m. Sunday School
and Adult Bible Class
11:00 a.m. Family Bible
Hour
Mr. L. Picard will speak
Nursery service provided.
7:00 p.m. The Lord's Supper
Wednesday, 7:30 p.m.
Prayer meeting at 1787
Vermont Street.

Attend the church
of your choice
this Sunday.

**Anglican Church
of Canada**
**ST. GEORGE'S
CHURCH
LENNOXVILLE**
—Inst'd. 1822—
Rector: Rev. Canon
A. Mervyn Awcock
Director of Music
Mrs. L. S.
Director of Music
Mrs. L. S.
Pennington, C.D.A.
EASTER SUNDAY
8:00 a.m. Holy Communion
9:30 a.m. Holy Communion
11:00 a.m. Holy Communion
Preacher: The Rev. Dr.
R. Reeve
WEDNESDAY April 13
10:00 a.m. Holy Communion
7:00 p.m. Young Adults

SHERBROOKE — The first Wednesday of March brought the monthly Bingo afternoon with a large attendance for this always popular event.
On March 7 the members enjoyed a shopping trip to Woolco and judging by the numerous and bulky packages filling the bus on our return to the club headquarters, a very successful one.
Professor Cheryl Hooper, Department of Business Administration, Bishop's University, was the guest speaker on Wednesday, March 9th. Her subject, 'Income Tax', was on everyone's mind! With her expert knowledge of the subject, and ability to make the complex rules and regulations much more understandable and applicable, the usual time needed for the discussion period was extended.
H. Barter, when expressing the thanks of the members to Professor Hooper for coming down to the club and addressing us, spoke for everyone when he requested she visit with us again in the very near future.
The fifth birthday party of the Sher-Lenn Fifty Plus Club was held on the 16th. It was a lively party and a celebration to remember. Since the following day was St. Patrick's Day, this motif was carried throughout the party.
The Second Winds, under the direction of Lois Blanchette and Dave Donachie, presented a concert of Irish songs, some sentimental and some very gay. The choral group of Sher-Lenn got the party going on a happy and lilting note. Preceding the serving of the supper and the birthday cake, E. Custeau and his daughter, Barbara, played square dance music. And, following the supper hour, a square dance was held.
With Mr. Custeau and Barbara supplying the music, and R. Suitor doing the calling, the party continued in full swing with nimble-footed and vivacious members joining in the dancing.
This party also celebrated the first birthday of the choral group, The Second Winds. Those of us who cannot carry a tune envy the

DANVILLE
An English Mass will be celebrated on April 10 at 10:15 a.m. in the Carmelite Chapel, Danville.

MELBOURNE
Five consecutive card parties starting April 14, 8:00 p.m. at St. Andrew's Presbyterian Church, Upper Melbourne. Auspices Melbourne Township Youth Centre. Admission charged. Refreshments served. Prizes. Everyone welcome.

MONTREAL
Reunion, 31st Ortono Dinner, 2nd Field Regiment Overseas Association (R.C.A.), April 16 at the Officers Mess, Cote des Neiges Armoury, 41 Cote des Neiges Rd., Montreal. Canteen opens - 15:30, regular meeting - 16:00, dinner - 16:30. Guest speaker - Con Harrington, Chancellor of McGill University. Personnel of 7th Battery of Montreal and 35th Battery of Sherbrooke are asked to attend.

HUNTINGVILLE
500 Card Party in the Community Hall, Wednesday evening, April 13, 8:15 p.m. Auspices Huntingville Ladies Aid. Prizes, door prizes and refreshments.

MELBOURNE
St. Andrew's Presbyterian Church Choir will sing the Good Friday Cantata, "The Greatest Blessing", Friday at 8:00 p.m. Junior choir will also take part. All welcome. Share to help a world in need with your offerings on behalf of Inter-Church Aid and World Refugee Services.

DANVILLE
Danville and Asbestos Choirs will present John Peterson's Easter Cantata "Hallelujah - What a Saviour" in Trinity United Church on Easter Sunday evening, April 10, 8:00 p.m. The public is cordially invited to this evening of excellent music and song.

LENNOXVILLE
Lennoxville & Ascot Historical Society will meet Monday, April 11th, 7:30 p.m. in the Ladies Parlour of the Lennoxville United Church. Speaker, Mr. Clarence Blake. Topic History of Early Railroads of the Eastern Townships. Guests welcome.

Birth

McGEE — Walter and Irene (nee McKenna) happily announce the birth of a daughter, Kelly Anne, weight 7 lbs., on Tuesday, April 5, 1977 at the St. Vincent de Paul Hospital, Sherbrooke, Que. Sister for Kevin. Mother and daughter well.

Death

SANBORN, Ona Gertrude — At the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital on Tuesday, April 5, 1977 at the age of 58, Ona Gertrude Booth, beloved wife of Floyd Sanborn, dear mother of Flona and Eric and sister of Orma (Mrs. George Jewett), Ralph of Waterloo, Kenneth and Stanley of Kitchener, Ont. Visitation at C. E. Wilson and Son Funeral Directors, Cowansville facilities. Funeral service from the Holy Trinity Church in Iron Hill, Friday, April 8 at 2 p.m. Interment Iron Hill. In lieu of flowers donations to the Holy Trinity Church Memorial Fund would be appreciated.

Mennonite Brethren
VICTORY FELLOWSHIP CHURCH
WATERLOO
Sunday School — 10:00 a.m.
Worship — 10:50 a.m.
Waterloo Elementary School, Clark Hill
Pastor — George Wiens, 539-0209

**ST. PETER'S
CHURCH**
(Established 1822)
Rector: Rev. Canon
J.D.R. Franklin
Organist: Mr. Morris
C. Austin
Good Friday
12:00 noon - 3:00 p.m.
3 Hours Devotion
conducted by Canon
Franklin
Easter Day
8:00 a.m. Holy Communion
10:30 a.m. Solemn Eucharist
Wednesday in
Easter Week
10:00 a.m. Holy Communion

The annual meeting was held on March 30th. The executive presented their reports and nominations for the executive and board membership was held. The executive for the next year is as follows: President - D. Armitage, 1st Vice-President - Francis Smith, 2nd Vice-President - Mrs. D. Hughes-Games, Secretary - Mrs. M. Tector, Treasurer - Mrs. V. Hutchison.
The members of the Board are as follows: H. Barter, Mrs. A. Hunting, Miss H. McGregor, Miss C. Morrison, Miss A. Morrison, Mrs. P. Munkittrick, Mrs. I. Mutchler, P. Robins, Mrs. E. Sawyer. Coordinator - Mrs. J. Ranshouan. Ex-officio member of the Board, A. Hanson, Liaison, St. Peter's Church Corporation.
Every Tuesday art class is held. The members of the art class, under the expert teaching and encouragement of Mrs. S. Gaulin, are painting with confidence and expressing a great deal of talent. An art show will be held in the near future with the paintings on display and for sale.
Mrs. S. Gaulin, a professional artist, and former coordinator of the club, presented the Sher-Lenn Fifty Plus Club with one of her oil paintings. It is presently hanging in the main hall of the club headquarters where it can be viewed and appreciated by everyone. This scenic painting is a valued gift, and along with a painting by Captain Edward Brown donated by Mr. and Mrs. J. Atto in memory of a founding member, Mrs. V. Atto. The members felt a very deep appreciation for these expressions of love for the club.
The "Monday" of the month has seen a growing attendance for the handicraft day. Those not interested in doing handicrafts or candle making are coming to the club for the luncheon hour and offering assistance in many ways towards the completion of items for the spring bazaar to be held on May 7th.
The candle making class are moulding many new designs of candles and all are very beautiful. These classes are under the direction of Mrs. Eva Sawyer.
The students of Bishop's University with liaison, Malcolm Boyle of the student's council, held a dance marathon this month with the proceeds going to the Rock-a-thon held in February by the Sher-Lenn. This was a most successful dance, and the club is most grateful to the Bishop's University students, and the AGRHS students for their interest and support these past months.

DANVILLE
Danville and Asbestos Choirs will present John Peterson's Easter Cantata "Hallelujah - What a Saviour" in Trinity United Church on Easter Sunday evening, April 10, 8:00 p.m. The public is cordially invited to this evening of excellent music and song.

LENNOXVILLE
Lennoxville & Ascot Historical Society will meet Monday, April 11th, 7:30 p.m. in the Ladies Parlour of the Lennoxville United Church. Speaker, Mr. Clarence Blake. Topic History of Early Railroads of the Eastern Townships. Guests welcome.

Card of Thanks

BEAUREGARD — We would like to express our sincere thanks and appreciation to each and everyone who sent flowers, cards, and to all our friends and relatives who visited the Funeral Parlour at the time of the death of my beloved wife, Mrs. Gerard Beuregard (nee Monique Caron). Your kindnesses will be long remembered. Thank you all so much.
GERARD BEAUREGARD
RICHARD, MARIO
& FRANCE (children)
Birchton, Que.

HUMPHREY — We would like to thank everyone who helped in any way to make our 60th wedding anniversary such a pleasant day. To those who sent flowers, gifts and money, to all who called on us or sent cards, with a special thanks to Don, Zaida and Mabel.
FRANK & ELLA
HUMPHREY
R.R. 3, Massawippi,
Ayer's Cliff, Que.

Baptist Church
BIBLE BAPTIST CHURCH
of the Eastern Townships
4339 Bourque Blvd., Rock Forest, 563-1278
Pastor Robert Stevens
SUNDAY
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship—
English only
SUNDAY 6:00 p.m. - French only
THURSDAY 7:00 p.m. - French only
(Nursery open for all services)
A warm welcome to everyone

**PARISH OF
NORTH HATLEY**
with
WATERVILLE & EUSTIS
Rector and Rural Dean
The Revd. Keith Perry
Gore, B.A.
ST. BARNABAS
North Hatley
MAUNDY THURSDAY
7:30 p.m. Choral Communion
GOOD FRIDAY 2:00 p.m.
3:00 p.m. Devotions
Conductor
The Revd. Harold Brazel
EASTER SUNDAY 11:00
a.m. Choral Communion
ST. JOHN
Waterville
EASTER SUNDAY 9:30
a.m. Choral Communion
CHRIST CHURCH
Eustis
(in Church)
EASTER EVE, Saturday
7:00 p.m.
Choral Communion
EVERYONE WELCOME

Catholic
**ST. PATRICK'S
CATHOLIC CHURCH**
Corner King & Gordon St.
Pastor: Rev. Paul Brault
Tel. 569-1145
MASSES
Saturday — 7:00 p.m.
Sunday — 8:30 a.m.,
10:15 a.m., 11:30 a.m.

Presbyterian
**ST. ANDREW'S
PRESBYTERIAN
CHURCH**
Melbourne, Que.
Friday, April 8
8:00 p.m. GOOD FRIDAY
SERVICE
"Cantata: The Greatest
Blessing"
Sunday, April 10
11:00 a.m. EASTER
PRAISE
with Senior and Junior
Choirs
Preacher: Rev. James C.
MacLain Jack, M.A.
EVERYBODY WELCOME

Holy Week services

KNOWLTON (KT) — Special Holy Week services at St. Paul's Church are: Maundy Thursday, April 7th Memorial Celebration of the Last Supper with Stripping of the Sanctuary - 7:30 p.m. Good Friday April 8th, Family Service - 11 a.m. On Easter Day April 10, Services of Holy Communion at 8 a.m. and 11 a.m. On Palm Sunday there was a Service of Holy Communion at 8 and 11 a.m. with the Blessing of the Palms at both services. Also the regular 10 a.m. Communion Service on Wednesday, April 6.

In Memoriam

CHANNELL, Harold A. — In loving memory of my dear husband who departed this life April 9, 1970. An understanding heart, An intelligent mind, Enchanted, by a smile, set apart. Lovingly remembered by
PATERSON, Maria Eva — In loving memory of a dear wife, mother and grand mother, who passed away April 10, 1976. One long and lonely year has passed Since our great sorrow fell, The shock that we received that night No one can ever tell, Your end came sad, In tears we saw you sinking, We watched you fade away, When you fought so hard to stay, But when we saw you sleeping So peacefully free from pain, We could not wish you back to suffer that again. Our family chain is broken And nothing is the same, But, as God calls us, one by one, The chain will link again. Sadly missed by
ALVAH (husband)
GLENDIA
GRETA & BOB
GRANDCHILDREN

United Church of Canada
PLYMOUTH TRINITY UNITED CHURCH
Dufferin at Montreal, Sherbrooke
Minister: The Rev. Frederick A. Tees
Organist: Mrs. Zen Judson
GOOD FRIDAY SERVICE
11:00 a.m. Service in First Baptist Church
Sunday, April 10
11:00 a.m. EASTER SERVICE
ALL WELCOME

**THE PARISH OF
THE ADVENT
& ST. PAUL**
The Rev. Harold Brazel,
L.T.H.
569-1606
Organist:
Mr. Irving Richards
EASTER
9:30 a.m. St. Paul's - Sung
Eucharist & Coffee Hour
1:00 a.m. Church of the
Advent - Sung Eucharist
2:30 p.m. St. Mary's - Holy
Eucharist
WE WELCOME YOU.

Science (Continued from Page 3)
Boldrame, Kenneth Raich, Richard Martin, Raymond Mak, Marc Lacoste, Fadi and Alexandra Chaya, John Astic, Ian Bell.
To receive the Banting trophy at the junior level, grades 7-8-9, were Olivier Boldrame, 1st; Jacques Petrucci, 2nd; Gary Jones 3rd. And Senior grades 10-11-12 were John Astic, 1st; Richard Martin, 2nd and Raymond Mak, 3rd.
Honorable mention went to John Dudkoff and Chris Keen for their aerodynamics. Other exhibits included thermal energy, solar energy, computers, construction, how the ocean moves, crystal growing, electronics, the honeybee, coyotes, ocean whales, the frog, diabetes - what is it and many others.
The highlight came at the end of the dinner period when Mr. Burke announced the top winner to go to the Science Fair and represent these areas in Victoria, B.C. in May. He explained that the candidate's age and grade was taken into consideration by the judges and the choice was Richard Martin, a grade 10 youth from Newfoundland. His topic was ocean whales. As the letter was presented him by Headmaster Riley it was with standing ovation of the entire school and visitors.
Miss Helen Martin, on the teaching staff from Massey Vanier, was a guest along with her six students.
Later, our school staff and students gathered in Pierce Hall for the annual talent show. The show was composed of a pantomime by Bill Walker, staff and some of the students; a skit by some of the staff members; guitar music and vocal selections, piano solos, skits and so forth by students all of which added up to a delightful climax of the winter season. A guest was Mrs. William

Science (Continued from Page 3)
Boldrame, Kenneth Raich, Richard Martin, Raymond Mak, Marc Lacoste, Fadi and Alexandra Chaya, John Astic, Ian Bell.
To receive the Banting trophy at the junior level, grades 7-8-9, were Olivier Boldrame, 1st; Jacques Petrucci, 2nd; Gary Jones 3rd. And Senior grades 10-11-12 were John Astic, 1st; Richard Martin, 2nd and Raymond Mak, 3rd.
Honorable mention went to John Dudkoff and Chris Keen for their aerodynamics. Other exhibits included thermal energy, solar energy, computers, construction, how the ocean moves, crystal growing, electronics, the honeybee, coyotes, ocean whales, the frog, diabetes - what is it and many others.
The highlight came at the end of the dinner period when Mr. Burke announced the top winner to go to the Science Fair and represent these areas in Victoria, B.C. in May. He explained that the candidate's age and grade was taken into consideration by the judges and the choice was Richard Martin, a grade 10 youth from Newfoundland. His topic was ocean whales. As the letter was presented him by Headmaster Riley it was with standing ovation of the entire school and visitors.
Miss Helen Martin, on the teaching staff from Massey Vanier, was a guest along with her six students.
Later, our school staff and students gathered in Pierce Hall for the annual talent show. The show was composed of a pantomime by Bill Walker, staff and some of the students; a skit by some of the staff members; guitar music and vocal selections, piano solos, skits and so forth by students all of which added up to a delightful climax of the winter season. A guest was Mrs. William

In Memoriam

REED, Stanley — In loving memory of our dear husband, father and grandfather who passed away April 8, 1964. A happy home we once enjoyed. How sweet the memory still, But death has left a loneliness That the world can never fill. No length of time can take away Our thoughts of you from day to day. In life we had much together, In death we had to part, But in our thoughts and memories You are always in our hearts. Lovingly remembered by
KATHERINE (wife)
ROLAND & FAMILY (son)
MARJORIE & FAMILY (daughter)

WINSLOW — In loving memory of our dear mother, grandmother and great grandmother, Daisy Mae, who passed away April 8th, 1961. Treasured memories keep you near. As time unfolds another year, No longer in our lives to share But in our hearts you are always there. Lovingly remembered by
THE FAMILY

Lennoxville United Church
corner of Queen and Church St.
Lennoxville, Quebec
Phone 565-8449
Guest Organist -
Danny Morel
MAUNDY THURSDAY
7:30 p.m. Communion

EASTER SERVICES
7:30 a.m. Early Morning Communion followed by break fast.
10:00 a.m. Easter Communion
A warm welcome to visitors.
Sunday School for all ages at 10:00 a.m.

United Church of Canada
EATON VALLEY CHARGE
If it is not convenient for you to go to the CHURCH of your choice, we invite you to worship with us... in... Cookshire United Church at 9:30 a.m. Sawyerville United Church at 11:00 a.m.
Rev. Gordon C. Simons, Minister

**ST. ANDREW'S
PRESBYTERIAN
CHURCH**
Melbourne, Que.
Friday, April 8
8:00 p.m. GOOD FRIDAY
SERVICE
"Cantata: The Greatest
Blessing"
Sunday, April 10
11:00 a.m. EASTER
PRAISE
with Senior and Junior
Choirs
Preacher: Rev. James C.
MacLain Jack, M.A.
EVERYBODY WELCOME

Stuart Lockwood Inc.

Funeral Home
Ambulance Service
70 duCarmel St.,
Danville
Tel. 839-2438

Funeral Home,
548 College St.,
Richmond
Head Office
198 Adam St.
Richmond
Tel. 826-3747

THE PARISH OF EATON-DUDSWELL
Clergy: Alan Fairbairn, Robert Jarvis-Read
Terry Blizard
**MAUNDY THURSDAY
"COMMEMORATION OF THE
LAST SUPPER"**
East Angus 5:30 p.m.
Sawyerville 7:30 p.m.
Cookshire 8:15 p.m.
**GOOD FRIDAY
"THE DEATH OF CHRIST"**
East Angus 6:45 p.m.
Sawyerville 7:30 p.m.
Cookshire 8:15 p.m.
**HOLY SATURDAY
"THE EASTER VIGIL"**
East Angus 6:45 p.m.
Sawyerville 7:30 p.m.
Cookshire 8:15 p.m.
Sand Hill 9:00 p.m.
**EASTER DAY
"CELEBRATION OF THE RESURRECTION
OF CHRIST"**
St. Peter's Cookshire 7:30 a.m.
Holy Communion 11:00 a.m.
Holy Communion 11:00 a.m.
St. Philip's Sawyerville 9:30 a.m.
Holy Communion 9:30 a.m.
St. Luke's Sand Hill 11:00 a.m.
Holy Communion 11:00 a.m.
Christ Church East Angus 9:30 a.m.
Holy Communion 9:30 a.m.
The Good Shepherd Bishopton 9:30 a.m.
Holy Communion 9:30 a.m.
St. Paul's Marbleton 11:00 a.m.
Holy Communion 11:00 a.m.

MONDAY & TUESDAY IN EASTER WEEK
8:30 a.m. Holy Communion,
St. Peter's Church, Cookshire

**UNITED CHURCH
OF CANADA
WATERVILLE-
HATLEY
NORTH HATLEY**
Pastoral Charge
Rev. Max B. Surjadinata
B.A., M.Div.
Tel. (819) 837-2493
9:30 a.m. Hatley
11:00 a.m. Waterville
2:00 p.m. North Hatley

Baptist Church
**FIRST BAPTIST
CHURCH**
Portland at Queen
Rev. Murray W. Richardson
9:45 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Worship Service
NORTH HATLEY
7:30 p.m. Evening Service

**ST. ANDREW'S
PRESBYTERIAN
CHURCH**
280 Frontenac
Street
Rev. Kalman D. Toth
Th.M., Th.D.
Organist: Anthony
Davidson
11:00 a.m. Easter Sunday
Service
Speaker: Rev. J. Gibson
**CKTS RADIO
BROADCASTS
SUNDAY**
8:50 a.m. Word of Grace
10:00 a.m. Good News
**A WARM WELCOME
AWAITS YOU AT
ST. ANDREW'S**

**AYER'S CLIFF
STANSTEAD**
819/876-5213
MAGOG
819/843-5225

Webster Cass
SHERBROOKE 819/562-2685
365 London St.
LENNOXVILLE
& Belvidere St.

Bishop's Funeral Chapels
SHERBROOKE 819/562-9977
300 Queen Blvd. N.
LENNOXVILLE
74 Queen St.

Feeling listless? Out of sorts? Fight it! Take a walk.

family and lifestyles



MR. AND MRS. LELAND SANFORD

West Brome couple honored

KNOWLTON (KT) — Approximately 170 guests gathered at the Canadian Legion Hall in Knowlton on February 12th to honor Mr. and Mrs. Leland Sanford on their 50th wedding anniversary. Heather Rhicard and her fiancé Goldwyn Cote escorted her grandparents to the hall.

Upon their arrival, the bride and groom were greeted at the door by four of their five children and by their grandchildren. A gold corsage was pinned on the bride by their only son Oscar, while a boutonniere was also pinned on the groom by their eldest daughter Marcelle. The couple led the first waltz, then they were escorted to their seats at the head table, which was beautifully arranged with white and gold tablecloths, gold candles and holders and a lovely three-tier wedding cake with white and gold trimmings, made by their daughter Mrs. Harold Rhicard of Brome and decorated by Mrs. Doreen McPherson of Knowlton. The hall was decorated with white streamers, bells and plaques of "Gold Fifties". Balloons were hung and later enjoyed by the children.

The presentation of a "Golden Money Tree" was made by their son Oscar who extended congratulations and best wishes and then proposed a Toast to the Bride and Groom. Responding in return, Mr. Sanford in a speech, expressed their thanks.

A buffet lunch was served, then everyone returned to dancing to the music of "The Brome Lake Five".

Mr. and Mrs. Sanford have five children, Oscar, of Oakham, Mass., Marcelle (Mrs. Dennis Boright) of Ottawa, Margaret, (Mrs. Paul Tuxen) of South Gate, California, Audrey (Mrs. Harold Rhicard) of Brome and Beverley (Mrs. Robert Ingalls) of Dunham. They also have 14 grandchildren and four great-grandchildren.

They were married February 28th, 1927, in the Anglican Church at Dunham by the late Reverend H. Coffin and have spent their entire life in and around Cowansville.

Out of town guests were from Massachusetts, Ottawa, Richmond and surrounding areas.



Polly's Pointers

Try hair spray on ballpoint stains

By Polly Cramer

Polly's Problem

DEAR POLLY — I have a winter coat with an outer coat of vinyl casting leather that is marked with ballpoint ink on the outside. The label in the coat reads: "Do not dry clean. Brush stained or soiled area with lukewarm water and mild soap. Do not use detergents." These cleaning instructions have been followed but the ink marks remain. Do you have any suggestions? — RICK

DEAR RICK — The best thing I know for removing ballpoint ink marks is hair spray. But do test it on a hidden spot on your coat as nothing is infallible in these days of miracle fabrics. — POLLY.

DEAR POLLY — I am answering Mrs. R.O. whose cat brought fleas into the house and she cannot get rid of them. When I was a girl our house was infested with fleas that my father decided were being brought in from the hog barn. He bought 100 pounds of regular barn salt used in feed and sprinkled it all over the floors in the house and the barn. He left it there for three days and when it was swept up the problem was gone. (Test effect of salt on rugs and floors first.) — MRS. B.

OES Beaver Chapter

WATERLOO — The regular March meeting of Beaver chapter No. 7, O.E.S. was held in the Masonic Temple, with the Worthy Matron, Mrs. Brenda Williams presiding.

Distinguished members and visitors were officially welcomed and escorted to the East.

As this was the annual visit of the Grand Instructor, Mrs. Helene Lengacher, all phases of the Chapter work were exemplified for purpose of instruction.

Chapter closed in form, after which lunch was served by the committee in charge, followed by a social hour.

Out of town members and visitors were from Knowlton, Cowansville, Granby, Warden and Sutton.

Do your body a favorite breakfast

When you wake in the morning your body has gone without food for several hours. Favoring yourself with a good healthy breakfast will supply your body with the nourishment it needs.

The Kellogg Nutrition Council points out that breakfast supplies the body with food for quick and lasting energy to carry you through the morning's activities. Without breakfast, the system slows down and becomes sluggish so that you become tired and listless and unable to function as well at work or school.

Breakfast should supply about one-fourth to one-third of the daily nutritional requirements for proteins, carbohydrates, vitamins and minerals. This means that a good nutritional breakfast should include a variety of foods plentiful in these nutrients. The Council suggests that a breakfast consisting of ready-to-eat cereal, such as corn flakes cereal, with milk, fruit juice, whole wheat bread or roll with a spread and a hot beverage is a good way to start the day - both for children and adults.

Vary your breakfast foods occasionally to help make your morning meal a little more interesting. Try this delicious breakfast bread

made by adding corn flakes and raisins to a basic yeast dough and baking with a honey-nut mixture which becomes the sweet topping.

HONEY BUNS

- 1/2 cup milk
- 2 tablespoons sugar
- 1/2 teaspoon salt
- 2 tablespoons butter, softened
- 1 cake (1 oz.) yeast
- 1/4 cup lukewarm water
- 1 1/2 cups Kellogg's Corn Flakes cereal
- 2 cups regular all-purpose flour
- 1 egg
- 1/4 cup seedless raisins
- 1 tablespoon butter
- 2 tablespoons sugar
- 1/2 teaspoon cinnamon
- 2 tablespoons butter
- 1/4 cup liquid honey
- 2 tablespoons sugar
- 1/4 cup chopped nuts

1. Scald milk. Remove from heat. Stir in 2 tablespoons sugar, the salt and 2 tablespoons butter. Cool to lukewarm. Meanwhile, dissolve yeast in lukewarm water. Set aside.

2. Stir together Corn Flakes cereal and 1 cup of the flour. Add scalded milk mixture and yeast. Mix well. Beat in egg and raisins. Gradually add remaining flour to form soft dough, mixing well. Place in

greased bowl, turning once to grease surface. Cover lightly with tea towel. Let rise in warm place until dough has doubled in volume (1 1/2 to 2 hours).

3. Punch dough down. On lightly floured surface, roll dough to 14 x 10-inch rectangle. Brush with 1 tablespoon butter. Sprinkle with a mixture of 2 tablespoons sugar and the cinnamon. Starting with shorter end, roll up lengthwise, jelly roll fashion. Seal edge. Cut into ten 1-inch slices. Set aside.

4. For honey topping, melt 2 tablespoons butter. Stir in honey, 2 tablespoons sugar and the nuts. Spread evenly in 8-inch round cake pan. Arrange rolls, cut side down, over honey mixture.

5. Cover lightly. Let rise in warm place until dough has doubled in volume (30 to 40 minutes). Bake in oven at 375 degrees F. (190 degrees C.) about 20 minutes or until lightly browned. Remove from oven. Invert on serving plate.

Makes 10 servings.

Kay's Kitchen Korner

By Kay Taylor

Today we share with readers three very popular recipes given to me by friends some years ago.

A quick and easy cookie and very, very good served with applesauce.

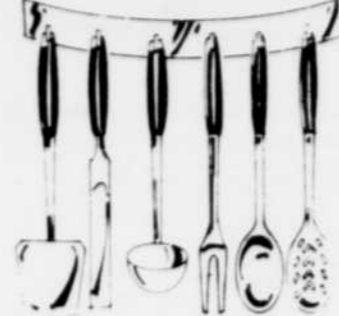
Terry's Ginger Cookies

- 2 cups all-purpose flour
- 1 tablespoon ginger
- 1/2 teaspoon salt
- 1 teaspoon cinnamon
- 1/4 cup shortening
- 1 cup sugar
- 1 egg
- 1/4 cup molasses
- Granulated sugar to roll balls in.

Sift dry ingredients; cream shortening and sugar, add egg and molasses. Beat smooth and add dry ingredients. Shape in balls the size of a walnut. Roll in sugar. Place on greased baking sheets at least 2 inches apart. Bake at 300 degrees F. about 12 minutes. (Thanks to Mrs. Gordon Taylor, St. Dorothée)

Amy's Spritz Cookies

These are lovely any time but particularly suitable for holiday time or for parties. They handle very easily in the cookie press. I always



Katie's Cherry Squares

(delicious)

- 1 cup flour
 - 1/4 cup butter
 - 1/4 cup sugar
 - 1 teaspoon baking powder
 - 1/2 teaspoon salt
- Base: Mix well, pack in tin and bake lightly for 10 minutes. Cover with about 3/4 cup bottled cherries (drained) and chopped.
- Topping: Beat 2 egg whites very stiff. Add 1 cup brown sugar, 1 teaspoon almond flavoring. Pour over cherries. Sprinkle a few chopped blanched almonds over the top (I use coconut). Bake 20-25 minutes in a moderate oven. (Thanks to K.M.)

ANN LANDERS SAYS College students have shaped up



Dear Readers:

Yesterday's column, filled with letters reporting on the shocking behavior of students of all ages, was depressing to say the least. It would be unfair to let you twist slowly in the wind without printing a letter of explanation, with a suggestion on what might be done to improve the situation. Here it is:

Dear Ann Landers: When I read the letter from the Iowa teacher who complained about students being rude, unmotivated and hostile - and your response (you felt students had shaped up considerably since 1968 and asked "the teachers out there" to let you know if you were wrong) - I knew you were in for a real shelling.

College students have shaped up and with good reason. First: The Vietnam war which tore our country and campuses apart has ended. Second: Minorities (blacks and women) are getting a better break. Third: Making a living has suddenly become important. The economic downturn in 1970 made college students aware of the stiff competition for jobs. The goof-offs decided they had better get with it if they wanted to eat after graduation. But the grammar school, junior and senior high school students are not concerned

with economics, jobs or anything else. They simply behave at school the way they behave at home - which is to say rotten.

Let's face it. Family life is falling apart and Women's Lib has had a lot to do with it. Mothers have been made to feel inferior if they "do nothing" but stay home and take care of their children. So the kids are left with incompetent help, or nobody. They grow up insecure, hostile, with no models to learn from. Daddy is divorced or busy working, or there is NO daddy and never was.

A whole generation of young people has grown up with no respect for authority. They do not respect their

parents, their grandparents, their neighbors, their teachers, or the law. (The statistics on juvenile shoplifting and crime are staggering.)

The root of the trouble is lack of parental guidance. "As the twig is bent so grows the tree" - and too many twigs are being bent these days in odd and frightening shapes. We are paying for it in the classrooms, in juvenile courts and in our prisons.

There were over 75,000 assaults on teachers last year by students. Millions of dollars worth of school property was ruined by vandals and this does not include what was stolen.

Something has gone haywire in our society and it all goes back to the lack of parental guidance. The solution to the problem lies in the home. I say to every mother and father who reads this column, take Ann Landers' advice. She has been telling you for over 20

years that discipline is a special kind of love - that kids want guidelines, they need to be told how far they can go. They don't want everything they ask for. They often hope you'll say NO. (It takes them off the hook with their peers.) The child who can boss his parents and call the shots is miserable and insecure. He feels unloved - that nobody cares enough to take charge. What a pity!

Spoke My Piece
Dear Spoke: You certainly did, and I am grateful.

Social and Personal
The friends of Mrs. Ida Currier of Cookshire, will be sorry to learn she is a patient in the Intensive Care Department of the Sherbrooke Hospital.



SPECIAL ROLE has been arranged for Britain's Prince Charles during this year's celebration of Silver Jubilee Appeal for a trust to pay for civic projects by young people. It is expected in London that the heir to the throne will take an increasingly prominent public role with the Queen delegating responsibilities.

Closing Tea at L.L.C.C.

LENNOXVILLE — The closing tea and bridge of the Ladies Lennoxville Curling Club was held on March 29.

The tea was convened by Mrs. G. Dunsmore. The tables were centred with a pink candle encircled with colored Easter eggs. Silver candelabra with pink candles and a centerpiece of mauve, white and yellow mums completed the Easter theme at the tea table. The pourers

Christening

HATLEY — On Palm Sunday, April 3, the baby daughter of Michael and Valerie Locke was christened at the morning service at the United Church by the Rev. Max Surjadinata, receiving the names Kathryn Marie.

Prior to the christening service, her mother, Valerie, was welcomed into the fellowship of the Church by transfer by Rev. Surjadinata.

Mr. and Mrs. Locke entertained for luncheon at their home after the service.

Those attending were Kathy's great-grandmother, Mrs. Nellie Hartwell, her maternal grandparents, Mr. and Mrs. William Cutler, her uncle and aunt, Mr. and Mrs. Herbert Premdas and her cousins, Indira and Stephen of St. Hilaire and Mrs. Sally Moulton of Ayer's Cliff.

Take a step in the right direction. Take a few. Walk a Mile Today.

were Mrs. C. Mallalieu and Mrs. D. Price. Assisting in serving were Mrs. R. Mooney, Mrs. E. Power, Mrs. W. Johnson, Mrs. D. Young, Mrs. L. Gingras and Mrs. G. Bryant.

The bridge prize winners were: A section - 1st place, Mrs. C. Beaudreau and Mrs. L. Jenne. 2nd place, Mrs. N. Flint and Mrs. W. S. Richardson. B Section - 1st place, Mrs. J. Imrie and Mrs. E. Fuller. 2nd place, Mrs. W. G. Baker and Mrs. C. Groenewold.

The prizes were presented by the club president, Mrs. C. Mallalieu who congratulated the winners and hoped all the players would return in the fall and invite new members. On behalf of the bridge players Mrs. D. Hadlock expressed her appreciation to Mrs. H. McLeod who arranged the schedules, Mrs. B. H. Baker who kept scores and Mrs. C. Groenewold who collected the tea money and bought kitchen supplies. Each were presented with a bud vase of carnations.

Guelph to honor the Tiger this spring

GUELPH, Ont. (CP) — A colorful pioneer politician who earned the nickname of The Tiger is being honored this spring at the Guelph Spring Festival.

One of the founders of Guelph, Dr. William Dunlop was a physician and warden of the forests in the Huron Tract.

A former army doctor who enjoyed practical jokes and a convivial glass, he earned his nickname because he fought like a tiger for projects he believed in. A framed portrait of a tiger, the gift of a friend, hung on a wall in his home.

Edwina Carson, public relations director of the festival, came across Dunlop's name while doing research for Guelph's 150th anniversary, which is being celebrated this year.

"I was fascinated," she said. "The more I read about him, the more I wanted to learn."

The upshot was The Return of the Tiger, a musical to be performed by school children depicting an encounter between the doctor and a contemporary Guelph city council. It will be presented May 17 and 18, midAY THROUGH THE FESTIVAL.

Mrs. Carson's interest in Guelph's past began when she and her husband Neil, a university professor, bought one of the city's older houses set in a deep-lawned, tree property. They furnished it mainly with antiques collected in the area.

BETTY FARHOOD CENTER

7164 St. Hubert St. - Montreal
(corner Jean Talon Metro)

277-2129

LEGAL TERMINATION of PREGNANCY! LEGAL

On demand (same day by certified gynecologists in a licensed clinic)

* The only center in Canada approved by a Medical clinic in Plattsburg.

MEDICATION, ANESTHETICS AND TRANSPORTATION INCLUDED. CONFIDENTIAL

R.R.ROY & ASSOCIES

HEARING AID ACOUSTICIANS

Monday to Friday
9 AM to 12, 1 PM to 5 1/2 PM

61, Wellington South
SHERBROOKE, P.Q.
J1H 5C8 Tel. 569-2657

LINOLEUM & CARPET SALE

Large choice from 1.79 sq. yd.
Cushion Floor 2.49 and up.

Also, save on linoleum, scuff resistant and requires little waxing. Reg. 10.95 for \$7.49.
Commercial carpeting 100% nylon from 3.95.
Also many rolls of carpeting at reduced prices

Free Delivery

FOYER du PRELART

222 Wellington So. (Cr. Depot)
Sherbrooke - 562-8055

store your

FURS

Summer is knocking at your door...the end to cold weather...time to store your furs. Do you know what precautions to take? Why not let the experts of J.A. Robert who have been in the business since 1909, help you? Visit our fur vaults. You will see how humidity and temperature are controlled. Then relax this summer knowing your furs are being well looked after.

Fitting room, shop and storage vaults.

Delivery service!
Sherbrooke,
Lennoxville,
Magog

J.A.ROBERT Ltd.

Quality Furs since 1909
1084 King West - Sherbrooke - Tel. 562-4006

BIRTHS

MARRIAGES

DEATH NOTICES

CARDS OF THANKS

IN MEMORIAM

REQUIEM MASSES

50¢ per count line
Minimum charge \$3.00

WEDDING DESCRIPTIONS

No charge for publication providing news submitted within one month \$5.00 production charge for wedding and or 2 engagement pictures. News of weddings (write-ups) received one month or more after event \$10.00 charge with or without picture. Subject to condensation.

OBITUARIES

No charge if received within one month of death. Subject to condensation.

\$5.00 if received more than one month after death. Subject to condensation.

All Above Notices Must carry Signature of Person Sending Notices.

Literary Arts

Poems previously unpublished

Doodlings of a Sodbuster
 Judas betrayed Jesus with a kiss.
 Pontius Pilate washed his hands
 (a gesture of dismissal.)
 Peter (the Rock) denied the Cornerstone -
 thrice.
 A rooster crowed; -
 twice.
 The Mob cried, "Crucify him!"
 "Crucify him!"
 "Crucify him!"
 And they did.
 Sodaway.

So do we what?
 We take a bath and say God is dead;
 We have money, atomic-nuclear-fission-knowledge,
 and social-security-cards instead.
 And I?
 I crucify the Truth, - (daily)
 and a Liar sleeps in my bed; -
 While a mystic-force melts the snow,
 so sap will flow,
 and grasses grow,
 and lots of things (that I don't know, about)
 sprout.
 It's Easter.

What's Easter?
 The curtain in the Holy Temple
 in twain was torn when Jesus died and
 The New Testament was born.
 And those who believe bow their heads,
 Take off their shoes,
 And crocuses bloom.
 And for those who do not believe,
 Crocuses bloom.
 Shelah!

Shall I what?
 Shall I strike a match and pretend that I created light?
 or:
 Shall I sit in darkness and eat the silly words I write?
 or:
 Shall I make bold and say:
 "Take a walk with me today
 and behold life awakening from its sleep
 responding to an impulse it is bound to keep.
 And repeat
 And repeat
 And repeat
 The Promise of Resurrection!"

W. M. Elliott,
 Sherbrooke, Que.

Symbols of Easter
 Thirty pieces of silver ... the price was paid
 To lay our dear Saviour in His grave -
 Then Judas repented, and cast them away
 But it was much too late, our Lord to save.

Clothed in scarlet robe, and crown of thorns
 Tortured and taunted - what pain was borne -
 His poor hands nailed upon a Cross
 For us He died - His life He lost.

Forgive them, they know not what they do -
 These words He said, as He suffered to die
 He paid the Supreme Sacrifice, and died -
 Rose in three days - cast the Stone aside.

His life, death, resurrection - long centuries ago
 Inspire His followers forever, as through life they go.
 "I am the Good Shepherd, who gives His life for His
 Sheep"
 We read His last words, and in our hearts, weep.

When we take Holy Communion, we ever keep faith
 We share the Last Supper, which Jesus did grace
 We draw near in spirit, His presence we feel
 Ever amongst us, His love is revealed.

As Easter approaches, year after year
 His message and parables live on, ever clear
 By renewal of growth, from seeds planted anew
 They live eternally on, and flower, it's true.

The Easter Lily comes into its own, every year
 Pure, stately and beautiful, a symbol so dear
 In its pure, white simplicity, we can almost see
 That it once graced a garden, in Gethsemane.

Marge Montgomery
 Melbourne, Que.
 Easter, 1977.

New books at Sherbrooke Library

THE ARTS

Holmes, Nancy. *The Dream Boats: the beautiful people on their beautiful yachts.*

LITERATURE

Ashe, Rosalind. *Moths*; Atwood, Margaret. *Lady Oracle*; Bombeck, Erma. *The Grass is Always Greener Over the Septic Tank*; Christie, Agatha. *Sleeping Murder*; Miss Marple's Last Case; Clifford, Francis. *Drummer in the Dark*; Cookson, Catherine. *The Tide of Life*; Coren, Alan. *Golfing for Cats*; Crosby, John. *Nightfall*; Cussler, Clive. *Raise the Titanic*; Davies, Stan. *Gebber*; James Joyce; a *Portrait of the Artist*; Furst, Alan. *Your Day in the Barrel*; Gaines, Diana. *Nantucket Woman*; Jaffe, Rona. *The Last Chance*; Johnston, Velda. *The Frenchman*; Houston, James. *Ghost Fox*.

Keating, H.R.F. *A Remarkable Case of Burglary*; Kemelman, Harry. *Wednesday the Rabbi Got Wet*; Knickmeyer, Steve. *Straight*; Maybury, Anne. *The Jewelled daughter*; Moore, Brian. *The Doctor's Wife*; Oates, Joyce Carol. *Childhood*; Pearce, Mary Emily. *Apple Tree Lean Down*; Pearson, John. *The Bellamys of Eaton Place*; Simenon, Georges. *The Hatter's Phantoms*; Spark, Muriel. *The Takeover*; Stafford, Caroline. *Moir*; Stewart, Edward. *Launch*; Stubbs, Jean. *The Golden Crucible*; Tillinghast, Burette. *Stinson*; The *Honey Man*; Wainwright, John. *Landscape With Violence*; Warner, Sylvia. *Townsend*; Kingdoms of Elfin; West, Morris Langlo. *The Navigator*; Wright, Richmond Bruce. *Fathing's Fortunes*.

GENERAL GEOGRAPHY AND HISTORY

Desbarats, Peter. *Rene: a Canadian in search of a country.*

Charming and lively account of a spring pastime: the sugar season.

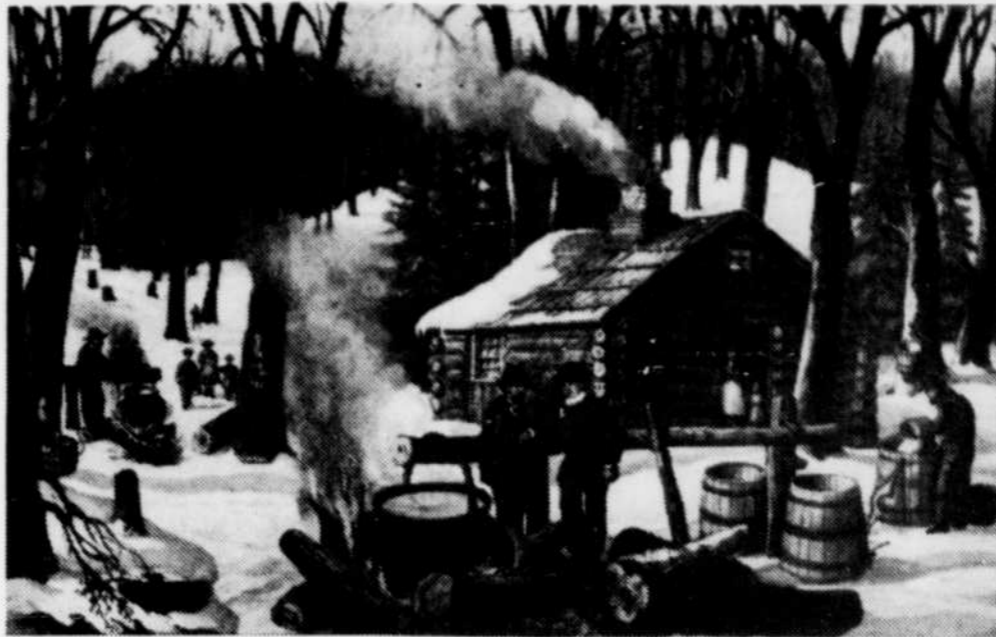
MAPLE SYRUP
 By R.D. Lawrence
 Thomas Nelson
 and Sons (Canada) Ltd.
 \$5.95, 74 pgs.

A charming book "Maple Syrup" provides a lively, enthusiastic account of one man's discovery of that great spring pastime - maple sugaring.

It is written by a lifelong naturalist, R.D. Lawrence, who has explored Canada from coast to coast and who has earned critical acclaim with his literary accounts of our wilderness and its inhabitants.

His skills at writing with lucidity, humor and warmth for his subject are clearly evident in this book which includes his personal account of buying a farm and learning all the steps involved in syrup making.

"We've got to hang these," Mr. Pierce said quietly, a tiny smile lurking on his lips. I looked at the pails and I looked at him. Did he mean we had to hang every single one of those pails? He did. We were going to have to drill holes in some two thousand trees (the big trees are tapped three or four times) with a hand drill, put a spile or tap into each hole,



and hang a pail on every little hook that hung from the taps. It looked like a big job - and it was."

The author proceeds on through the season, arriving at the next year with the thoughts: "It is peaceful and quiet and cold and really quite beautiful in my sugar bush. But before long it will be time to break trail again, to push back the snow and then get ready for another syrup season. And who knows, perhaps this year I shall try the plastic tubing,

for I am planning to retire Ernie (his horse) and to install a smaller, modern evaporator in the old sugar house."

The book is printed in large type and provides an ideal introduction to maple sugaring to readers of all ages. It goes through the steps of tapping, collecting sap, boiling it to produce syrup, taffy or sugar, and it compares the advantages and disadvantages of buckets versus plastic tubing to gather the sap.

Excellent photographs showing the various phases as well as the fun of a sugaring off party. An attractive section on maple syrup recipes, with such items as pralines, tarts and bread pudding, round out the book.

Much detailed information is provided in a manner clearly stamped with the author's personality, giving "Maple Syrup" party a flavor as particularly its own as is that of the syrup itself.

B.S.

The Charles Woodward story told

The Woodwards, by Douglas Harker, is an entertaining study of a colorful and eminently successful western pioneer superimposed on a broad and everexpanding look at the history of Western Canada. Mr. Harker is a former executive of Woodward's Department Stores Ltd.

The story of Charles Woodward, his family and his department-store empire opened 125 years ago with his birth in Wentworth County in Ontario—the son of an immigrant wheelwright who later became a reasonably successful farmer. It traces Charles's efforts to establish and build what was to become Canada's fourth-largest department-store chain with 22 branches in British Columbia and Alberta.

Mr. Harker tells how an elderly Charles Woodward refused to relinquish control to his sons, W. C. (Billy) and Percival, although both had proven themselves time and again as possibly the most astute merchants on the Pacific Coast.

Finally, in his 70s, the old man travelled to Alberta where he established a new company, C. Woodward (Edmonton) Ltd. The

Edmonton store proved to be the financial jewel of the chain as other Woodward's stores faltered through the uncertain economic climate that permeated B.C. in the mid-1970s.

The Alberta branch of the company eventually became a major partner in a \$100-million city centre rejuvenation development in Edmonton. The development includes office towers, a department store, underground shopping and a hotel, which still is under construction.

RARELY SAW FAMILY

The store was Charles Woodward's entire life. He had nine children but apparently saw little of them except for those who worked with him in the early struggle to build a business in a Vancouver recovering from a devastating fire.

Charles Woodward was a man of unyielding principle and honesty, determined to give his customers the best possible deal he could arrange—qualities which were passed on to his merchandising sons Billy and Percy, who was known as Puggy.

It appeared to be Puggy who gave Woodward's its spark and whose genius

carried the chain to heights of success and prosperity, although Billy held the office of president before and after his father's death in 1937.

Billy served as a government adviser in Ottawa during the early stages of the Second World War and later was appointed lieutenant-governor of B.C.

Under the direction of Billy's son, C. N. (Chunky)

Woodward, Woodward's achieved its greatest expansion objectives—pioneering the shopping-centre concept at Park Royal in West Vancouver and moving into smaller communities such as Lethbridge and Cranbrook.

The Woodwards, Douglas Harker; \$9.75; 315 pages; Mitchell Press Ltd.

Book attacks federal gov.

TORONTO (CP) — A new book, titled *The Way Ahead* for Canada, makes a scathing attack on the federal government's recent white paper on Canada's future.

The soft-cover book contains the government document, the opinions of a variety of experts and a questionnaire that lets readers get into the act.

Readers are instructed to mail in their responses to the prime minister's office which has made special provisions for receiving them, says editor Robert Logan, a physics professor at the University of Toronto and chairman for Ontario of the federal Liberal party's policy committee.

Some of the harshest criticism of the Ottawa paper comes from Liberals, including Lloyd Axworthy, a member of the Manitoba legislature and one-time executive assistant to John Turner, former finance minister.

The government maintains that inflation is the country's biggest problem which can only be cured by renewed reliance on the market system.

Contributor Stephen Clarkson, U. of T. political economy professor and previous policy committee chairman for the Liberal party in Ontario, says the white paper ignores the fact that Canada's political integrity is being threatened by Quebec and that its economic integrity is being threatened by the U.S.

It is economic hogwash to say inflation is Canada's greatest problem, says Dr. D. A. Chant, president of Pollution Probe Foundation. He says the government should encourage and participate in current challenges to the concept of growth as a necessary requisite of contemporary society."

The book is published by Lester and Orpen Ltd.

THOUGHTS ON A GOOD FRIDAY AFTERNOON

Late afternoon, cocktail hour
 Shadows grey, laughter shrill
 Christ pours out His life
 On some forgotten hill.

End of day, latest play
 Voices loud, tension free
 Mary stands beneath her Son
 Mute in her agony.

Anonymous

★ **OPENING** ★
THE STARDUST ROOM
 Newport, Vt. ★
APRIL 9 ★
 Dancing to the music of
THE STARDUSTERS
 every Saturday evening
 9.00 - 1.00
 Fully licenced.
 \$3.00 per couple with free buffet. ★

CELEBRATE
Easter
 by DINING OUT
 at the
FL LUNCH
 LENNOXVILLE
 RESERVE NOW for
EASTER SUNDAY
STEAKS — ROAST TURKEY
FISH & CHIPS — ROAST BEEF
 and many more mouth watering goodies
 from our menu
 and for dessert
HOME MADE PIES
RESERVATIONS -
 Tel. 562-9544
FL LUNCH
 314 Queen St. — LENNOXVILLE

SHERBROOKE RECREATION REG'D
 Bourque Blvd. — Rock Forest — Tel.: 864-4249
YOU DON'T SWIM BETTER IN A DAUPHIN ... YOU SWIM LONGER...

THIS WAS RENT-A-POOL
 for more information
 call 864-4249
 in your own backyard

The Flipper
 Round and Oval

Dauphin
 In Ground Pools

FLIPPER POOLS
 or Bargain Pools
 SEE US FOR
 THE TEN REASONS
 "WHY"

SPORTS PAGE



FIRST PLACERS AT ORFORD — Paul Girard, instructor-director of last Sunday's "end of season day" at Orford, is seen here congratulating the first place winners in the members races. Left to right: Paul Girard, Yves Lefebvre, Louis Grenier and Charles Bilodeau. Brad Vancour, also a first placer was absent for this photo.

Start exhibition series tonight

Team Canada lands in Sweden

GÖTEBORG, Sweden (CP) — A reception greeted Team Canada on its arrival Wednesday with most of the onlookers searching for Phil Esposito, captain of the 23 players from seven National Hockey League clubs.

Team Canada opens an eight-game exhibition tour of Europe here tonight against the Swedish national team. Canada plays Sweden again Friday before moving to Finland for a two-game series against the Finnish nationals.

"It's been a very strenuous trip and the doctors advised us not to train the first day,"

said Derek Holmes, Team Canada's general manager. The only ailing Team Canada player is defenceman Rick Hampton of Cleveland Barons. Hampton, 20, missed the last three weeks of the regular season with a sprained left wrist and is not expected to play tonight.

Team Canada, preparing for the world championship in Vienna later this month, will be counting heavily on Esposito, 35, who scored 80 points with New York Rangers this year.

Esposito, also an assistant coach, was besieged by auto-

graph seekers on the flight and by youngsters when he arrived in Sweden.

He was generally the centre of attraction for photographers, while the remaining players stayed in the background. Esposito, a veteran of international competition, is accompanied on the early roster by Ranger team-mates Rod Gilbert, Dave Maloney, Carol Vadnais, John Davidson and Ron Greshner.

"This is basically the same team that played for Sweden in the Izvestia tournament in Moscow last December,"

Holmes said. "I was generally impressed with the club. A lot of people were under the assumption that all the best hockey players in Sweden were playing somewhere in North America, but I think the country has a lot of good hockey players no matter who they put on the roster."

The Swedes' roster includes goaltenders Goran Hogosta and Hardy Astrom, and defencemen Jan-Erik Silfverberg, Ulf Wienstock, Mats Waltin and Stig Salming, whose brother Borg plays for the NHL's Toronto Maple Leaf.

Among the forwards are Martin Karlsson, Larks Erik Ericsson, Mats Erg, Bengt Lindholm, Lars Gunnar Lundberg, Per Olov Oras and Kent Erik Andersson.

The last time Canada took part in the world championship was in 1969 at Stockholm when Holmes was a centre for the Canadian amateur team which finished fourth. Canada pulled out in 1970 when the International Ice Hockey Federation refused to allow Canada to use nine pros for future tournaments.

This team has a mixture of players—many of them lacking international experience—whose clubs were eliminated from the NHL playoffs.

One of them is Ralph Klassen, a 21-year-old centre from Muenster, Sask.

"I was really surprised when I was picked. I'm not that great of a goal scorer, or anything like that," he said. "Probably because of my defensive ability."

Klassen had 32 points, including 14 goals, for Cleveland in regular-season play.

TWO HONORED
BUFFALO, N.Y. (AP) — Olympic decathlon champion Bruce Jenner and Joe Morgan, two-time National League most valuable player, were named 1976 amateur and professional athletes of the year Monday for the United States.

Quebec hockey coach pulls teams from the ice

EDMONTON (CP) — A touring Quebec minor hockey team was pulled from the ice by its coach Monday during an exhibition game with an Edmonton team that was marred by violence and racial slurs.

School principal Richard Lafreniere refused to allow his Terrebonne midget players (aged 15 to 17) to continue with the game against players from Edmonton's Canadian Athletic Club.

Edmonton players served 22 of 29 penalties as the smaller Quebec players took a pounding and fans directed racial slurs at the touring team.

Among the penalties were a major for butt-ending, a major for fighting and a game misconduct for intimidation.

Referee Dennis Kerr said he reported the game to the Edmonton Referees Association and the Alberta Amateur Hockey Association.

He described it as "a game of high sticking, elbows, the fist to the face."

Edmonton was leading 11-3 when the game ended with 17 minutes remaining.

Lafreniere pulled his team off the ice after an Edmonton player beat a Terrebonne player who did not retaliate.

The smaller Quebec player covered his face and head while some members of the crowd cheered the Edmonton player.

The Quebec coach said he was "sick" over what happened.

"What they were trying to prove, I don't know."

"They had great hockey players with great talent. I don't know why they were trying always to intimidate us."

The club was invited here by Maurice Chabot, a coach in suburban St. Albert, where the game was played.

"It was a good-will tour," said Chabot. "They're here to see the country and have fun. We don't need that kind of reputation here."

Edmonton coach Don Benson said his club was not out to hurt anybody.

"We play a physical game," he said. "We should never have played them. They're not in our league."

Benson blamed the referee for letting the game get out of hand. He said the Quebec team was "spitting at us, spearing our players, giving our players the stick work."

Kerr said he saw no spitting or spearing. Several St. Alberta minor hockey officials watching the game supported the official.

Lafreniere said he con-

sidered cancelling the remainder of the scheduled trip to Banff, Calgary and Jasper which concludes this weekend with a return trip to St. Albert. However, he reconsidered after a discussion with Chabot.

The Edmonton team is scheduled to fly to Montreal on Saturday to appear in an invitational midget hockey tournament but AAHA officials said they are reviewing the incident and may cancel the trip.

North Stars, Flames, Penguins and Black Hawks

Four teams face elimination tonight

Four teams face elimination tonight from the National Hockey League playoffs, but two of those will have the home-ice advantage in an effort to turn the best-of-three preliminary series around.

Minnesota North Stars, 4-2 losers to Buffalo on Tuesday night, face the Sabres at Bloomington, Minn., while Atlanta Flames take on Los Angeles Kings at the Omni in an attempt to avenge a 5-2 defeat Tuesday night in Los Angeles.

The other two teams facing an early exit from the Stanley Cup trail are Pittsburgh Penguins and Chicago Black Hawks. The Black Hawks can blame the rock group Led Zeppelin for their loss of home-ice advantage but the Penguins can blame no one but

themselves.

Chicago Stadium, home of the Black Hawks, was booked months ago for the rock concert featuring the British group The Black Hawks will wear home whites and will get the last line change although playing before an expected capacity crowd at Uniondale, N.Y., the same arena in which New York Islanders beat Chicago 5-2 in the opening game Tuesday night.

The Penguins were surprised 4-2 Tuesday night by Toronto Maple Leafs before a sparse crowd at the Civic Centre. Tonight, the Penguins will be trying to even the series before the usual packed house of 16,485 at Toronto's Maple Leaf Gardens.

IONS IN THEIR EYES
The Penguins will have to put up with the highly-partisan Leafs crowd and Toronto's "ionic men."

Leafs coach Red Kelly, who said he found success last season with pyramid power as the Leafs took Philadelphia Flyers to seven games in the quarterfinals, has announced that Tuesday night's win over the Penguin was due in part to an abundance of negatively-charged ions.

"Upgrading the number of negative ions in our dressing room before the game helped us deliver a strong game on the ice," a serious Kelly said. "I can't tell you where I got my supply of ions, but they certainly worked."

The Leafs coach claims his use of ions was not a spur-of-the-moment thing.

"I've been doing some studying on my ions," he said. "It's been established scientifically that the nature of the ions in the atmosphere govern people's outlook."

"When there are too many positive ions, they are

listless and not interested in what they are doing. When the ion field around them is negative, they operate at a much higher level."

PLAYS DOWN LOSS
Chicago coach Bill White hasn't concerned himself with the plusses or minuses of negative ions but plays down the Black Hawks loss of a home arena.

"There's nothing really we could do about that," White said at the Islanders' arena after the opening game loss. "We're disappointed we can't play at home, but we don't mind coming here."

Rene Robert, Buffalo's veteran right winger, was being more cautious than his rookie team-mate, goalie Don Edwards, following the Sabres' victory over Minnesota.

"I wouldn't be surprised if it goes three games," said Robert. But Edwards crowded: "We won the first

game and now we've got the winning feeling."

Coach Fred Creighton sees a return to the Omni as a definite plus for his Flames.

"If we play in our building as well as we did in the playoffs last year, we'll be back in Los Angeles Saturday night," he said of the Kings' 1-0 victory over the Flames in Atlanta a year ago.

Beautiful your neighbourhood. Get out on the street. Take a walk.

567-2666
TILDEN
CAR RENTAL & MOVING TRUCKS
WEEKEND SPECIALTY
4141 King St. W. Sherbrooke
Val Estre Ford

SPORTS—CAMPING

Au Bon Marché
45 King St. West 569-7444

Buccaneer Travel-Pack Rods
5-piece pack rods with one-piece feel because of fiberglass ferrules. Matching line, wood-grain Polypropylene case is 18 1/2" long, 7" rod. Built-in Berkley quality. Don't pay \$33.50... SAVE about 45%!
\$16.47

Junior 44" Fishing Rods
For boys and girls
\$1.39

South Bend Spincast Reels
Limit of 2 per customer. An almost unbelievably low price... SAVE about 50%! Sturdy high impact plastic body; metal front cover; chrome plated crank and star drag.
\$2.49

CASCADE SPIN LINES
100 yd., 6 lbs., monofilament. SAVE about 50%!
49¢

Cavalier Reels
Quality smooth action with "skirted spool", fold-away handle, anti-reverse lever. Interchangeable for right or left hand winding. Rich metallic finish. Model D219. Don't pay \$13.95... SAVE about 40%!
\$7.87

DFS Cavalier Telescopic Pack Rods
Compact tubular glass spinning rods with 4 sections, 3 guides and top. Anodized aluminum reel seat, composition neoprene and cork grips, vinyl carrying pouch. 6' closes to 15 1/4". Don't pay \$11.50. SAVE about 40%!
\$6.67

DFS Special Devil Baits
SAVE about 30%!
2 1/4" **29¢** 2 3/4" **39¢** 3 1/2" **49¢**

Snelled Hooks
#6 and #8
6 pack **39¢**

Aluminum Trout Nets
3/8" diam. tubing; 20' net; hoop size 12" x 13". Don't pay \$3.95!
\$2.79

Hook Assortment
40 best quality spear point hooks; Kirby, Carlisle and Limerick in bronze and nickel finish; assorted sizes 3/0 to 6. Metal box. Limited time offer!
29¢

Collapsible Landing Nets
Throw-over nets with automatic locking. Durable aluminum handle, steel frame with cable mouth. Frame is 17" x 18"; handle telescopes 24" to 44". Don't pay \$11.95! SAVE about 30%!
\$7.49

Fluorescent Devil Baits
Canadian made quality lure with excellent finish. SAVE about 40%!
59¢

Aluminum Smelt Nets
Floating nets with 48" handles; hoops are 19" x 23" 36" deep net. Don't pay \$9.95!
\$6.69

Split Shot Selector
78 pieces of removable split shot. 36 - #BB, 24 - #3/0, 10 - #7, 8 - #6. Fastens to belt.
99¢

LENNOXVILLE GOLF CLUB INC.
(The Milby Golf Club Inc.)
P.O. Box 388 — Lennoxville, Que.
MILBY-18 Holes

MEMBERSHIP CARDS— 1977

Class	Men	Women
Husband & Wife		\$281.00
Senior General	\$200.	\$108.
Non-Resident	\$119.	\$81.
Transient	\$216.	\$135.
Senior Student (18-23 yrs.)	\$119.	\$65.
Intermediate (15-17 yrs.)	\$54.	\$27.
Junior (14 yrs. and under)	\$22.	\$22.

For Information
H. Grenier - Tel. 569-3616
Golf Club - Tel. 562-4260

Au Bon Marché
45 King St. West

BIG Men!

Why wear out shoe leather?

Au Bon Marché carries

SUITS TO FIT YOU
off the rack, sizes 46 to 54!

SPORTS PAGE

Stanstead College presents winter season athletic awards

STANSTEAD (IH) — The winter season athletic awards evening for Stanstead College took place on Wednesday March 30 with the evening banquet followed by an assembly in Pierce Hall for the presentations. Athletic Director and M.C. for the evening, Alex J. Philip, called upon Headmaster Jeremy Riley to comment upon the season's activities. Mr. Riley stated he was very pleased with the sportsmanship displayed by the boys; the ski marathon and its upset, which was beyond anyone's control, was disappointing, he also voiced his appreciation to all the coaches and students for the enormous amount of activities and the good reputation they contributed to their school.

Peter Carpentieri totalled 700 points in Varsity basketball during the season to be awarded the Dr. E. C. Amaron Memorial trophy for all round excellence and sportsmanship by coach Brian Denney. The coach later stated, "Peter is the best basketball player Stanstead has had in many,

if any years". Eric Steeves was the recipient of the Eric Ed Trophy for his excellence in Cross Country Skiing. The Junior Cross Country Ski team of Scott Lothrop, Mark Simpson, Alton Deslandes and Mike Rasmussen won the Junior C.C. Ski Inter-school championship and Lothrop, the Captain, was presented the College Trophy.

Varsity Hockey coach, Andy Lumsden presented the top trophy to Louie Roy who made 30 goals in 18 seasonal games. Captain Peter Howard, director of the shooting program, assisted by Richard Wallace, a Stanstead resident, noted the improvement of many of the boys. Receiving gold medals for ten targets averaging 98 per cent, were Peter Start, Pierre Moisan, Terry Skaperdas, Pierre Lecavalier, Fadi Chaya, Andy Bryant, Pierre Duckert and Marc Vaillancourt. Two special crest awards were presented to Pierre Duckert and Alex Dube who achieved 99 per cent records in the

Hunter Safety Fire arms exams.

Silver medals were presented for 92 per cent on ten targets to Mike Irwin, I. Martin, Andre Roy, Richard Tilden, Terry Skaperdas, Peter Start, Pierre Moisan, Pierre Duckert and Marc Vaillancourt.

Captain Howard also presented 25 bronze medals to beginners in the shooting club. There were, he announced, 18 boys who participated in the Provincial Hunter Safety exams and all passed successfully.

Coach Art Burke spoke about the Squash program this past season as an enjoyable and rewarding one. From the eight tournaments the boys had learned a lot and gained in experience. As an individual sports some are very good, he said.

He highlighted some of the

events from which the reputation of the school has been enhanced and made particular note of the tournament at Ridley College in St. Catharines, Ont. when Blake Harrison and Richard Delisle with two students from Bishop's represented Quebec Province schools and did exceptionally well. The four boys "best in Quebec" impressed the many coaches. Harrison was recognized with the Major S award; Richard Delisle with the Senior S; Jacques Senechal and Richard Tilden with the Junior S and all were recipients of the team crests in recognition of excellent squash play.

Peter Boyd was coach of the Bantam B hockey team known as "The Telephone Team" for games were unscheduled and made over

the phone, however 20 games were played during the season, some won, some lost and others tied. Highlighting the season for these beginners, Mr. Boyd said perhaps the most important was the wearing of plexig face shields that saved face injury to three of his boys. Mr. Boyd said he appreciated the efforts of some of the senior boys working with the team. The youngsters during the season learned much about the fundamentals of hockey and team play and souvenir crests were presented to each of the boys.

Up another level Coach Peter Ashworth commented upon his 27 games played during the season and referred to the players as "a great group of boys". He noted three key words in the game, discipline, sport-

manship, teamwork which the boys demonstrated. The statistics showed the team effort, he said.

All of Ashworth's team were recipients of team bars and as he mentioned the 12 names they were applauded. Crosts were presented to five boys. Steve Philip as assistant, showed much efficiency in coaching the boys when Mr. Ashworth was otherwise engaged in school activities and when he was ill, was given recognition. Two of the students presented to Coach Ashworth, a gift shared by Steve Philip was a plaque with the names of all the players and "Coach of the Year" engraved thereon.

Robin Bunner, coach of the Junior Varsity team spoke of the season's games. Recognition awards were Junior S to Ian Bell, Greg

Sorensen, Steve Watkins and Marc Lacoste. Team bars were presented.

John Grivell, coach of the Junior basketball commented upon his players and some of the games. Team bars were presented to all and the Junior S to Charles Alexander, Sergio Carranza, Doug Donaldson and Robbie Allen.

Coach Andy Lumsden of the Varsity Hockey season referred to some of the outstanding games and commended his team players on their sportsmanship. Senior S Awards went to J. Moreton, L. Patton, S. Philip and L. Roy; Senior S to Coleman, Greg Goodsell, Bob McLeod and J. Picard and Johnny Wallace. Several were recipients of the Varsity pin and Louis Roy, the Dawes trophy for top player in the season.

Varsity Basketball was coached by Brian Denney. His remarks on Wednesday evening was most humorous about the players and season and more seriously said "we did represent our school very well and we earned respect". He said the team learned a lot and noted that the future looks bright.

Peter Carpentieri was the season star and recipient of the top award. Norm Johnston and Will Roscoe, managers were recipients of certificates because "30 games and five months of basketball was made a lot easier by them," said the coach.

Major S awards were to Peter Carpentieri, Bob Boushel, Tom MacKay and Jean Benoit; Senior S to Alan Chastanet and Steve Dizgun; Varsity pins to Pierre Moisan, Peter Ryan

Business Girl's bonspiel

DANVILLE (MF) — On Sat. April 2nd the Business Girls' Section of the Danville Curling Club were hostesses to their annual Invitation Day Bonspiel, which was sponsored by Mr. Brian Lodge of this place. Eight teams participated in the Bonspiel, and those who arrived for the nine o'clock draw were greeted with hot coffee and muffins, most welcome, as many had left early for a long trip to arrive on time. At noon a lunch of hot soup, sandwiches and sweets was provided by the club and during the afternoon all enjoyed a sherry party at the end of the games, giving all a brief period of relaxation. After a bountiful buffet supper the

president, Rachel Willey, expressed her appreciation to those who had participated and her thanks to the members of her own club for their loyal support.

Several door prizes were presented and there was a drawing for the lovely centrepiece which had graced the table, after which Brian Lodge presented the trophy to the skip of the winning team, Judy Reid of Ste. Foy, and a former member of the Danville Curling Club, where she had learned the rudiments of the game a few years ago. Each member of the Ste. Foy rink received miniature trophies as well as the usual prizes. Runners up were the Danville Ladies' rink.

Snow squalls expected at Blue Jays' opener

TORONTO (CP) — For years, those dreaded Artic blasts sweeping down from Canada have haunted baseball openers in Detroit, Cleveland and Cincinnati.

Today at Exhibition Stadium, some 44,000 Canadians will attend an Artic blast of their own—and they won't feel haunted in the least.

When Bill Singer tows the rubber, pumps, winds and deals his first pitch of the 1977 season to Ralph Garr at approximately 1:30 EST this afternoon, major league baseball will stop being a dream for Toronto.

The opening of the American League season for Toronto Blue Jays and Chicago White Sox will mark the first game of professional baseball in Toronto since 1967 when the old Maple Leafs of the International League expired.

The weatherman is running true to April form. He says snow squalls will cross southern Ontario this afternoon, part of a fast-moving storm that was in Southern Manitoba on Wednesday.

BAN BEER
Winds are expected to be blowing about 25 miles an hour into the stands off the adjacent lake and the temperature could get up to zero Celsius.

But, after 20 years of being jilted in their efforts to enter the major league lodge, Torontonians aren't complaining.

The only boos likely at the stadium will be reserved for Premier Davis whose government has banned beer at the games. One of Toronto's three major newspapers, the Sun, will cap a long pro-beer campaign today by flying a banner behind a helicopter over the stadium proclaiming: Welcome Jays, Boo Bill.

VIPs on hand will include baseball commissioner Bowie Kuhn and American League president Lee MacPhail. Bill Veeck, owner of the White Sox, is recovering from surgery on his back earlier this year and won't make it for the opener.

The ballplayers, meanwhile, are taking the icy conditions in stride.

LIKES SNOW
Toronto manager Roy Hartsfield wouldn't even mind seeing a few snow flakes float down around Singer's ears as the big righthander lets fly for the first time.

Hartsfield remembers Singer pitching a game for him with Spokane in Vancouver. The game began with a fine sleet falling and before it ended Singer had recorded 19 strikeouts.

YOUR OWN PERSONALIZED YEAR-ROUND LOG HOME



Pre-cut, real six-inch-thick, treated logs for those graceful lines and New World charm of truly Quebec architecture — total owner comfort — hand-hewn finish on interior beams — sound materials throughout — numbered pieces for easy construction — 14 standard models to suit any locale, as well as custom cutting to your own design — moderate prices guaranteeing best-buy, best-quality features — plus many extras.

Complete the coupon below for our **FREE BROCHURE** and/or send \$1 for our beautiful full-color **CATALOGUE** describing all the models in detail with photos and price lists.

CAN-AM LOG HOUSES LTD.,
P.O. Box 1297
Waterloo, Quebec

Please send your FREE BROCHURE and/or Enclose \$1 for the CATALOGUE

Name _____
Address _____
City _____ Area Code _____
Phone _____

Can-Am Log Houses Ltd., Route 112, Box 999 West of Waterloo, Quebec, Tel: (514) 529-2343



'77 Plymouth Fury Sport 2-door Hardtop

MID-SIZE '77 PLYMOUTH FURY

A beautiful way to go mid-size. New coming at you, with regal new headlights and grille. New going away, with elegant taillight design. New all over, with "sunfire" metallic colours.



Get the '77 Plymouth good feeling.

FULL-SIZE '77 PLYMOUTH GRAN FURY

Surround yourself with the comfort and elegance of this truly full-size car. Slip behind the wheel of '77 Gran Fury and take command of every road. Magnificent 4-door sedans and 2-door hardtops await your choice.



'77 Plymouth Gran Fury Brougham 4-door Sedan

What a good feeling it is, knowing there's a '77 Plymouth in a size exactly right for you.

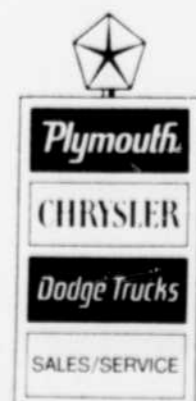
Mid-size Plymouth Fury. Beautiful styling, with performance to match. Full-size Plymouth Gran Fury. The Plymouth to drive when only a luxury size car will satisfy you.

You'll feel good about Chrysler's revolutionary new Lean Burn System, computer controlled for smoother performance. And the seven stage rust inhibitor

process, another Chrysler effort to make you feel good about your car.

The '77 Plymouth good feeling. It's everything you want in a new car. Get it!

Your Plymouth dealer's got it!



NEW YORKER
NEWPORT
CORDOBA
GRAN FURY
FURY
VOLARE
ARROW, COLT
DODGE TRUCKS

Ask about a Chrysler Leasing *idealease*

For Friday, April 8, 1977

ASTRO-GRAPH Bernice Bede Osol

ARIES (March 21-April 19) You may face a situation today similar to one you successfully handled in the past. The same solution is applicable.

TAURUS (April 20-May 20) There's a condition you've been wanting to change. You can now bring about desired alterations if you don't move too abruptly.

GEMINI (May 21-June 20) Things that require team play have favorable aspects for you today, provided you assume the more assertive, or leadership, role.

CANCER (June 21-July 22) Worthy services you perform today will not go unnoticed. Those in high places will make sure you're rewarded.

LEO (July 23-Aug. 22) In instances where you need to assert authority, you'll know when and how to act so that others will not take offence.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) You're profit-conscious today. You know how to look out for the interests of those in your charge much better than they can themselves.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Others will be pleased with arrangements you make if you're putting a deal together today. Fairness and balance guide your actions.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) You're a sharp trader today. You

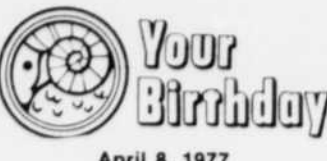
can get the best deal in either buying or selling, so long as you stand by your terms.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) There may be something you want to accomplish today but you'll need some help. You'll find social contacts the most willing to assist.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Don't worry about your light being hidden under a bushel today. Your good deeds will be noticed and duly applauded.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) You can be a super salesperson today, particularly with something you're enthusiastic about. Believe in your cause. The world will also.

PISCES (Feb. 20-March 20) There's opportunity around you today, but you must move quickly. Be aggressive in matters that promise material gains.



April 8, 1977

Fresh horizons and broader vistas will be open to you this year through new knowledge you can gain. Eagerly pursue opportunities to learn.

(Are you an Aries? Bernice Osol has written a special Astro-Graph Letter for you. For your copy send 50 cents and a self-addressed, stamped envelope to Astro-Graph, P.O. Box 489, Radio City Station, New York, N.Y. 10019. Be sure to ask for Aries Volume 6.)

Jacoby's bridge

Double is dead give-away

NORTH				5
▲ 853				
♥ K 95				
♦ K 7 4 3				
♣ Q 10 2				
WEST				
▲ A K 9 6 2				
♥ A J 8 3				
♦ 9 2				
♣ 8 5				
EAST				
▲ Q J 10 7 4				
♥ 6				
♦ Q J 10 6				
♣ 9 7 3				
SOUTH (D)				
▲ —				
♥ Q 10 7 4 2				
♦ A 8 5				
♣ A K J 6 4				
Neither vulnerable				
West	North	East	South	
1▲	2♥	3♠	4♣	
Dbl. Pass Pass Pass				
Opening lead — K♠				

By Oswald & James Jacoby

There is one bid that the winning bridge player shuns like the plague. We call it the give-away double.

If West had just passed four hearts, two or three things might have happened. East might have decided to sacrifice at four spades. Four spades doubled would have been no great loss. It would only be down one.

The second thing is that South would play four hearts and go down several tricks. He would ruff the spade, lead a trump to dummy's king and

then play a second trump, whereupon West would take his ace and jack of trumps and lead a spade. South would be down to one trump so West would have control of the hand.

The third possibility is that after playing one trump South would see that he could be sure of his contract by the simple expedient of playing clubs until someone ruffed one.

This is what happened after the double. South did play clubs after one trump lead. West ruffed the third club and led a second spade. South ruffed and led a fourth club. West could take two more trumps, but this allowed South to discard two of dummy's diamonds on long clubs and get away without the loss of a diamond trick.

Ask the Jacobys

What is the significance of South's jump to four hearts? South opens one heart. His partner responds two clubs and South jumps to four hearts.

The bid says, "Partner my hearts are solid, but my high-card strength is minimal."

(For a copy of JACOBY MODERN, send \$1 to "Win at Bridge," c/o this newspaper, P.O. Box 489, Radio City Station, New York, N.Y. 10019.)

ACROSS	42 Swift aircraft (abbr.)	Answer to Previous Puzzle
1 Insect egg	43 Feminine (suffix)	EYES TARA GIG
4 Arbitrary assertion (colloq.)	44 College cheer	EARL DOR UNE
9 Grain	46 Stray	LUDICHOUS LIA
12 Rowing blade	48 Collector	SPADE REORDER
13 Sing like Bing	51 Friendship	EYRE NEE
14 Negative conjunction	55 Compass point	NED LADD EPEE
15 Part of the psyche	56 Dish of greens	EDISON ENDOWS
16 Treat	60 Name (Fr.)	MOMENT PASSES
17 Spanish article	61 Unusual	OMEN STOP TISE
18 Seedsman	62 City in Florida	NOG ETAT
20 Unexpected win	63 Legendary bird	THORNE D LISLE
22 Poverty-war agency (abbr.)	64 Scouting organization	REVAAT IIC
24 Choose	65 More modern	ERE SPUR RIOT
25 Government agent (comp wd.)	66 Greek letter	SOL HOMO ARNO
28 Sharp bite	DOWN	
30 — Lang	1 Negatives	
34 Corn plant parts	2 Othello villain	
35 King (Fr.)	3 Suppose	
36 New (prefix)	4 Daunt	
37 Thief	5 Upper limb	
38 One (Sp.)	6 Pronoun	
39 Present	7 Mayday signal	
40 Otherwise	8 Get the drop on (comp wd.)	
	9 Burden	
	10 First-rate (comp wd.)	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12			13					14		
15			16					17		
18			19					20		21
22			23					24		
25	26	27	28	29	30	31	32	33		
34			35					36		
37			38					39		
40			41					42		43
44			45					46		47
48	49	50						51		52
53								54		
55			56	57	58	59		60		
61			62					63		
64			65					66		

(NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.)

Public aids RCMP in drug tips

HALIFAX (CP) — It often begins with a nervous phone call.

Someone reports an aircraft landing at night on a remote field or a fisherman calls to say he has seen something suspicious while tending his nets.

Sometimes it leads to the seizure of an illegal drug shipment.

"Without their co-operation we're lost," said

Cpl. Larry Warren, the RCMP's drug coordinator in Nova Scotia.

"We don't have the manpower or the equipment to maintain surveillance. We'd need 20 times the manpower we have now."

He relates a typical case where a caller in Halifax reported that someone sent a large amount of money overseas.

Card Party

ROCK ISLAND (IH) — The recreation room of Sunnyside School, was the evening of March 26th, the scene of a delightful evening of playing cards. This was sponsored as a benefit for the First Three Villages Ranger Company who did all the work involved.

There were 15 tables in play and prize winners for ladies' and men's High in 500 were: Mrs. Stella Eryou and Murray Gilbert; consolation, Mrs. Enid Cooke and Charles Lawton. In Canasta, Mrs. James Batchelor claimed the prize for high score and in Bridge, Rev. Ralph Rogers.

Among those to receive door prizes were Mrs. James Batchelor and Mrs. Stella Eryou. Guy Bousquet donated a lovely rug he had made. This was sold by

tickets and won by Mrs. Murray Gilbert.

The proceeds from those attending the party, donations from some interested in Rangers, but unable to attend, and the proceeds from the rug raffle added a very satisfactory sum of money to the Rangers treasury.

The Rangers served delicious refreshments. They are most appreciative to all those who supported this project on their behalf.

HIGH FOREST

Alice Wilson

889-2932

Mr. and Mrs. Lorne Spaulding and family were visitors of Mr. and Mrs. Justin Lowry, when Stephanie returned home, after being their guest.

Investigations showed that the sender had no criminal record but the receiver in Europe had been involved with a drug pusher in Nova Scotia.

Surveillance at the Halifax airport noted two people arriving from Amsterdam and meeting the original money-sender and an associate.

Further surveillance over four days resulted in the seizure of 58 pounds of hashish oil and several arrests.

SPOTTED BY FISHERMAN

In another recent case, a fisherman called to say that suspicious persons were seen on a remote area of shoreline.

An investigation resulted in the seizure of 422 pounds of hashish tied to a well-known drug runner in British Columbia.

Nova Scotia's ice-free waters, sheltered coast and sparsely populated rural areas make it the year-round eastern gateway for the importation of illegal drugs, Warren said.

And because the other Atlantic provinces share a similar geography, drugs are probably being brought in there as well, he said, noting that in 1974 the RCMP seized two tons of marijuana on the coast of Newfoundland.

"We're dealing with highly

organized groups, well-financed, mobile by water, air and land and meticulous in their preparation."

The RCMP's section on drug importation here was formed last May when the drug problem reached alarming proportions.

CONTRACTS WORLDWIDE

The drug section maintains liaison with detachments throughout the region and the rest of the country and enforcement agencies throughout the world through the RCMP drug enforcement branch in Ottawa.

Nova Scotia's south shore and the Halifax waterfront have been identified as prime areas for the landing of drugs, mainly hashish oil, hashish and marijuana with cocaine rapidly on the increase.

The largest seizures have been on the province's scenic south shore, the drugs being brought in by sea on pleasure craft and fishing vessels.

Local boats often rendezvous outside the 12-mile limit and carry the drugs to shore.

Warren said importers throughout Canada use the Halifax waterfront where drugs are secreted in container ships, freighters and cars.

fishermen condoned that but they're down on drugs."

Tips from members of yacht clubs and fishermen have resulted in some of the largest seizures, he said. Airborne shipments have been intercepted when local residents reported aircraft landing at night and being met by vehicles.

BIG HAUL SEIZED

A year ago the RCMP seized 58 pounds of hashish oil with a street value of almost \$1 million and arrested six persons. The drugs, concealed in false compartments in luggage, were brought by ship from Greece via the Netherlands.

In another case, RCMP were told that a drop had been made from an aircraft at an isolated swamp.

Police arrested several people and seized 40 pounds of hashish.

But most of the seizures result from information

gleaned by the force's drug men working the streets, often through paid informers.

Warren said the force gets only a fraction of the drugs on the street.

"We're making some inroads but we have a long way to go. If we solved the drug problem we'd solve as much as 50 per cent of our crime because much of it is drug-related."

BEEKEEPER SUPPLIES
PACKAGE BEES (Order early for Spring 1977 delivery)
QUEENS
STRAPPS
HONEY PRODUCTS
INC.
Box 641, Sutton
JOE 2K0
514-538-2711

GRAVEL-TOP SOIL
also
CUSTOM LOADING
POWELL TRANSPORT INC.
Tel.: (819) 562-0212 Res.: 837-2650

Sears
CARREFOUR DE L'ESTRIE
SHERBROOKE

SATURDAY SPECIALS 9 to 10 A.M.

NO TELEPHONE OR MAIL ORDERS FOR THESE ITEMS LIMITED QUANTITIES

SPORT JACKETS
Reg. values 70.00 to 75.00
Good quality jackets, regular cut, quality material. Assorted colours. Quantity 15. Limit 1 per customer.
\$39⁹⁹

Men's Suits — Dept. 45

BOYS' SNEAKERS
Selection of boys' sneakers with canvas tops and nylon soles. Also some models for men. Assorted colours. Assorted sizes. Quantity 36 prs. Limit 2 prs. per customer. Aisle 97.
\$2⁰⁰ to \$5⁶⁰

Reg. 4.99/13.99

Men's Shoes — Dept. 67

CHILDREN'S RUBBER BOOTS
Canadian made children's rubber boots. Sizes: 9 to 3. Quantity 21 prs. Limit 2 prs. per customer. No. 92956.
\$2⁹⁸

Reg. 5.98

Ladies'/Children's Shoes — Dept. 54

PANT SUITS
In variety of materials and colours. Sizes: 8 to 24½. Quantity 48. Limit 1 set per customer.
\$9⁹⁹

Reg. 19.98 to 45.00

Ladies' Coats — Dept. 17

YOUNG GIRLS' DRESSES
Fine spring dresses in variety of styles, and colours. Sizes: 5 to 13 yrs. Quantity 15. Limit 2 per customer.
\$15⁰⁰ to \$30⁰⁰

Reg. 20.00 to 40.00

Junior Boutique — Dept. 19

LADIES' SPORT CO-ORDINATES
Fine sport clothing in fine co-ordinate colours for stylish comfortable wear. Colours: Red, white, and a blue that goes well with either colour. Sweater, jacket, slacks, vest and jacket, long or short skirt. Sizes: 10 to 18 yrs. Quantity 40. Limit 1 per customer.
\$6⁰⁰ to \$22⁵⁰

Reg. 8.00 to 30.00

Ladies' Sportswear — Dept. 7

PANTY HOSE
Available in regular, nude, bikini and large sizes for ladies, girls. Colours: Honey beige, "Hint o' Brown", navy and black. Sizes: S-M-L-XL-XXL. Quantity 60. Limit 3 prs. per customer.
99¢ to \$1⁴⁹

Reg. 1.19 to 2.50

Ladies' Stockings — Dept. 75

EASTER RABBITS
Reg. 3.19
\$1⁵⁹

Easter rabbits of milk chocolate. One pound. Quantity 36. Limit 1 per customer. No. 23180.
Candies — Dept. 87c

10K GOLD OR STERLING SILVER CHARMS
10K Gold: 17.50 to 61.75. Sterling Silver: 3.50 to 12.00.
\$8⁷⁵ to \$30⁸⁵ \$1⁷⁵ to \$6⁰⁰

50% reduction of selection charms. Quantity: 10K Gold, 50; Sterling Silver 30. Limit 3 per customer.
Jewellery — Dept. 4

JEANS
Reg. Value: 23.00 to 25.00
\$9⁹⁹

Selection of jeans in various cuts. Flared or straight legs. All by well known manufacturers. Quantity 25 prs. Limit 1 pr. per customer. Nos. 11465-466-468.
Men's Sportswear — Dept. 81

CHILDREN'S TRACTOR
Reg. 9.99
\$6⁹⁹

Made of sturdy plastic, ideal for indoor or outdoor use. Quantity 6. Limit 1 per customer. No. 10079.
Books/Toys — Dept. 49

CUSHION COVERS
12" x 12" cushion covers with zipper. Quantity 26. Limit 2 per customer. No. 517.
Reg. 3.99
\$1⁹⁹

Yard Goods — Dept. 36

CAR CUSHIONS
Well cushioned with handle. Assorted colours. Quantity 18. Limit 2 per customer. No. 97220.
Reg. 1.79
79¢

Mis. Items — Dept. 25

SAFARI OUTFITS
Safari outfits of 100% cotton, in different cuts and styles. Colours: Brown, navy and beige. Sizes: 8 to 18 yrs. Quantity 36. Limit 2 per customer.
Reg. 17.99 to 29.98
\$14⁹⁹

Boys' Clothing — Dept. 40

BOYS'/GIRLS TWO PIECE OUTFITS
Group of 2 piece outfits for boys' and girls'. Assorted colours. Sizes: assorted. Quantity 30. Limit 2 per customer.
Reg. 9.98 to 10.98
\$2⁹⁹

Boys' Clothing — Dept. 29

GIRLS' SKIRTS
Available in three different styles and assorted sizes. Quantity 15. Limit 1 per customer.
Reg. 5.98 to 8.98
\$2⁴⁹ to \$3⁹⁹

Girls'/Teenagers — Dept. 77

ALL PURPOSE ROPE
No. 16174 100' 5/16 dia. Quantity 11. **\$3⁹⁵**
Reg. 7.89
No. 16172 50' 3/8" dia. Quantity 4. **\$2⁷⁵**
Reg. 5.49
No. 16171 50' 5/16" dia. Quantity 27. **\$2¹⁵**
Reg. 4.25
No. 16170 50' 1/2" dia. Quantity 9. **\$1³⁶**
Reg. 2.60
Hardware — No. 16173 100' 1/2" dia. Quantity 19. **\$2⁵⁵**
Reg. 5.10

Dept. 9

"BOUSSAC" MATERIAL
50% polyester, 25% cotton, 25% viscose. 45" wide. Quantity 86 yds. No. 11903.
Reg. 3.99
\$1⁹⁹

CHILDREN'S TRACTOR
Reg. 9.99
\$6⁹⁹

Made of sturdy plastic, ideal for indoor or outdoor use. Quantity 6. Limit 1 per customer. No. 10079.
Books/Toys — Dept. 49

CAR CUSHIONS
Well cushioned with handle. Assorted colours. Quantity 18. Limit 2 per customer. No. 97220.
Reg. 1.79
79¢

Car Accessories — Dept. 28

Simpsons-Sears Ltd.

Complete White Paper on Language Policy

Chapter III The Charter

While the Canadian state defines itself as bilingual, this does not prevent the Western provinces, Ontario, and the Maritimes from being solidly English-speaking (with the single exception of New Brunswick). Quebec is therefore not obliged to be bilingual because it is part of Canada. In Quebec, the dedication of French as the official language implies that it is truly the language common to all Quebecers.

The various minorities will, however, always retain their place in Quebec. This principle is fully discussed in the second chapter of this document. In the fourth chapter, the measures which the State of Quebec intends to take to help these minorities retain the vitality of their culture are discussed. The Charter grants to the English minority advantages which are evidence of the respect and justice Quebec intends to accord to it. It should be stressed once again that if English-speaking Quebecers and members of other minority groups are assured of the respect of the French-speaking majority, it is to be hoped that they will consider themselves full-fledged Quebecers and accept their responsibilities in the development of Quebec culture and in the enrichment of Quebec's language. And this language must be French, the language of our society since its beginnings, the language of the majority, the only official language, the language of all the acts of public life.

To make this principle conform to reality, the Charter will contain a declaration of the fundamental rights of all Quebecers in matters of language. With regard to language, it will complement the rights already recognized for individuals by the Charter of Human Rights and Freedoms.

For the first time in Quebec, there will be a law which proclaims that every Quebecer has the right to work in French, to receive his education in French, to be informed and served in French, to express himself in French in any deliberative assembly, and to require that the public administration, health services and social services, professional corporations, employees' associations, and various enterprises communicate with him in French.

Although short (only five sections), this declaration will clearly affirm both the primacy and the authentically official character of French throughout Quebec. It will open the way to many changes which will affect in particular three major sectors or aspects of Quebec life: all bodies making up the public administration, economic life and the world of work, and Quebec's

image.

***** The French Language in the Public Administration *****

The state of Quebec will have a monumental task in implementing the Charter of the French language.

The various departments will have to make a considerable contribution. Indeed, the whole government apparatus, the entire public administration will be involved. In addition to the government itself, public corporations, commissions, offices, boards answerable to the government, municipalities and school boards, which can rightly be said to form part of the state since they constitute its local or regional democratic components, all must collaborate to the utmost. The new responsibilities that the Charter is entrusting to the administration are therefore numerous.

It is essential that this be so. If the intentions of the Charter are to have a decisive effect on Quebec society, it is first of all up to all the public bodies to grasp these intentions, and to express them in concrete actions in daily life. The efforts of the public administration to give French a new status throughout the economy and society will have a very great exemplary effect.

The prime function of the state is to legislate, to enforce the law, and to create courts to interpret it. It is essential that, in these different domains, the Province of Quebec first set an example of francization. It is for this reason that from now on, bills will be passed and assented to in French only. This will also apply to judgments handed down in Quebec by the courts and other judicial bodies; only the French text will be official.

In order to ensure that all citizens know their rights and obligations, the state will publish a translation of the statutes without delay and those brought before the courts will be able to obtain a translation of judgments affecting them.

Administrative documents, instead of being bilingual, will now be issued in French only. However, individuals will have the right to address the state and receive a reply in another language. Some departments and agencies have already begun to put this policy into effect, but from now on it will be the general rule for the public administration of Quebec. There will be some exceptions, notably publications concerning the health or the safety of citizens, as well as publications addressed to tourists or foreigners.

The Charter will impose other specific obligations regarding the use of language on all agencies of the public administration. Their names and addresses

will henceforth be expressed solely in French. Their contracts will also have to be written in French. Units of the public administration will communicate in French. Agendas and minutes of deliberative assemblies will be written in the official language.

No change of such scope can be undertaken immediately, especially in the case of municipalities and school boards where English-speaking people predominate. For this reason the Charter will provide that these bodies must adopt a francization program similar to that adopted by firms, which will enable them to adjust gradually, within six years, to the situation prevailing in the other agencies of the public administration. It must also be stressed that these provisions will not apply to teaching institutions (schools, colleges or universities), or to health services or social services, since these institutions do not form part of the public administration.

The preceding list scarcely enables one to grasp the extent of the changes which the French Charter will make in Quebec.

It is necessary to go that far. As long as the public administration remains officially bilingual, the insertion of French into social life may remain for a long time a pious wish. The wish becomes serious when the public sector puts all its weight into the scale in favour of French.

To ensure this, the authority of the Office de la langue française (which replaces the present Regie de la langue française) will henceforth extend not only to private undertakings but to the whole of the public administration. In particular, the office will have the power to impose a francization program on any governmental, municipal, school or social body which may require it in order to comply with the requirements of the Charter.

***** The French Language in Business *****

The economy is a complex world where the destiny of the French language in Quebec is daily at stake.

At present, in many business firms, contact with the English language, written or spoken, is obligatory. In the present circumstances, a great many workers must know a certain amount of English terminology if they wish to understand instruction manuals, catalogues, and directions or indications written on machines. In a good number of firms, a worker will never be promoted to foreman unless he has a fair mastery of spoken English, since most of his superiors express themselves in English. This is true, to perhaps an even greater extent, for most office workers, particularly

in the Montreal region. The higher one goes in the business hierarchy, the greater importance written and spoken English assumes in communication. The administration and senior management of commercial, financial and industrial enterprises are so immersed in an English atmosphere that a French-speaking Quebecer who does not fall into line has the greatest difficulty in acquiring status or making a career at this level. Even when French-speaking personnel use their own language it is often filled with English expressions since the vocabulary of work is all too frequently English. It is not to be wondered at that so many workers, foremen, office clerks, engineers and senior management staff cannot express their working life in their own language if they are French speaking, even though they may speak French together from time to time.

The Charter will grant every Quebecer as a general rule the right to work in French. How can this be achieved?

Some time ago, after much consultation with the business world, the Regie de la langue française began francization programs taking into account the various factors which might accelerate or delay the different stages of introducing the use of French into business firms. The experience of the Regie and the firm intention of the government to continue and speed up this program in business firms make it possible to incorporate better defined measures into the Charter. With regard to this point, the Charter makes up for what is lacking in Bill 22: clear objectives, explicit deadlines, and penalties for offenders.

First of all, the francization of businesses will not be optional; it will be obligatory for all firms with 50 or more employees. It must be carried out at such a rate as to ensure that by 1983, all such firms have obtained their francization certificates. This is a major task; it will require the full participation of business firms, decisive action on the part of the Office de la langue française, and the collaboration of all bodies of the public administration which have relations with private firms.

With exceptions, the Charter will affect only business firms with 50 employees or more. The reasons for this are sufficiently obvious. Firstly, these firms employ some two-thirds of the Quebec labor force. Their francization will therefore constitute the most important and consequential element in the evolution of Quebec's economy and the working life of most Quebecers. Secondly, it is in these firms that access to better positions is the most difficult for French-speaking Quebecers. Thirdly, they are

far more likely than smaller firms to have the financial and human resources necessary for implementing effective francization programs.

It should be stated again that the great majority of firms with fewer than 50 employees are French-language firms, and do not need a francization program. Many others, especially among the smallest, employ only French-speaking personnel. There is no question of preventing these employees from working together in their own language, provided it is understood that they must serve their French customers in French.

The Charter requires that firms with more than fifty employees prepare a francization program with the help of the Office de la langue française, to be approved by that office. This program has the following objectives:

(a) the acquisition by the management and personnel of the firm of a satisfactory knowledge of French;

(b) an increase in the number of Quebecers capable of expressing themselves in French at all levels within the firm, including the board of directors, to ensure the generalized use of French;

(c) drafting of French texts for manuals, catalogues, and any other documents used in the firm and relating to its work;

(d) ensuring the use of French in communication within the firm and with suppliers, customers and the public;

(e) the use of appropriate French terminology, with the help of the Office de la langue française;

(f) the use of French in advertising, except in communication media which distribute information in another language.

It is no secret that not all business firms are at the same stage with regard to the francization process. Some have almost completed the program described above. But for a good number of firms several of the objectives set by the Charter will require planned action and intervention by the Office de la langue française. In addition, not all business firms are in the same situation. In francization programs, special account must be taken of the relations which the firm in question has with foreign firms, and of the particular case of firms with head offices in Quebec whose activities extend beyond the borders of the province.

Firms with more than a 100 employees will be required under the Charter to proceed immediately with their francization program. To this end, it will provide for the creation of a francization committee, at least a third of whose members will be appointed by accredited employees' associations. If there is no such association, a third of

the committee members will be elected by the employees of the firm in question.

To cope with concrete situations, a timetable will be established based on that already prepared by the Regie de la langue française, so that each firm will know how long it has to complete its program. In recognition of efforts and achievements the Office de la langue française will award provisional or permanent francization certificates to the firms concerned. By 1983, all firms with 50 or more employees must have obtained their certificates. At that time, they must have worked out a program with the office and have had it in operation for at least two years. It is evident that complete francization of a firm may be spread over a longer period, once it has had its program accepted.

The Charter will not be limited to simple encouragement. Penalties are provided for firms that neglect to institute francization programs and those which do not complete them. There are three types of sanctions provided for by the Charter.

First of all, any business firm which has not obtained its certificate of francization by the established date will not be authorized to receive the licences, premiums, grants, concessions and advantages from the public administration mentioned in the regulation. Moreover, no such firm will be able to sign a contract for any purchase, sale, service or lease with the public administration, the health services, the social services, the public utilities, the CEGEPs or the universities. There was a similar sanction in Bill 22, but it encompassed much less than that in the Charter. For one thing, it did not include licences, an important part of economic activity; for another, it did not apply to the entire public administration, as will now be the case. This new sanction will affect contracts amounting to almost \$2 billion annually.

Secondly, business firms which have not obtained their certificate of francization by the date set by the office will be subject to fines.

Finally, any business firms which infringe the Act will be cited in the annual report submitted to the National Assembly by the Office de la langue française. This amounts to a kind of moral sanction, a public denunciation of the offending firms. The office will even be able to withdraw certification from any business firm which ceases to comply with the legal requirements.

***** The Language of Labor Relations *****

It is well known that Bill 22 contains very little on labor relations; it simply makes reference to the Labor Code; however, it happens that the Code contains no provisions on the language of

negotiations or of work. It will be otherwise in the Charter.

Every employee may demand that his employer address written communications to him in French. Collective agreements and arbitration awards will be written in French. In addition, the provisions of the Charter concerning labor relations will be considered to be an integral part of every collective agreement signed in Quebec. This means that if the provisions of the Charter are infringed in a business firm, the salaried workers and the employees' associations will have the possibility of recourse just as if a clause of the collective agreement had been infringed.

The Charter will stipulate that an employer may not dismiss or demote a salaried worker solely on the grounds that he does not speak, or has not sufficiently mastered, any language other than French. Any worker who considers that he has been wronged in this respect may institute the proceedings provided by the Labor Code for any case involving dismissal for union activities.

Finally, the Charter will allow any employee to require that his union deal with him in French.

***** Professional Corporations *****

The professional corporations play a key role in the economy and in society. They grant permits to those they judge qualified to enter their ranks and carry on their professional work. Some of this work is primarily concerned with service to the public: This is the case for doctors, dentists, lawyers, and so forth. Other professionals, such as engineers and accountants, work for production enterprises. In almost every case, professionals have considerable contact with the public or have charge of work teams at different specialization levels.

Under Bill 22, professional corporations are already subject to certain regulations. It requires them to grant a permit to practice only to those who have proved they have sufficient knowledge of French. For this purpose, the Regie de la langue française has devised a system of examination whose quality and validity are beyond question. The professional corporations have cooperated with the Regie and in the last few years have granted permits only to those able to work in French.

The present system, however, has two gaps which the Charter will close. First of all, steps will be taken to prevent temporary permits being automatically renewed for people coming from outside Quebec, in such a way as to "shortcut" the Act. Professionals may renew their permits twice,

provided the candidate sits for the required examination on each occasion.

Next, there will be measures to facilitate the task of non-French-speaking candidates by allowing them to pass a French examination during the last two years of their university course. Thus candidates will avoid the last minute tension and disappointment of having to prepare simultaneously for their professional examinations and for the French language examinations.

Finally, the Charter will require the professional corporations to use only French in their titles and their communications with their members.

***** Francization of Quebec names and designations *****

There is another aspect of francization in Quebec which also affects each citizen daily: the physical aspect which the province presents both to its people and its visitors. Public signs, billboards and illuminated signs are seen by anyone walking in the streets of our cities, driving along the highways, visiting shops and restaurants, and using the many services offered. In Montreal, it is often difficult and embarrassing, to have to convince a visitor that he is in the largest French city in the world after Paris. We must acknowledge that there has been a marked improvement over the last few years, but much remains to be done to give Montreal a French appearance. And that is true not only of our metropolis; English can often be found on billboards and signs in small villages in Quebec.

A toponymy service of the Office, called a commission, will see that French names are given to as great a number of geographical locations as possible, whether this involves naming a place or changing an already established place name.

The Charter states that public notices, both in the public and in the private sector, must be solely in French. In the present situation, this rule is required to give Quebec a French look.

Obviously, this rule must be applied in a reasonable way. First, it is limited to commercial matters, and messages addressed to foreigners or to restricted groups are excluded. Next, a reasonable period will be allowed for replacing signs or billboards. Finally, notice in another language will be allowed when people's health or safety is involved.

It is appropriate that francization measures be applied to the names of business firms doing business in Quebec. Firms which do not now have French titles will have three years to change their firm name in accordance with the Charter's requirements.

(Continued on Page 13)

FOR AN
EASTER BOUQUET
OF SAVINGS

SHOP
DOWNTOWN
SHERBROOKE

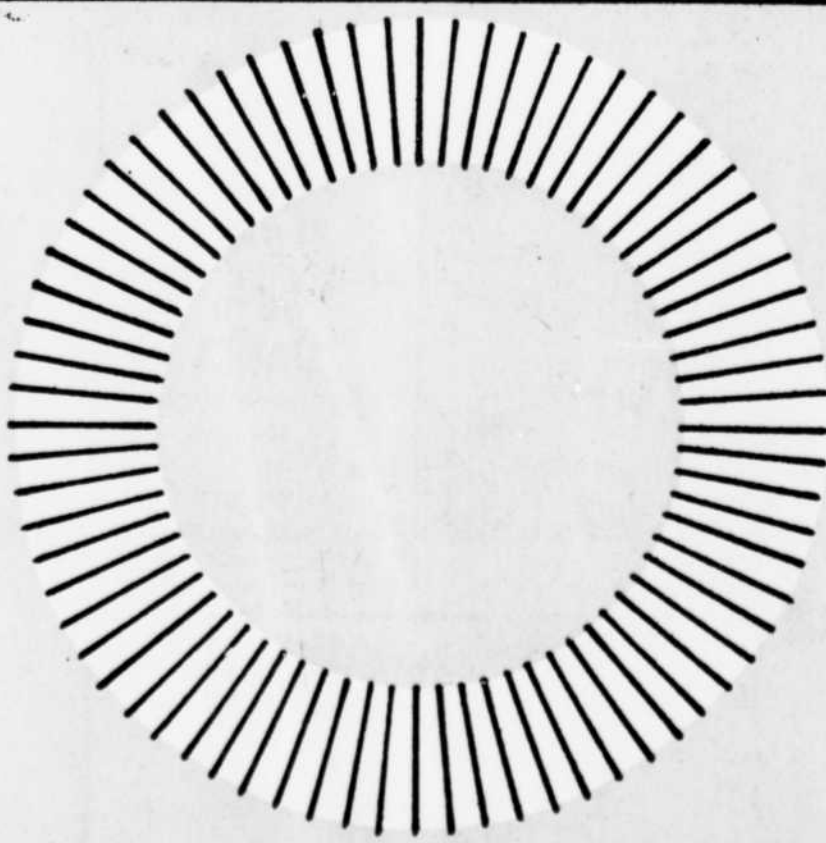
SERVICES AVAILABLE
DOWNTOWN

- *Banks, Trusts
- *Restaurants, hotels (Dining rooms)
- *Bus Services (Local and regional)
- *Taxi Service

- *LAY AWAY PLANS
- *BUDGET PLANS
- *CREDIT CARDS

1500

FREE
PARKING SPACES
WITH TOKENS
(Use the tokens)



T.V. Programs

Listings supplied by each station and subject to change without notice

THURSDAY

- 12:00 p.m.
- 3) Young and the Restless
- 6) Bob McLean
- 5) Name that Tune
- 8) Second Chance
- 12) Flintstones
- 12:30 p.m.
- 3) Search for Tomorrow
- 5) Lovers and Friends
- 8) Ryan's Hope
- 12) Movie: "The Shoes of the Fisherman"
- 1:00 p.m.
- 3) News
- 6) Baseball
- 5) Gong Show
- 8) All My Children
- 1:10 p.m.
- 3) Across the Fence
- 1:30 p.m.
- 3) As the World Turns
- 5) Days of Our Lives
- 8) Family Feud
- 2:00 p.m.
- 8) \$20,000 Pyramid
- 2:30 p.m.
- 3) Guiding Light
- 5) Doctors
- 8) One Life to Live
- 12) McGowan and Co.
- 3:00 p.m.
- 3) All in the Family
- 5) 12) Another World
- 3:15 p.m.
- 8) General Hospital
- 3:30 p.m.
- 3) Match Game
- 4:00 p.m.
- 3) Tattletales
- 5) Brady Bunch
- 8) Archies
- 12) Alan Hamel
- 4:30 p.m.
- 3) Liars Club
- 6) What's New?
- 5) Partridge Family
- 8) Family Affair
- 5:00 p.m.
- 3) Gunsmoke
- 6) Klahame
- 5) Emergency One!
- 8) Bewitched
- 12) First Impressions
- 5:30 p.m.
- 8) News
- 12) Price is Right
- 6:00 p.m.
- 3) 5) 12) News
- 6) City at Six
- 8) ABC News
- 6:30 p.m.
- 5) NBC News
- 8) World of Survival
- 7:00 p.m.
- 3) CBS News
- 5) Adam-12
- 6) Hollywood Squares
- 8) Movie: "April in Paris"
- 12) Grand Old Country
- 7:30 p.m.
- 3) Hollywood Squares
- 6) Welcome Back, Kotter
- 5) \$100,000 Name that Tune
- 12) Blansky's Beauties
- 8:00 p.m.
- 3) Bugs Bunny
- 5) Fantastic Journey
- 6) To Be Announced
- 12) McCloud
- 9:00 p.m.
- 3) People's Command Performance: 1977
- 5) Best Sellers
- 8) Barney Miller
- 9:30 p.m.
- 3) Three's Company
- 12) Maclear
- 10:00 p.m.
- 8) Westside Medical
- 12) Dog and Cat
- 11:00 p.m.
- 3) 5) 8) News
- 6) CBC News
- 12) CTV News
- 11:20 p.m.
- 6) 12) News
- 11:30 p.m.
- 3) Kojak
- 5) Johnny Carson
- 8) Geraldo Rivera
- 11:35 p.m.
- 6) 90 Minutes Live
- 12:00 a.m.
- 12) Movie: "Life with Father"
- 12:40 a.m.
- 3) Movie: "Cry Panic"
- 1:00 a.m.
- 5) Tomorrow
- 5:00 a.m.
- 8) PTL Club

FRIDAY

- 6:00 a.m.
- 8) PTL Club
- 12) University of the Air
- 6:30 a.m.
- 3) Sunrise Semester
- 12) Pots and Pans
- 7:00 a.m.
- 3) CBS News
- 5) Today
- 8) Good Morning America
- 12) Canada A.M.
- 8:00 a.m.
- 3) Captain Kangaroo
- 9:00 a.m.
- 3) Dinah!
- 5) Phil Donahue
- 6) Friendly Giant
- 8) Good Day!
- 12) Romper Room
- 9:15 a.m.
- 6) Mon Ami
- 9:30 a.m.
- 6) Quebec Schools
- 12) Karen's Yoga
- 10:00 a.m.
- 3) Double Dare
- 5) Sanford and Son

FRIDAY

- 6) Camera 12
- 8) Movie: "The Wrong Man"
- 12) Community
- 10:00 a.m.
- 3) Price is Right
- 6) Mr. Dressup
- 5) Hollywood Squares
- 12) Ed Allen
- 11:00 a.m.
- 5) Wheel of Fortune
- 6) Sesame Street
- 12) Art of Cooking
- 11:30 a.m.
- 3) Love of Life
- 5) Shoot for the Stars
- 8) Happy Days
- 12) Definition
- 11:55 a.m.
- 3) CBS News
- 12:00 p.m.
- 3) Young and the Restless
- 6) Bob McLean
- 5) Name that Tune
- 8) Second Chance
- 12) Flintstones
- 12:30 p.m.
- 3) Search for Tomorrow
- 5) Lovers and Friends
- 8) Ryan's Hope
- 12) Movie: "The Shoes of the Fisherman"
- 1:00 p.m.
- 3) News
- 5) Gong Show
- 6) Mary Hartman, Mary Hartman
- 8) All My Children
- 1:10 p.m.
- 3) Across the Fence
- 1:30 p.m.
- 3) As the World Turns
- 5) Days of Our Lives
- 8) Coronation street
- 8) Family Feud
- 2:00 p.m.
- 6) All in the Family
- 8) \$20,000 Pyramid
- 2:30 p.m.
- 3) Guiding Light
- 5) Doctors
- 8) Edge of Night
- 8) One Life to Live
- 12) McGowan and Co.
- 3:00 p.m.
- 3) All in the Family
- 5) 12) Another World
- 6) Take 30
- 3:15 p.m.
- 8) General Hospital
- 3:30 p.m.
- 3) Match Game
- 6) Celebrity Cooks
- 4:00 p.m.
- 3) Tattletales
- 5) It's Your Choice
- 8) Brady Bunch
- 8) Archies
- 12) Alan Hamel
- 4:30 p.m.
- 3) Liars Club
- 6) Nic and Pic
- 5) Partridge Family
- 8) Family Affair
- 5:00 p.m.
- 3) Gunsmoke
- 6) Gallery
- 5) Emergency One!
- 8) Bewitched
- 12) First Impressions
- 5:30 p.m.
- 6) Room 222
- 8) News
- 12) Price is Right
- 6:00 p.m.
- 3) 5) 12) News
- 6) City at Six
- 8) ABC News
- 6:30 p.m.
- 5) NBC News
- 8) Hogan's Heroes
- 7:00 p.m.
- 3) CBS News
- 5) Adam-12
- 6) Bob Newhart
- 8) Gunsmoke
- 12) Fish
- 7:30 p.m.
- 3) \$25,000 Pyramid
- 6) That Maritime Feelin'
- 5) Match Game PM
- 12) Stars on Ice
- 8:00 p.m.
- 3) Here Comes Peter Cottontail
- 5) Sanford and Son
- 8) Mary Tyler Moore
- 8) Donny & Marie
- 8:30 p.m.
- 5) Chico and the Man
- 6) Tommy Hunter
- 9:00 p.m.
- 3) Nashville 99
- 5) 12) Rockford Files
- 8) Movie: "Bang the Drum Slowly"
- 10:00 p.m.
- 3) Hunter
- 5) Police Woman
- 6) Holy week in Egypt
- 12) Delvecchio
- 11:00 p.m.
- 3) 5) 8) News
- 6) CBC News
- 11:20 p.m.
- 6) 12) News
- 11:30 p.m.
- 3) The Masters
- 5) Johnny Carson
- 8) SWAT
- 11:35 p.m.
- 6) 90 Minutes Live
- 11:40 p.m.
- 3) Movie: "Let's Switch!"
- 11:55 p.m.
- 12) Perfecta
- 12:00 a.m.
- 12) Movie: "The Robe"
- 12:40 a.m.
- 8) PTL Club
- 1:00 a.m.
- 5) Midnight Special

FRIDAY

- 1:05 a.m.
- 6) Movie: "Man-made Monster"

SATURDAY

- 6:00 a.m.
- 12) University of the Air
- 6:30 a.m.
- 3) Sunrise Semester
- 12) University of the Air
- 7:00 a.m.
- 3) Film
- 8) Animals, Animals, Animals
- 12) Ed Allen
- 7:30 a.m.
- 8) Jetsons
- 12) Circle Square
- 8:00 a.m.
- 3) Sylvester and Tweety
- 5) Woody Woodpecker
- 8) Tom & Jerry-Mumbly
- 12) Let's Go
- 8:30 a.m.
- 3) Clue Club
- 5) Pink Panther
- 8) Jabberjaw
- 12) Spider-man
- 9:00 a.m.
- 3) Bugs Bunny - Road Runner
- 8) Scooby-doo, Dynamutt
- 12) Rocket Robin Hood
- 9:30 a.m.
- 12) Kidstuff
- 10:00 a.m.
- 3) Tarzan
- 5) Speed Buggy
- 6) Sesame Street
- 10:30 a.m.
- 3) Batman
- 5) Monster Squad
- 8) Droff Supershow
- 12) Oceans Alive
- 11:00 a.m.
- 3) Shazam! - Isis
- 2:30 p.m.
- 3) Saturday morning
- 5) Space Ghosts, Frankenstein Jr.
- 12) Merrie Melodies
- 11:30 a.m.
- 6) Klahanie
- 5) Big John, Little John
- 8) Superfriends
- 12) Flintstones
- 12:00 p.m.
- 3) Fat Albert
- 5) Special Treat
- 6) Brown Paper Bag
- 8) Oddball Couple
- 12) Star Trek
- 12:30 p.m.
- 3) Ark II
- 6) Reach for the Top
- 8) American Bandstand
- 1:00 p.m.
- 3) Children's Film Festival
- 5) Grandstand
- 6) Parade
- 12) Movie: "Easter Parade"
- 1:15 p.m.
- 6) Hymn sing
- 8) American Sportsman
- 4:00 p.m.
- 3) 6) The Masters
- 4:30 p.m.
- 8) Wide World of Sports
- 5) \$ For Scholars
- 12) Garner Ted Armstrong
- 6:00 p.m.
- 3) CBS News
- 5) News
- 6) World of Disney
- 8) To Be Announced
- 12) As It Is
- 6:30 p.m.
- 3) You Can Quote Me
- 5) Eyewitness Forum
- 12) Editors
- 7:00 p.m.
- 3) 60 Minutes
- 5) World of Disney
- 6) Beachcombers
- 8) 12) Hardy Boys
- 7:30 p.m.
- 6) Tony Randall
- 8:00 p.m.
- 3) Rhoda
- 5) Movie: "Jesus of Nazareth"
- 6) Superspecial
- 8) Movie: "The Ten Commandments"
- 12) National Geographic
- 8:30 p.m.
- 3) Phyllis
- 9:00 p.m.
- 3) Switch
- 6) Age of Uncertainty
- 12) Switch
- 10:00 p.m.
- 3) Delvecchio
- 6) Newsmagazine
- 8) Movie: "The Ten Commandments"
- 12) Window on the World

SATURDAY

- 11:20 p.m.
- 12) News
- 11:30 p.m.
- 3) Movie: "Detour to Nowhere"
- 5) Saturday Night
- 6) Movie: "Godspell"
- 12:00 a.m.
- 12) Movie: "The Eddy Duchin Story"

SUNDAY

- 6:00 a.m.
- 12) Church - Easter Special
- 6:30 a.m.
- 12) Crossroads
- 7:00 a.m.
- 12) Day of Discovery
- 7:15 a.m.
- 8) Bullwinkle
- 7:30 a.m.
- 5) Jerry Falwell
- 12) Jimmy Swaggart
- 7:45 a.m.
- 8) Rev. Carl Stevens
- 8:00 a.m.
- 12) Rex Humbard
- 8:30 a.m.
- 5) Oral Roberts
- 9:00 a.m.
- 3) Way Out Games
- 5) Rex Humbard
- 12) Oral Roberts
- 9:15 a.m.
- 8) Church Service
- 9:30 a.m.
- 3) Far Out Space Nuts
- 12) It Is Written
- 10:00 a.m.
- 3) LDS World Conference
- 5) Seeds
- 6) Par 27
- 8) Day of Discovery
- 12) Hellenic Program
- 10:30 a.m.
- 6) This is the Life
- 8) Jerry Falwell
- 12) Teledomenica
- 11:00 a.m.
- 3) Easter Service
- 6) Meeting Place
- 5) Davey and Goliath
- 11:30 a.m.
- 5) Robert Schuller
- 8) Garner Ted Armstrong
- 12:00 p.m.
- 3) Face the Nation
- 5) Hollywood Squares
- 6) Sunday Brunch
- 8) Directions
- 12:30 p.m.
- 3) Mod Squad
- 5) Meet the Press
- 1:00 p.m.
- 6) Music to See
- 5) Lawrence Welk
- 8) Gunsmoke
- 1:30 p.m.
- 3) NBA Basketball
- 6) Country Canada
- 12) Weekend Fisherman
- 2:00 p.m.
- 6) People of our Time
- 5) Easter Is
- 8) Boxing
- 2:30 p.m.
- 6) Crosspoint
- 5) Getting on
- 12) Question Period
- 3:00 p.m.
- 5) 12) Tennis
- 6) Money Makers
- 3:30 p.m.
- 6) Hymn sing
- 8) American Sportsman
- 4:00 p.m.
- 3) 6) The Masters
- 4:30 p.m.
- 8) Wide World of Sports
- 5) \$ For Scholars
- 12) Garner Ted Armstrong
- 6:00 p.m.
- 3) CBS News
- 5) News
- 6) World of Disney
- 8) To Be Announced
- 12) As It Is
- 6:30 p.m.
- 3) You Can Quote Me
- 5) Eyewitness Forum
- 12) Editors
- 7:00 p.m.
- 3) 60 Minutes
- 5) World of Disney
- 6) Beachcombers
- 8) 12) Hardy Boys
- 7:30 p.m.
- 6) Tony Randall
- 8:00 p.m.
- 3) Rhoda
- 5) Movie: "Jesus of Nazareth"
- 6) Superspecial
- 8) Movie: "The Ten Commandments"
- 12) National Geographic
- 8:30 p.m.
- 3) Phyllis
- 9:00 p.m.
- 3) Switch
- 6) Age of Uncertainty
- 12) Switch
- 10:00 p.m.
- 3) Delvecchio
- 6) Newsmagazine
- 8) Movie: "The Ten Commandments"
- 12) Window on the World

SUNDAY

- 10:30 p.m.
- 6) This Land
- 11:00 p.m.
- 3) News
- 6) CBC News
- 12) CTV News
- 11:15 p.m.
- 3) Peter Marshall
- 6) News
- 11:20 p.m.
- 12) News
- 11:30 p.m.
- 5) News
- 6) Movie: "It's a Wonderful Life"
- 12:00 a.m.
- 5) Movie: "Clambake"
- 12) Movie: "Hotel"
- 12:30 a.m.
- 8) ABC News
- 5:00 a.m.
- 8) PTL Club

MONDAY

- 6:00 a.m.
- 8) PTL Club
- 12) University of the Air
- 6:30 a.m.
- 3) Sunrise Semester
- 12) Pots and Pans
- 7:00 a.m.
- 3) CBS News
- 5) Today
- 8) Good Morning America
- 12) Canada A.M.
- 8:00 a.m.
- 3) Captain Kangaroo
- 9:00 a.m.
- 3) Dinah!
- 5) Phil Donahue
- 8) Good Day!
- 12) Romper Room
- 9:30 a.m.
- 6) Mon Ami
- 12) Karen's Yoga
- 9:45 a.m.
- 6) Friendly Giant
- 10:00 a.m.
- 3) Double Dare
- 5) Sanford and Son
- 6) Camera 12
- 8) Movie: "The Wrong Man"
- 12) Community
- 10:30 a.m.
- 3) Price is Right
- 5) Hollywood Squares
- 6) Mr. Dressup
- 12) Ed Allen
- 11:00 a.m.
- 5) Wheel of Fortune
- 6) Sesame Street
- 12) Arto f Cooking
- 11:30 a.m.
- 3) Love of Life
- 5) Shoot for the Stars
- 8) Happy Days
- 12) Definition
- 11:55 a.m.
- 3) CBS News
- 12:00 p.m.
- 3) Young and the Restless
- 6) Bob McLean
- 5) Name that Tune
- 8) Second Chance
- 12) Flintstones
- 12:30 p.m.
- 3) Search for Tomorrow
- 5) Lovers and Friends
- 8) Ryan's Hope
- 12) Movie: "Star Spangled Girl"
- 1:00 p.m.
- 3) News
- 5) Gong Show
- 8) All My Children
- 1:10 p.m.
- 3) Across the Fence
- 1:30 p.m.
- 3) As the World Turns
- 5) Days of Our Lives
- 6) Coronation Street
- 8) Family Feud
- 2:00 p.m.
- 6) All in the Family
- 8) \$20,000 Pyramid
- 2:30 p.m.
- 3) Guiding Light
- 5) Doctors
- 8) Edge of Night
- 8) One Life to Live
- 12) McGowan and Co.
- 3:00 p.m.
- 3) All in the Family
- 5) 12) Another World
- 6) take 30
- 3:15 p.m.

MONDAY

- 8) General Hospital
- 3:30 p.m.
- 3) Match Games
- 6) Celebrity Cooks
- 4:00 p.m.
- 3) Tattletales
- 6) It's Your Choice
- 5) Brandy Bunch
- 8) Archies
- 12) Alan Hamel
- 4:30 p.m.
- 3) Liars Club
- 6) Just for Fun
- 5) Partridge Family
- 8) Family Affair
- 5:00 p.m.
- 3) Gunsmoke
- 6) Adventures in Rianbow Country
- 5) Emergency One!
- 8) Bewitched
- 12) First Impressions
- 5:30 p.m.
- 3) Jeffersons
- 5) Little House on the Prairie

MONDAY

- 8) News
- 12) Price is Right
- 6:00 p.m.
- 3) 5) 12) News
- 6) City at Six
- 8) ABC News
- 6:30 p.m.
- 5) NBC News
- 8) Hogan's Heroes
- 7:00 p.m.
- 3) CBS News
- 5) Adam-12
- 6) Muppet show
- 8) Gunsmoke
- 12) Jeffersons
- 7:30 p.m.
- 3) \$128,000 Question
- 5) Treasure Hunt
- 6) Two's Company
- 12) Headline Hunters
- 8:00 p.m.
- 3) Jeffersons
- 5) Little House on the Prairie

MONDAY

- 6) To Be Announced
- 8) Laverne & Shirley Birthday Special
- 12) Waltons
- 8:30 p.m.
- 3) Busting Loose
- 8) Baseball
- 9:00 p.m.
- 3) TV Critics Circle Awards
- 5) Movie: "Breezy"
- 12) Pig Whistle
- 9:30 p.m.
- 12) Sanford and Son
- 10:00 p.m.
- 12) New Avengers
- 11:00 p.m.
- 3) 5) 8) News
- 6) CBC News
- 12) CTV News
- 11:30 p.m.
- 3) Kojak
- 5) Johnny Carson
- 8) Streets of San Francisco
- 11:35 p.m.
- 6) 90 Minutes Live
- 12:00 a.m.
- 12) Movie: "Ziegfeld Follies"
- 12:40 a.m.
- 3) Movie: "Call to Danger"
- 8) Dan August
- 1:00 a.m.
- 5) Tomorrow
- 5:00 a.m.
- 8) PTL Club

Short Takes...

OTTAWA (CP) - The Liberal party has come up with what it apparently hoped was a lighthearted look at the differences between Liberals and Progressive Conservatives. But the descriptions, in an article written for the March edition of the Liberal journal Dialogue, have been turned against the government party.

For instance, the article says one difference between members of the two parties is this:

"Conservatives study the financial pages of the newspaper. Liberals put them in the bottom of the bird cage."

That statement prompted opposition wags to suggest that it is no wonder the economy is faltering.

Another difference:

"Conservative boys date Liberal girls. They plan to marry Conservative girls, but feel they're entitled to a little fun first."

NOT AMUSED

Advocates of women's rights are not amused.

Kay MacPherson, president of the national action committee on the status of women, fumed Monday that it is an example of the way women remain the butt of discriminatory jokes.

In the Liberal magazine, the list of differences between Conservatives and Liberals also include the following:

"Liberals give their worn-out clothes to those less fortunate. Conservatives wear theirs."

"Conservatives employ exterminators. Liberals step on bugs."

Prime Minister Trudeau

Give again

Support RED CROSS

DANCE
to Country Music
every Saturday night
AT
SALLE JEAN PAUL
Bury
This Week
Sunset
Country

EASTER DANCE
Lennoxville Rifle Club Hall
Saturday, April 9
Ed Stiles and His Orchestra
EVERYONE WELCOME
Closing Dance of the Season

CABANE A SUCRE
THE CHALET INC.
Birchton
Dance Sat. April 9th
Orchestra: The Countrymen
Admission \$ 1.50 each
Fully Licensed
CLOSED April 8th Good Friday



Colonel Sanders' **"do-it-yourself" buffet.**

\$1.75 PER PERSON

Easy in every way!

Easy on your budget. Easy on you.

For just \$1.75 per person, you can satisfy 30 or more people with finger-lickin' good Kentucky Fried Chicken, Salads and Grecian Bread. Everything's provided right down to the forks and napkins. All you do is provide the guests.

Just give us two hours notice, then come and get it! What could be easier when you're expecting a large crowd!

Kentucky Fried Chicken
Colonel Sanders' boys and girls make it "finger lickin' good"

La Villa du Poulet.

The Hut
Army, Navy & Airforce
Unit 318
DANCE
Saturday Night
April 2nd
NUTBROWN'S ORCHESTRA
Welcome
Members & Guests

DISCINES L.B. INC.

Rte 220, ST-ELIE D'ORFORD, P.Q.
Tel. (819) 567-7760

SPECIALTIES
"GUNITE" REINFORCED POOLS
and ABOVE-GROUND POOLS

REAL BOLDUC GUY LEDUC

White Paper on Language Policy for Quebec

(Continued from Page 11)

Firms doing business outside Quebec will be allowed to have their firm name in another language, but will be able to use this version only outside the province.

On labels, and in catalogues, folders, brochures and notices accompanying products, French must stand out or at least figure no less prominently than any other language. Any person may require that all documents used in business and trade, such as order forms, bills, receipts and acquittances, leases, contracts predetermined by one party, insurance contracts, job application forms, menus and wine lists be drawn up in French. The Office de la langue française will try to francize trademarks governed by federal statutes through collaboration with business firms.

The Language of Instruction

There has been education in French in Quebec since the 17th century. There has been education in English since the last third of the 18th century, so it can claim to have a tradition rooted in our history. English schools have a large staff and considerable resources. There can be no question of abolishing English education nor of rejecting the cultural tradition which has inspired it until this day.

If it is fitting to guarantee the English minority in Quebec access to English school, it is legitimate to make sure that persons who come to settle in Quebec in the future send their children to French school. In other words, the English school, which forms a special system granted to the present minority in Quebec, must cease being an assimilating force and must then be reserved to those for whom it was created. If the law is not to have a retroactive character, it must nevertheless protect

the future. The provisions of the Charter will be drawn up so as to attain this double objective - to open the English schools to all those who now live in Quebec and whose parents, because of their education, form part of the English-speaking community, as well as to their descendants; and to direct all other children to the French school, whether they already form part of the French-speaking community or whether they settle here in the future.

To this end, the Charter provides that in Quebec instruction will be in French in kindergartens and elementary and secondary schools in the public system or in the subsidized private sector, but that the following may be admitted to English schools:

(a) Any child one of whose parents has attended English elementary school in Quebec;

(b) Any child who is already receiving instruction in English, and his younger brothers and sisters;

(c) Any child one of whose parents attended English elementary school outside Quebec, provided that the parent is domiciled in Quebec at the time the Charter is adopted.

In order to encourage to the fullest extent enrollment in French schools, provision will be made to the effect that those who choose a French school even though they are permitted to attend an English school will not affect the rights of their descendants.

Finally, in order not to interfere with the mobility of workers and recruiting for business firms, English schools will be open to those whose parents are residing temporarily in Quebec, provided that their stay is of limited duration.

The criterion for determining the right of access to instruction in English was one of the most disputed aspects of Bill 22, so it requires detailed explanation.

The problem is to find a criterion that is valid and quite easily applied to designate those who, if they expressly wish it, may enroll their children in the English schools. The one which comes most naturally to mind is obviously the child's native language. It must be acknowledged, however, that this criterion poses serious problems. There is no objective and valid means of determining a child's native language, that is, of knowing what language he learned first and still knows. The language tests used under Bill 22 were not intended for this purpose; they served to measure a child's capacity to receive instruction in English, independently of his native language. Actually the only way to determine a child's native language would be through a solemn or sworn declaration by his parents. Unfortunately, this method is open to deceit and to false declarations.

Other criteria have been suggested. For example, a decision could be based on the language of the registers of civil status or of the population registers. These criteria, however, are very arbitrary and have nothing to do with education itself and give only feeble indications of the cultural climate of the family in which the child grew up, the language spoken in the home, and the language chosen by the child himself. Recourse could be had to these somewhat indirect criteria in doubtful cases, but their use for establishing the right of admission to school cannot really be rationally justified.

Reflection and investigation have led to the selection of a new criterion which has the advantage of being related to the school system. Parents who studied in English schools in Quebec can legitimately be thought to belong to the linguistic community which created and maintained this system of instruction. These parents are in a way the heirs to the English schools. It is

natural, then, if they wish to do so, that they be able to enroll their children in these schools.

Attendance in an English primary school in Quebec by one parent will therefore be the basic criterion in the future for allowing children to attend English schools. However, there must be a transition stage. For this reason, the Charter will include two more criteria of a temporary nature intended to take the present situation into account. The purpose of the first will be to preserve the integrity of families having at least one child already receiving instruction in English. To avoid dividing these families, the younger brothers and sisters will be permitted to attend English schools. The second concerns people who clearly belong to the English-speaking culture, having received their primary school education in English outside of Quebec. When these people settled here, they had the right to enroll their children in English schools so they could be taught within the same culture. It seems fair that they should retain this right.

As for those who come to settle in Quebec after the adoption of the Charter, wherever they come from and whatever their native tongue they will have to send their children to French schools.

The Charter will stipulate that students who go to English schools must pass a written and oral examination in French before the end of high school. Since Quebec will be a French society, it is reasonable for every Quebec school to ensure that all its students are capable of playing an active role in the development of Quebec. This requirement will also enable those who come from the English system to enroll more easily in French-language colleges and universities if, as it is hoped, they show a desire to do.

With respect to the public school system, Bill 22

granted special status to the territory of New Quebec. This territory had a separate history from our own until 1912. In addition, it is still inhabited mainly by Eskimos and Indians, whose ancestors lived there hundreds of years ago. Their languages and traditions are worthy of our respect and require special protection. In this regard, the Charter maintains the status of New Quebec provided for in Bill 22 but extends to all the Indians of Quebec the right to receive instruction in their own language if they wish it. If they do not, the general provisions of the Act will apply.

Before dealing with the means by which the Charter will be implemented, a few words must be said about the effect of the new law on the position of persons whose mother tongue is not French. The Charter was freely drawn up with the object of promoting the rights of the French language while not depriving individuals of the chance of using the language of their choice in their daily lives. In other words, although the Charter assures French-speaking citizens of the right to use French, it does not prevent others from using their own language, except in specific sectors as defined by the Charter.

For example, the Charter will stipulate that legally incorporated bodies must use French in pleading before the courts. This can be explained by the fact that corporations, which are legal entities created by the law, are only able to plead their case through a lawyer. In their case, then, there is no reason to make an exception to general rule that French must be used before the courts, particularly so since as often as not the opposing party will be French-speaking. But when individuals wish to address themselves to the courts in order to have their rights recognized or protected, they must be allowed to use English if this is the language with which they are most familiar.

The same is true of communication with the administration. Individuals will continue to have the right to address the administration in English and to receive a reply in that language; but in the case of corporations the situation will be different. As francization programs are put into effect, all communications will be made in French. It will be somewhat the same with respect to contracts: In the private sector, the contracting parties will be free to use the

language of their choice, but contracts with the public administration will have to be drafted in French. Moreover, in certain special contracts, such as those predetermined by one party and those which contain printed clauses, any party will be able to require that the contract be drawn up in French.

The same formula has been used in relations between individuals and health services, social services, professional corporations, unions, and firms with which they do business: Any Quebecer will have the right to demand that French be used, but nothing prevents the use of another language when it suits the interested parties.

This manner of proceeding will enable the French-speaking majority to be certain that French will be used whenever one of its members is involved, while allowing the cultural minorities the opportunity of using their own language in the greater part of their affairs.

The Institutions Responsible for Applying the Charter

Responsibility for applying the act will be entrusted to different bodies.

Firstly, the Charter will create a Conseil consultatif de la langue française which will be responsible for studying any questions related to the situation of the French language in Quebec. The conseil will be an agency for reflection and research and will have the task of informing not only the government and official institutions, but also the entire Quebec population on the present state and the future of the French language in the country.

The Regie de la langue française, which was created by Bill 22, will be maintained in its functions, except with respect to investigations. It will revert to its former name, which suits its function and French terminology better.

(Continued on Page 14)

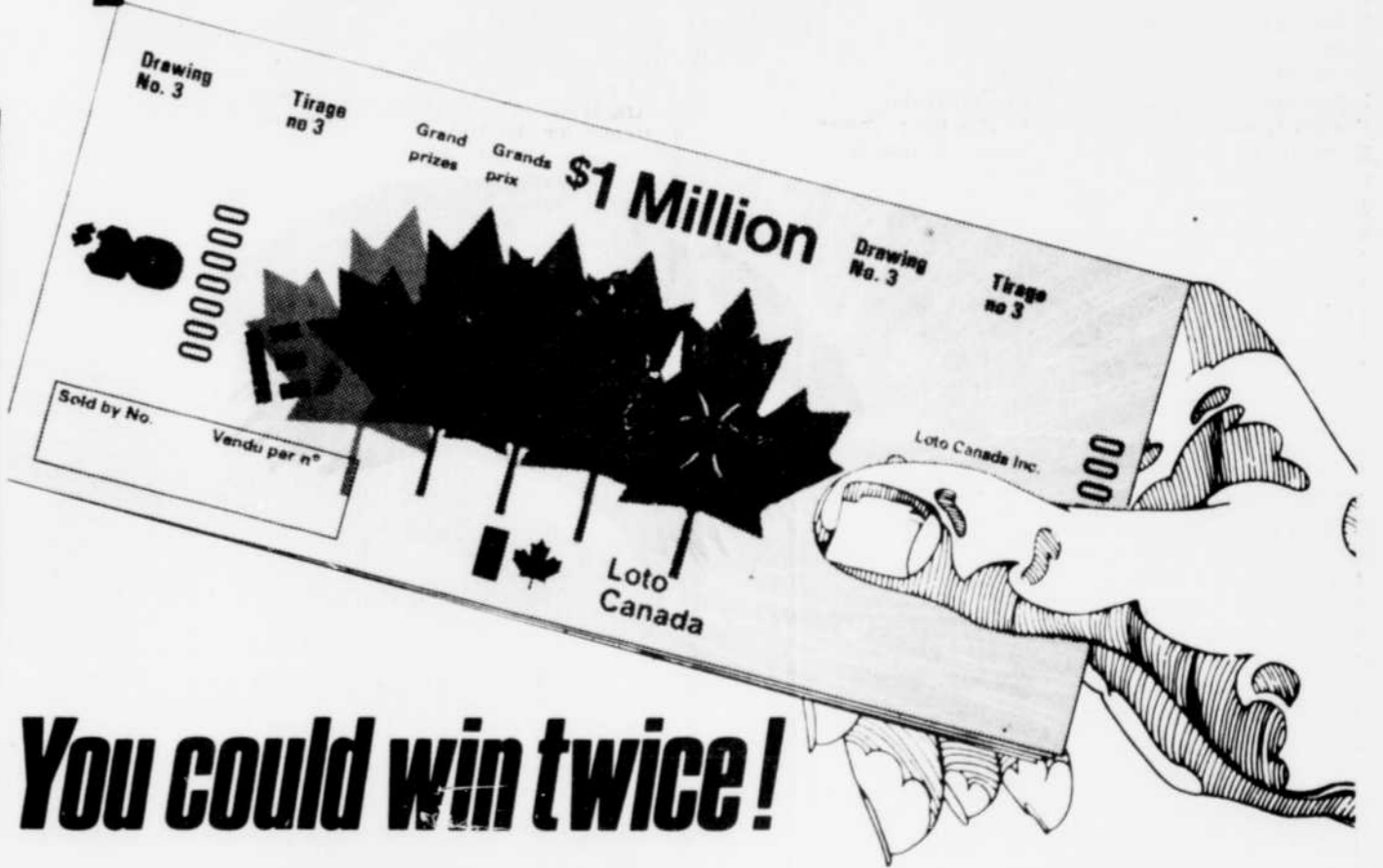
EASTER DANCE

Bury Town Hall
Saturday, April 9

Music by
THE BLACK & WHITES

Sponsored by
Canadian Legion,
Branch 48

Buy now... quantities limited!



You could win twice!

"Extra+" tickets give you a shot at not only 12 regular Grand Prizes of \$1 Million each 8 regular Grand Prizes of \$100,000 each up to 150,000 prizes available, but also 25 special prizes of \$100,000 each



Get your "Extra+" Million Dollar Baby and be part of Canada's National Lottery—the biggest baby of them all. "Extra+" tickets—there aren't enough to go around, so buy yours now at retailers, banks, caisses populaires, trust companies and credit unions all across Canada.

Loto Canada

\$1 Million

FERMBEC INC.

Your New

John Deere Dealer

for the Sherbrooke Area

JOHN DEERE

Lawn Mowers

Lawn & Garden Tractors

100 HP John Deere 4230
Powered For Big FIELDS

Many Models Now On Display
Before buying...drop in and see what we have to offer

SALES—SERVICE—PARTS

For All John Deere Machinery

BUS. HRS
MON-FRI
8 a.m. - 5:30 p.m.

1245 Galt St. E. — Sherbrooke — Tel: 563-2474

White Paper on Language Policy for Quebec

(Continued from Page 13)

The Office de la langue française

This office will be responsible for linguistic standardization and for promoting the official language in the economy, at work, in professional corporations, in unions, and for signs and labelling. The office will also be concerned with dissemination of terminology, acceptance and surveillance of francization programs in industrial, financial and commercial undertakings, public utilities and all agencies of the public administration.

The Regie de la langue française now exercises investigatory functions under Bill 22. Experience has shown that the agency for promoting French should not be made responsible for inquiring into complaints filed by citizens. The present chief investigation-commissioner, then, must be removed from the authority of the office and a supervisory body created.

Finally, the Charter will define the status of a commission responsible for toponymy, whose function will be to oversee the status and quality of French in the naming of geographical localities in Quebec. The Geographical Commission established in 1920 carries out part of this assignment under the authority of the Minister of Lands and Forests; this agency is replaced by the Commission de la toponymie, attached to the Office de la langue française.

Adoption of the Charter

This then constitutes the broad outline of the Quebec Charter of the French Language which the government will soon submit to the National Assembly.

Much effort has been put into presenting an act which is both coherent and consistent with the Quebec context. It is a well-balanced law which will establish the rights of the French language without dealing unjustly with non-French-speaking Quebecers.

This Charter will be submitted to the public for discussion. There is no doubt that after representations have been made to the parliamentary committee which will be set up for this purpose, improvements will continue to be made to the Charter so that it will truly fulfill the objectives for which it was designed.

The government, for its part, will welcome this discussion with an open mind.

Toward Concerted Action

No clear-headed person today would dream of denying that from now on the French language and culture will need a coherent regulating statute to ensure their protection and full expansion in Quebec.

Having come to this conviction, Quebecers would be deceiving themselves greatly if they imagined that the force of a restrictive law would in itself suffice to redress a situation which had been degenerating for a long time, in varying and unequal ways according to individuals, families and places of work. No law could ever cover all the complexities of a particular local or individual situation. Daily life in Quebec is constituted of a contrasting mosaic of situations to which the spirit of the Charter is adapted.

Education in the Linguistic Plan

First, we must mention the responsibility of the Department of Education, the school boards, the CEGEPs, the various manpower training centres, and the universities.

To begin with the most obvious tasks, the educational establishments must ensure the natural and progressive development of the language of every child, from kindergarten to university. The teaching of every subject should be an occasion for, and a means of, perfecting the use of the French language, so that every person reaches the point of expressing himself and communicating in a personal and effective manner, and experiences the satisfaction of doing

infinitely less aware of the threat of assimilation than a French-speaking Montrealer who every year watches his majority eroding through the combined effect of its lower birth rate and the assimilation of new Quebecers into the English-speaking minority.

These variations in the nature of situations are also seen at work and in the family. A journalist or a professor of literature or social studies might pursue a fruitful career in spite of his French unilingualism. On the other hand, a modest hotel or office employee, a typist for instance, would not become a personnel director or an executive secretary without giving proof of a perfect mastery of English. One Quebec family could appear perfectly homogeneous on the cultural level, owing to the language spoken by the father and mother, the neighbouring school and the life of their district. Another family, however, might show differences owing to the mixture of languages spoken by the parents, to the children's friends or to the sector where they live, which might unconsciously encourage anglicization of the children.

The law will not govern all the details of this shifting reality; only the persevering will of individuals and groups, can complement such a law and mark daily life in Quebec by a concerted movement sufficiently flexible to adapt its means of action to events and to persons. For example, one family might choose to regulate the watching of English or American cable television in order to counter the anglicization resulting from immersion of children in mainly English-speaking area; in another perfectly homogeneous family, such regulations would be unnecessary.

In a sense, legislation is limited to words. It is up to individuals to give it its full force. A person who is rigorous, vigilant and demanding in regard to the language of institutions must show himself to be understanding, tolerant and flexible when it comes to persons; he must realize that any general correction of the linguistic situation in Quebec is a matter of time and patience.

Just as passivity and abdication are excluded from this vast popular concerted effort, so quarrelsome and arrogant intransigence are to be proscribed an unacceptable form of intolerance in a democratic and friendly state.

Public Bodies

At the moment when, with ardour and difficulty, enthusiasm and anxiety, Quebec is attempting to define a new future in matters of language, it is basic that all public bodies affirm their agreement on the primary aspects of this new future. The Administration must show the same political will. The public bodies - business firms, unions, intermediary bodies - by the importance of their action within the community, bear special responsibility in this respect.

We propose, through examples which appear significant, to illustrate how organizations, particularly the public administration, can participate in correcting the language situation in Quebec.

Education in the Linguistic Plan

First, we must mention the responsibility of the Department of Education, the school boards, the CEGEPs, the various manpower training centres, and the universities.

To begin with the most obvious tasks, the educational establishments must ensure the natural and progressive development of the language of every child, from kindergarten to university. The teaching of every subject should be an occasion for, and a means of, perfecting the use of the French language, so that every person reaches the point of expressing himself and communicating in a personal and effective manner, and experiences the satisfaction of doing

something well - mastering it. The teaching of the technical aspects of the language is an indispensable means to awareness of the technique concealed behind acts as simple and natural as speaking, writing, listening and reading.

In educational establishments, it is a duty to ensure that techniques, sciences, trades and professions are mastered in French. This is decisive - it is a matter of knowing from experience that the French language is capable of expressing everything, that one can become competent in French, without any divorce or barrier between language and knowledge of a profession.

Of course, attention must be paid to the technical capabilities of our teachers, but at the same time they must be required to have a good mastery of French, terminology in particular. The preparation of textbooks and other teaching materials in French must be encouraged. For too long it has been repeatedly said that this is not possible. It will be possible if we want it enough and take the necessary steps to make it a reality. It has been proven that Quebec teachers are capable of producing the teaching materials we need, provided

the necessary conditions for creativity are available and publication methods are adapted to the size of the market.

Finally, closely tied to a knowledge of the language is a knowledge of our past. Because language touches every aspect of life it forms part of a heritage much wider than itself. It is justifiable to demand, as has been done so often over the past years, a much more comprehensive instruction in the history of Quebec, without however neglecting the contribution of its minority groups.

Minorities

Under this heading we describe the tasks which fall to the Department of Education, the CEGEPs, the universities, the Department of Cultural Affairs, the Department of Communications, the Civil Service Department, the municipalities and the Department of Municipal Affairs.

The government suggests that these bodies ensure:

(a) Linguistic integration of the children of the various minorities, either by a system of kindergarten classes for learning French or a system of reception

classes in the first years of primary school.

(b) The teaching of languages and literatures other than French, as part of a school and university program, wherever the demand is sufficient to justify this. In this way students would come to know and appreciate the cultures which play their part in the life of our country.

(c) Instruction in their own language for certain illiterate adult immigrants. This seems to be a prerequisite to learning French.

(d) In English-language classes, instruction in French in such subjects as the history and literature of Quebec. Along similar lines, English-speaking students should be able to acquire a large part of their professional knowledge in French, so that eventually they will be able to integrate more easily into the working world.

(e) The means whereby minority cultures will be enabled to develop and become more widely known. A few such means are: a system of subsidies to the ethnic press and for cultural events of all kinds; minority representation in cultural organizations; Radio-Quebec programming which reflects the presence of the

various minority groups and contributes toward the preservation and enrichment of their respective heritages.

(f) Participation by Quebecers of various origins in Quebec's Civil Service.

(g) The quality of neighborhood relations in the municipalities of Quebec, in order to prevent the creation of cultural ghettos. The municipalities and the Department of Municipal Affairs should consider this problem very carefully.

French Quebec

The government suggests:

(a) That the Department of Consumer Affairs, Co-operatives and Financial Institutions and the Department of Justice see that their employees carry out their responsibilities with regard to the quality of firm names, in co-operation with the Office de la langue française.

(b) That all government departments concerned with commerce in general and labelling in particular, notably the Department of Agriculture and the Consumer Protection Bureau, pay special attention to the application of the Charter in matters of labelling, relations with

members of professional corporations, and with the business world.

(c) That the Department of Municipal Affairs and the municipalities incorporate into their own statutes and bylaws the provisions of the Charter in matters of advertising and public signs, and instruct their employees to see to their application.

Quebec's Image Abroad

French Quebec

The government suggests:

(a) That the Department of Consumer Affairs, Co-operatives and Financial Institutions and the Department of Justice see that their employees carry out their responsibilities with regard to the quality of firm names, in co-operation with the Office de la langue française.

(b) That all government departments concerned with commerce in general and labelling in particular, notably the Department of Agriculture and the Consumer Protection Bureau, pay special attention to the application of the Charter in matters of labelling, relations with

members of professional corporations, and with the business world.

(c) That the Department of Municipal Affairs and the municipalities incorporate into their own statutes and bylaws the provisions of the Charter in matters of advertising and public signs, and instruct their employees to see to their application.

Quebec's Image Abroad

French Quebec

The government suggests:

(a) That the Department of Consumer Affairs, Co-operatives and Financial Institutions and the Department of Justice see that their employees carry out their responsibilities with regard to the quality of firm names, in co-operation with the Office de la langue française.

(b) That all government departments concerned with commerce in general and labelling in particular, notably the Department of Agriculture and the Consumer Protection Bureau, pay special attention to the application of the Charter in matters of labelling, relations with

members of professional corporations, and with the business world.

(c) That the Department of Municipal Affairs and the municipalities incorporate into their own statutes and bylaws the provisions of the Charter in matters of advertising and public signs, and instruct their employees to see to their application.

Quebec's Image Abroad

French Quebec

The government suggests:

(a) That the Department of Consumer Affairs, Co-operatives and Financial Institutions and the Department of Justice see that their employees carry out their responsibilities with regard to the quality of firm names, in co-operation with the Office de la langue française.

(b) That all government departments concerned with commerce in general and labelling in particular, notably the Department of Agriculture and the Consumer Protection Bureau, pay special attention to the application of the Charter in matters of labelling, relations with

Specials

for springtime

At Your COOPERATIVE AGRICOLE DE SHERBROOKE



TRACTORS:
SMALL
MEDIUM
LARGE

either 2 or 4 wheel drive to suit your need

IRRESISTIBLE PRICES!

1080 GALT EAST SHERBROOKE 563-2266

136 MAIN EAST COATICOOK 849-2743

WE ARE SPECIALISTS IN TRACTORS AND FARM MACHINERY (SALES AND SERVICE)

TWO-YEAR GUARANTEE
 ON ALL NEW WHITE AND RENAULT FARM TRACTORS (PARTS AND LABOR).



RENAULT 451 TRACTOR
 4 wheel drive



WHITE 2-105
 2 or 4 wheel drive available in various capacities



THE NEW FIELD MASTER 2-150

FARM WAGONS

Model 600 12 Ton Capacity	Model 800 14 Ton Capacity	Model 400 10 Ton Capacity
------------------------------	------------------------------	------------------------------



REFRIGERATED MILK RESERVOIR
 Capacity 300 to 2000 gals.
 Automatic washing.
COMPETITIVE PRICES FOR BEST REVENUE
 with the "Mueller" Matic

The washing system is known for doing away with manual washing, and maintaining milk quality and hygiene. The mechanism is not affected by temperature variations and a system that prevents against freezing.



NEW HAY PRESSES
 large capacity **HESSTON**



CROP DUSTER
 For a better harvest



CEMENT MIXERS
 Fit all tractors with 3 point hitch



FOR THE FINEST GARDEN
 Many Garden Tractors of various sizes that will adapt to your personal requirements.

Work your garden with a rotary tiller by "White"



Cultivator Harrow



Portable Fertilizer Spreaders



Disc Harrows

CONSULT: Léo Simard, Manager; Normand Gauthier, Ass't-Mgr; Michel Simard, representative; Yves Vandadaigue, Coaticook area and Gerry Largy, Magog area representative.



kliné

To obtain your

“\$1000
de kliné”

Fill in the coupon below, mail along with your payment to:

**Organizing Committee
Quebec Games
in Sherbrooke**

P.O. Box 1977
Sherbrooke, Quebec, J1H 5N7
Tel. 566-1977

PARTICIPATION COUPON

fill and send to COJQ (Sherbrooke) Inc.

Name.....

Address

Telephone

Enclosed is my cheque for \$100.

kliné

and your local

Coca-Cola bottler

invite you to participate in financing
the Summer Games



August 18th to 28th

In the Provincial finals of 1977 Summer Games to be held in Sherbrooke more than 5000 young Quebecers will be participating

Don't delay...buy your participation ticket to obtain

\$1000 de kliné

available from bank managers and financial institutions of the area.

kliné and your *Coca-Cola* bottler invite you

NOT TO MISS THIS EVENT!



Société des boissons gazeuses (Sherbrooke) authorized Coca-Cola bottler.
under contract with Coca-Cola Ltd., 1060 Cheribourg, Sherbrooke, Québec.

We Rent Almost Everything

- CEMENT BREAKERS, Air, Electric & Gas • SINK Chain Saws
- COMPACTORS • MIXERS
- CEMENT SAWS
- COMPRESSORS (Ingersoll Rand)
- HEATERS 1,000 to 500,000 B.T.U.'s
- GENERATORS • PUMPS
- SCAFFOLDING of all kinds
- 1001 OTHER ITEMS ON REQUEST

Rental Center Fabi Inc.
Geo. Fabi pres., Gilles Fabi mgr.
906 King W. - Sherbrooke, Tel. 569-9441 - 2

SALES - SERVICE - REPAIRS

Classified

Tel.: (819)569-9525

INDEX

REAL ESTATE
#1 - #19

EMPLOYMENT
#20 - #39

AUTOMOTIVE
#40 - #59

MERCHANDISE
#60 - #79

MISCELLANEOUS
#80 - #100

RATES

5c per word
Minimum charge \$1.00
for 20 words or less.
Consecutive insertions
without copy change
3 insertions less 15%
6 insertions less 25%
21 insertions less 33 1/3%
260 insertions or one year
less 50%
DEADLINE 10 a.m. work-
ing day previous to pu-
blication

1. Property for sale

HOUSE & LAND for sale, \$35,000. Mrs. Elizabeth Irina, R.R. 2, West Brome, Que.

HOUSE IN COUNTRY overlooking river, 10 miles from Sherbrooke, Johnville area. Call 819-837-2527.

SHERBROOKE TRUST
MASSAWIPPI VILLAGE
Garage and living quarters of six rooms. Lot 100' x 125'. Ideal for Antique Shop. Price \$8,500.00.

MOULTON HILL
Beautiful stone house with indoor swimming pool with panoramic view. Close to schools and university.

NORTH HATLEY
Brick house with attached garage, 6 rooms and finished playroom with fireplace. Beautiful view of lake and valley.

NORTH HATLEY
Serviced lot 100' x 165' with beautiful view of lake and valley.

SHERBROOKE TRUST
Brokers
EARL W. DAVIS
agent
Tel: 563-4017

2. Farms & acreage

MAGOG - Looking for good farm: 300 acres, 50 head dairy cattle. Brook with beaver pond. Call Ralph Broadhurst, 563-3000, 563-2163. Le Permanent, Broker.

HATLEY - 10 acres adjoining village, ideal for country home, pleasant view, good spring. Ralph Broadhurst, 563-3000, 563-2163. Le Permanent, Broker.

LENNOXVILLE - 20 acres close to town, partially wooded, priced to sell. Ralph Broadhurst, 563-3000, 563-2163. Le Permanent, Broker.

MOBILE HOME - 5 rooms, good condition, 12' x 60'. Price \$6,900. delivered. J.L. Pomerleau, 567-6988 or 562-2305. Broker.

7. For rent

PRINCESS ST., Sherbrooke - Unfurnished 3 room apartment, 1st floor, unheated. Available May 1. Tel. 842-2779.

4 ROOM HEATED apartment on Vimy St., available May 1 or July 1. Tel. 569-0403 after 7:00 p.m.

NORTH HATLEY - 3 1/2 rooms, available May 1. Tel. 842-2800 or 842-2347.

2 1/2 ROOMS, furnished, broadloomed, located at 2025 Goyette St. For information call 562-8353, after 5:30 p.m.

COTTAGE IN FULFORD, 4 rooms, furnished. Tel. 514-539-0694.

LENNOXVILLE, 169 Winder St. - 3 1/2 room furnished apartment, heating and electricity paid, wall-to-wall carpet, \$135. monthly. Available June 1. Apply 169 Winder St., after 5:00 p.m.

20. Opportunities

OFFICE MANAGER
Manufacturer with business across Canada requires Office Manager to supervise and allocate work to five others. Must be a self-starter and able to apply persistent pressure on the collection of accounts receivable. Conversational bilingualism a must and ability to write occasional French letters an asset as applicant responsible for customer communications.

Must be familiar with bookkeeping machine procedure, trial balance and financial reports. Responsible directly to president. Age over 40 with sincere desire to cooperate with others. Salary depending on qualifications and experience.

Please send resume, or phone for interview
R. W. Craighead, Pres.
F. W. Jones & Son Ltd.
Bedford, Que.
J0J 1A0
Tel. (514) 248-3323

20. Job Opportunities

WOMAN 25-55, live-in, 3 of 4 bedrooms, every second week end off. Tel. 819-843-5240.

Farm help
23. Wanted

WANTED FOR WESTERN Ontario, experienced, married herdsperson and manager for large modern dairy farm. Call between 8:00 p.m. and 10:00 p.m., 519-225-2628.

MARRIED MAN experienced in all work of dairy farm. Good house provided, fringe benefits. Apply to Record Box 647, c/o Sherbrooke Record, P.O. Box 1206, Sherbrooke, J1H 5L6.

MAN FOR FARM WORK - Come and see me. C.C. Warner, 294 Queen St., Lennoxville. Tel. 569-2893.

BONNYBURN FARM has an immediate opening for an experienced outside person. Mechanical ability an asset. Phone 819-838-4774 for an interview appointment.

25. Work wanted

RECEPTIONIST - Switchboard, office experience. Bilingual mature woman. Has run small business office, including bookkeeping, payroll etc. Typing fair. Would consider employment in Sherbrooke, Lennoxville or border area. Write to Sherbrooke Record Box 645, c/o Sherbrooke Record, P.O. Box 1206, Sherbrooke, J1H 5L6.

RELIABLE FRENCH CANADIAN student wants to work in English family with young children for summer months to practice her English. She is capable baby-sitter with references. Please phone after 5:00 p.m., 819-583-2493 and ask for Mrs. Boulet or Nicole.

BRICKLAYER - Will do inside fireplace and outside barbecue. Also chimney repairs. Call 864-4084.

HANDYMAN looking for repair jobs, woodwork, small welding, brazing and lathe work. Outside jobs considered. Tel. 514-297-3049.

26. Courses

FRENCH CONVERSATION, private tutoring or small groups. It's easy and fun. Call 562-9578.

Professional
28. Services

LANGLAIS, MONTY, PEPIN, FURNIER & LANDRY, 6 Wellington St., South, Sherbrooke. Tel: 562-4735. Also Stanstead, 876-2771.

THOMAS A. LAVIN, lawyer, Lapointe, Rosentien, White, Knowlton office, Monday, Wednesday & Friday, 8 p.m. Tel.: 243-5247.

MACLAREN, HACKETT, CAMPBELL, TURNER, BISSONNETTE & BOUCHARD, 80 Peel St., Sherbrooke. Tel: 565-7885, 40 Main St., Rock Island. Tel: 876-7295, 314 Main St., Cowansville. Tel: 514-263-4077.

1966 VALIANT, 4 door, 6 cyl., automatic, good condition. Tel. 562-4617.

1968 AUSTIN 1100, very good condition. Actual mileage 28,000, new all season Michelin tires. Phone after 5:30 p.m., 562-4855.

1972 TOYOTA, 2 door Corolla in good condition \$500. Tel. 819-837-2653.

20. Job Opportunities

40. Cars for sale

1974 GRAN TORINO, very good condition. Tel. 819-837-2920.

71 FORD VAN, 302, motor and body in very good condition. Tel. 562-5804 after 7:00 p.m. Ask for Howard.

41. Trucks for sale

1972 HONDA mini trail. Good condition. Tel. 569-5277.

MOTORCYCLE - Triumph, 650 c.c. Call 567-0326 between 5:00 & 7:00 p.m.

45. Boats & motors

15 FT. GREW boat with convertible top & cur-lains, 35 h.p. Johnson motor with boat trailer, boat hoist with canopy cover, water skis and equipment. All like new. Earl W. Davis, North Hatley, Tel. 842-2745.

60. Articles for sale

NEW FURNITURE
3 rooms, consisting of kitchen & bedroom sets, parlor set, tables & lamps, electric range, refrigerator. Special \$749.00. Free storage until delivery. No cash required. Easy terms. Payments arranged on the premises, 565-7515, ask for Paul Boudreau or Florient Bourque.

8 BRIDESMAIDS DRESSES, sizes 5 to 14. Tel. 819-835-5354.

KRYDNER UPRIGHT PIANO in good condition. \$250. Tel. 819-842-2774.

GARAGE SALE - Friday, April 8, Saturday, April 9, starting 9:30 a.m., 9 Mac Donald Ave., Waterloo, 1975 Skiroule RTX 447; Suzuki motorcycle, 90 c.c.; all kinds of guns in good shape; household items, purebred red or black cocker spaniels, 9 months and older, all on special \$50 and up. Many smaller items too numerous to mention.

NORWEGIAN WOOD STOVES for sale. For particulars write W. Bebie, P.O. Box 136, Courcellette, Quebec. GOA 1R0.

HAY WAGON with rack, 18 ft. long, extra wide. \$500. Tel. 819-837-2653.

ANTIQUE FLINT Lock musket, good condition. Tel. 819-872-3676.

PARTS FOR '71 PLYMOUTH FURY, transmission for 318 also motor, 273 cu. in. Contact A. Westover, 819-843-7504.

JEANS CUT PRICE - Little Jean Shop, Lee jeans or corduroys \$12.98. We also carry regular and pre-washed Levis, Lois, Quebec, Howick, G.W.G. jeans, overalls, jackets, beautiful body shirts, Ville des Pantalons, 317 Belvedere N., corner Portland. Closed Mondays.

HAY, Alfalfa Brume mixture Also some Timothy. Excellent quality. Also some poorer quality hay at lower prices. Tel. 819-835-5679.

4 RADIAL TIRES in good condition, 78 x 15. Also parts for 1970 Dodge. Call after 5:00 p.m., 819-842-2492. North Hatley.

CEDAR TREES for hedges. Also hedges installed. Reasonably priced. Free delivery. Tel. 567-5314.

LOIS - Pre-washed jeans and jackets, all sizes, cut price. Ville des Pantalons, 317 Belvedere N., corner Portland.

60. Articles for sale

NEW FURNITURE at bargain prices, 3 rooms of furniture for \$450. and other models at \$250 plus we offer "Belanger" stoves and refrigerators at exceptional prices: lay away plan or immediate delivery, easy payment plan at lower interest rates than "ChargeX". See or call Marie-Paul Rousseau 562-4244 or 864-4253.

22 CAL. REMINGTON nylon 66 semi-automatic rifle with 4X scope and case, used only once. Also 7 mm. Mauser sporting rifle, good condition with case. Tel. 567-0058.

BLOCK WOOD, fireplace wood, small stove wood. Delivery in C. A. I. anytime, also light trucking. Phone 567-2886.

HAY FOR SALE - 6000 bales, Dunham, 514-248-3577.

GOOD QUALITY HAY and Volvo parts for sale. Call after 5:00 p.m., 819-835-5487.

145 GAL BARRELS - \$4.50 each. Apply 55 Queen St., Sherbrooke. Tel. 569-4375.

ONE HORSE TRAILER, very solid construction, good tires. Reasonable price. Bonnie 514-243-6793.

NEW FURNITURE
Such as: Stove, refrigerators, washers-dryers, freezers, televisions, furniture, kitchen sets, chairs, divans (Colonial, Canadian, Spanish styles) lamps and frames.

COMPARE PRICES
RAOUL FORTIER INC.
1026 Wellington St. SHERBROOKE
Tel. 567-3581
EXCHANGES
WE SELL USED FURNITURE

61. Articles wanted

WE BUY OLD GOLD, gold coins, gold jewellery and diamonds. Skinner & Nadeau Inc., 82 Wellington St. N., Sherbrooke.

WANTED TO BUY - Old furniture of any description, old clocks or cupboards and all types of wood burning stoves. Tel: 514-539-2207.

WANTED TO BUY - Coins, collections and silver. Call 562-3736.

USED FURNITURE - Want to buy used furniture in good order, also antique furniture. We pay cash. Skinner & Nadeau Inc., 1025 Wellington St. S., Sherbrooke. Tel. 567-3581.

HANDICRAFTS for small store, knitting, crocheting, ceramics, pottery, small woodcrafts, etc. Will sell on consignment. Bedford 514-248-2726.

ANTIQUES, old post cards, tools, clocks, bureaus, crocks, kitchenware, and other old furniture in good condition. Eaton Corner call anytime, 819-875-3216.

ANTIQUES - Clocks, bureaus, ice boxes, glass, crocks with marks of Moses Farrar or E. & Soles Farrar. Will pay up to \$200. for these. Best price paid in town. Rod's Antiques, 227 Queen St., Lennoxville.

SILVER DOLLARS, 1935 to 1958. Also Eastern Townships Bank Notes. Please reply to Record Box 637, Sherbrooke Record, 2520 Roy St., Sherbrooke, Que.

OLD FURNITURE such as chairs, ice boxes, tables, cupboards, bureaus and commodes. Post cards, old advertising and old store items. Will buy antiques of any description in large or small quantities. Call or write Chute's Antiques, R.R. 5, Cookshire, 819-875-3525.

66. Livestock

CHAROLAIS - 7/8 Charolais heifers, 2 positive freshening. Four 15/16 one year old heifers. Purebred bull calf, 1 year old, one 15/16 bull calf 1 year old. Call 514-292-3322.

RABBITS FOR SALE - Young rabbits, different sizes and colours. Call 562-1722.

68. Pets

LHAPSA APSO PUPPIES, male, golden brown, good disposition, good with children, registered, vaccinated. Also black Persian kitten, male. Evenings, 562-5232.

10 BEAUTIFUL PUREBRED collies, born April 2, 1977, 4 males & 6 females, all in excellent health with papers. Call after 5:00 p.m. 569-6854.

4 WEEK OLD PUPPIES to be given away. Tel. 562-5922 after 5:00 p.m.

SAMOVED PUREBRED, female, 1 1/2 years old. Tel. 819-875-3231.

REGISTERED GOLDEN RETRIEVER puppies born Feb. 23. Country homes only. \$200. Tel. 514-538-2266.

ST. BERNARD - 1 1/2 year old male, very reasonably priced. Tel. 563-5075.

92. Legal notices

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

CANADA PROVINCE OF QUEBEC DISTRICT OF ST. FRANCOIS NO: 450 05 000795 76

EMILE VAILLANCOURT, domiciled at Rock Forest, District of Saint-Francois, and **ARMAND VAILLANCOURT**, electrician, domiciled at Rock Forest, District of Saint-Francois.

Plaintiff
—vs—
Defendant

LES PAVAGES DELUXE INC., a legally constituted corporation, having a place of business at 15 Paré Street in Sherbrooke, District of Saint-Francois.

"Lot twenty-one A (21.A) in Range Four (Rg. IV) on the official plan and in the book of reference for Stoke Township, less a piece of land of triangular shape forming part of lot twenty-one A (21.A) in Range Four (Rg. IV) on the official plan and in the book of reference for Stoke Township, located at the northeast end of lot twenty-one A (21.A), having an area of approximately three to four acres more or less, bounded on the northeast by lot twenty-one C (21.C) in Range Five (Rg. V), Stoke Township, on the southeast by lot twenty-one C (21.C) in Range Four (Rg. IV), Stoke Township, and on the southwest by the public road. This immovable is located in Range IV of Stoke. Town of Bromptonville which the purchaser must pay to the Sheriff of the District of Saint-Francois or to his mandataire, in cash or by certified cheque, at the time of adjudication, is \$847.50.

To be sold at the registry office in the Town Hall, Richmond, Quebec, on Tuesday, the Twenty-sixth day of April, 1977, at ten o'clock in the morning.

LEOPOLD FOURNIER
Assistant Sheriff
Sheriff's Office,
Court House,
Sherbrooke, Quebec.

NOTICE OF CAPACITY
Estate of the late PATRY, Serge
in his (her) life time of R.R. No. 1, Rock Forest, Que. Deceased the February 9th, 1976

The undersigned hereby gives notice, in conformity with the Public Curatorship Act (S.Q. 1971, ch. 81 and amendments), that the executor or administrator of such estate and that he will receive, at the following address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

The Public Curatorship of Quebec
Tour de la Bourse
P.O. Box 51
Montreal, Que.
H4Z 1J6

1. Property for sale

FOR SALE
Royal Trust
THE SIGN THAT SELLS

563-9834
2855 King St. West - Sherbrooke
Open 8:30 a.m. to 8 p.m. daily

LENNOXVILLE MOULTON HILL
Beautiful 5 room bungalow on approximately 1 acre land, fireplace, beamed ceiling. Bright sunny setting on treed lot. This property has been maintained in excellent condition. Priced under \$50,000. Excellent financing.

NORTH HATLEY
New on the market. Cosy 3 bedroom home prime freed setting in Hatley Acres. Excellent property under \$30,000.

SPÉIDST. LENNOXVILLE
3 bedroom bungalow, freshly decorated built in 1973. Large open kitchen and dinette combined. Downstairs complete with 4 room revenue apartment and separate entrance. Priced to sell.

NORTHWARD
Beautiful semi split home, 2640 Vaudreuil. Large open kitchen and dining room. Basement ready to finish. Large treed lot. Existing mortgage fixed at 9 1/2%.

EARLSTOWN
3 miles from Lennoxville. 5 room cosy bungalow with finished playroom. Over 16,000 sq. ft. of land, with garage.

MOE'S RIVER
Beautiful country home 20 miles from Sherbrooke. Approximately 1 1/2 acres. Mint condition, 4 bedrooms, large garden and tree plantation. Under \$35,000.

ROYAL TRUST
Brokers, 563-9834
JUDY BUDNING, agent
562-1333

1. Property for sale

20 WARREN ST. LENNOXVILLE
4 bedroom home on extra large lot, easy to remodel into 2 flats. This property contains 2 kitchens, 2 bathrooms and large dry basement. Priced in the low fortys.

62 SPEID ST. LENNOXVILLE
5 year old home, 3 bedroom bungalow on main level with revenue from 4 room apt. If you are looking for a nice home & an income, call me about this one.

16 QUEEN LENNOXVILLE
2 storey brick house on outskirts of town 4 bedrooms, den with fireplace, plus a family room. This house needs some repairs but is worth looking at for the asking price.

MAPLE LEAF RD. SAWYERVILLE
This home is 85 years old, but when one sees the renovations done recently, it is hard to believe, modern conveniences and situated on 5 acres of land, it is a beautiful country property.

900 VETERANS BLVD. ROCK FOREST
3 bedroom bungalow, large living room with fireplace on 1 acre of land. Close to schools & shopping yet private.

793 VETERANS BLVD. ROCK FOREST
Another 3 bedroom bungalow, no fireplace but completely finished basement on 1 acre of land, in excellent condition.

8. Wanted to rent

FOR JULY - Wish to rent or sublet 4 1/2 heated, fireplace, if possible, North Hatley, west end Sherbrooke, Charlotte Faniel, 22 St. Pierre, St. Jerome, Quebec.

FOR MAY 1st - 3 or 4 room heated apt. in North ward, heated with stove and refrigerator for one adult. Tel. 569-8096.

4 ROOM HEATED APARTMENT in Lennoxville for 2 adults. Preferable Queen St. area. Please write Record Box 642, c/o Sherbrooke Record, 2520 Roy St., Sherbrooke, J1H 5L6.

9. Room & board

LENNOXVILLE - Male pensioners in my home. Telephone between 6:00 and 8:00 p.m., 569-5038.

ROOM AND BOARD for pensioners. For information call 819-864-4987.

10. Rest homes

ST PAUL'S REST HOME, Bury. A home for elderly citizens. Write or phone, 872-3358.

20. Opportunities

23. Farm help

25. Work wanted

26. Courses

28. Professional Services

40. Cars for sale

41. Trucks for sale

44. Motorcycles - Bicycles

45. Boats & motors

60. Articles for sale

61. Articles wanted

62. Machinery

65. Horses

66. Livestock

68. Pets

80. Home services

86. Mortgages

88. Opportunities

92. Legal notices

1. Property for sale

PINE CHALET - New, situated with an 80 acre wooded estate near Bury, fresh spring water and ponds, pine wood finish inside and out, 3 bedrooms, 1 1/2 baths, large livingroom with fireplace, front and rear balconies, pine cupboards and furnishings, completely furnished, stove, fridge, hot water tank, beds, furniture, etc. Electric heating, carpeted throughout. Private 514-467-8198.

LENNOXVILLE - Swiss style bungalow, very nice, 4 rooms, electric heating on nice elevated lot, 12,000 sq. ft., half trees and half field. Bargain \$16,900. Available immediately, 567-6988. J.L. Pomerleau, broker.

LENNOXVILLE - 6 room house, newly painted, residential street, center town, lot 160 x 90. Reasonable price. Moving away. Reply to Record Box 643, c/o Sherbrooke Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, J1H 5L6.

WATERVILLE - Bungalow with double lot on residential street. Pleasant living room with fireplace. For information: Ralph Broadhurst, 563-3000, 563-2163. Le Permanent, Broker.

WATERVILLE - A good buy: bungalow on large lot, low taxes. Ralph Broadhurst, 563-3000, 563-2163. Le Permanent, Broker.

SCOTSTOWN - Large house in good condition with lot 225 ft. x 170 ft. on Osborne St. Electric heating system. Tel. 514-796-3588.

WATERVILLE - New bungalow, 5 rooms, ready to paint, carpet, with storage space. Patio. No street tax. Tel. 819-837-2570.

LENNOXVILLE - Bright and sunny home on Park St., with new roof, wiring, electric heat and hardwood floors. Large double lot with garden garage. Priced for quick sale at \$35,000. firm. Phone 569-2698.

1. Property for sale

20. Opportunities

28. Professional Services

40. Cars for sale

41. Trucks for sale

44. Motorcycles - Bicycles

45. Boats & motors

60. Articles for sale

61. Articles wanted

62. Machinery

65. Horses

66. Livestock

68. Pets

80. Home services

86. Mortgages

88. Opportunities

92. Legal notices

FARM MANAGER
Gentleman farmer with 250 acres of land and small herd requires a farm manager to live on premises. Farm located near Magog. Preference will be given to those who are married, in their 50's and who have previous farm experience. Reply to Record Box 644, c/o Sherbrooke Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, J1H 5L6.

20. Opportunities

28. Professional Services

40. Cars for sale

41. Trucks for sale

44. Motorcycles - Bicycles

45. Boats & motors

60. Articles for sale

61. Articles wanted

62. Machinery

65. Horses

66. Livestock

68. Pets

80. Home services

86. Mortgages

88. Opportunities

92. Legal notices

20. Opportunities

23. Farm help

25. Work wanted

26. Courses

28. Professional Services

40. Cars for sale

41. Trucks for sale

44. Motorcycles - Bicycles

45. Boats & motors

60. Articles for sale

61. Articles wanted

62. Machinery

65. Horses

66. Livestock

68. Pets

80. Home services

86. Mortgages

88. Opportunities

92. Legal notices

20. Opportunities

23. Farm help

25. Work wanted

26. Courses

28. Professional Services

40. Cars for sale

41. Trucks for sale

44. Motorcycles - Bicycles

45. Boats & motors

60. Articles for sale

61. Articles wanted

62. Machinery

65. Horses

66. Livestock

68. Pets

80. Home services

86. Mortgages

88. Opportunities

92. Legal notices

88. Opportunities

FACTORY OUTLET AVAILABLE
A once in a life time opportunity!
Niagara Pools Int. Inc., a leader in swimming pools for over 15 years is expanding to the Townships area.
For more information on opening a factory outlet Call - 562-3529 in Sherbrooke or (514) 348-7927 D.S. Waite

92. Legal notices

CANADA PROVINCE OF QUEBEC DISTRICT OF ST. FRANCOIS NO: 450 02 000225 77

PROVINCIAL COURT
COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM Quebec
Plaintiff,
—vs—
Defendant

PIERRE MORIN, MAGASINE VOTRE CHOIX ENR., 966 Ouest, rue King, Sherbrooke, Quebec

ORDER OF THE COURT
The defendant is ordered to appear within a delay of thirty days from the last publication of the present order which must be inserted twice, with an interval of less than a month, in French, in the Newspaper La Tribune of Sherbrooke and in English, in the Newspaper Sherbrooke Daily Record of Sherbrooke.
Copy of the writ of summons is filed at this Court for the aforesaid.
Sherbrooke, this March 29th, 1977
MARTIN THIBAUT, Deputy Clerk, Provincial Court

AIME BENOIT, Secretary-Treasurer

92. Legal notices

PUBLIC NOTICE
Is hereby given by the secretary-treasurer of the Town of Bromptonville the council of this Town at a meeting held 28th day of March 1977 has adopted the by-law No. 396 decreeing a loan of \$36,000.00 for public water works, a section of Tobin & St. Maurice Street, including the lots above.

That the taxpayers concerned that there full age and Canadian Citizens at the date of 28th day of March 1977, for the physical persons; or for Corporations and associations that they are in respect of the articles 399 of Cities and Towns laws, can requested that the by-law No. 396 will be subjected for approval by means of a poll following articles 399 to 410 of the same law.

That this request will take place following the registered procedures mentioned in the articles 398a to 398b of Cities and Towns laws and the taxpayers concerned will have access of a register that will be opened from nine o'clock to nineteen o'clock the 12th and the 13th days of April 1977 at the town hall, 133 Laval Street Bromptonville.

That the signatures requested for a poll are seven (7); otherwise the by-law shall be deemed the registered hours.

The result of this consultation will be given at the town hall the 13th day of April 1977, at 19:15 o'clock.

Given at Bromptonville this 29th day of March 1977.

JOHN CHAILLER
Licensed Bilingual Auctioneer
17 Church St. - Lennoxville
Tel. 567-3475

White Paper on Language Policy for Quebec

(Continued from Page 14)

texts of legislation and regulations and of the many types of printed material distributed by the public administration, of notices, communications to civil servants and the public, and correspondence. It would be easy to ensure the quality of all these writings by giving greater authority to information officers and establishing a form of close cooperation between the Office de la langue française and the various agencies of the public administration.

Intermediary Bodies
There are many diversified intermediary bodies, such as trade unions, chambers of commerce, and so forth. All of them play an increasingly important role in the language re-establishment of Quebec.

Some intermediary bodies are directly affected by certain provisions of the Charter. The government hopes that the manner in which they consent to these provisions will be an example of good civic behaviour and respect for the law.

However, because of the great influence they exert

over their members or a fairly large part of the population, all these bodies must participate in the development of the language situation, as active agents in the application of the Charter.

The government is counting in particular on terminologists and translators, editors, writers of plans and specifications, advertising and public relations specialists, those in charge of personnel training, journalists, and radio and television commentators. Every day, year in, year out, these professionals are using the French language and creating precedents, habits and traditions. The work of thousands of persons depends on them for the vocabulary and the language for the tasks. Should they not all submit to the same linguistic and terminological discipline, so as to avoid any proliferation of synonyms and to enhance the quality of the French language in Quebec?

Business Firms

Increasingly detailed knowledge of the position of French-speaking people in business, through the work of the Laurendeau-Dunton Commission, the Gendron Commission and the Office de la langue française, has led to more specific language demands. Thus a considerable measure of unanimity has become established among French-speaking Quebecers with respect to their right to work in French and to find all levels in the hierarchy open to them. These rights can be guaranteed by the Charter. On its own, however, the Charter, would be almost powerless to change the habits and attitudes that have led to the present situation and brought about the uneasiness that can be sensed in a growing number of firms.

Since it is not entirely possible to legislate the principles on which a policy regarding language of work is based, we shall mention here the particular criteria applicable, the bearing of which should be qualified as moral.

More and more, business firms must feel responsible for the manner in which they participate in the community where they are established. They must be induced to become con-

cerned about the quality of the environment and of the lifestyle of their personnel, and their responsibilities to society. Furthermore, the people will become more and more demanding in this respect.

Fortunately, it is no longer possible for large firms today to become established in Quebec and consider the local population to be merely a supplier of manpower and the country to be simply the source of raw materials. The population of Quebec wants to play its full role in determining the fate of business firms and the economic effects of their operations. Nothing can check these aspirations, which are based on an increasingly active awareness of economics in the general public and more widely diversified competence among Quebecers in many sectors of business, as specialized workers, technicians, engineers and management personnel.

This is the spirit in which the "presence of French-speaking personnel," much discussed in recent years, must be considered. The expression is without ambiguity when viewed in its social context. However, when it is maintained in a business that the physical environment (manuals, forms and typewriters equipped with accents) should be identified with the presence of French-speaking personnel, the phrase becomes obscure and the interpretations given multiply and make it even less clear. To avoid becoming embroiled in quarrels over words, business firms could set themselves the following definite objective: to reflect, at every level and in every function of their personnel, the ethnic make-up of the population of Quebec. There is nothing revolutionary about this; it is such an elementary principle of social justice that the United States, that paradise of private enterprise, has adopted it as the basis of its social hiring policy. Common sense must prevail here, in particular over manoeuvres that tend to mask it or water it down.

In describing the relations between the two main ethnic groups in Quebec, one expression has become quite popular; the "two solitudes in the hierarchy" refers to the English-speaking at the top and the French-speaking at the bottom. Over the years prejudices and habits have become crystallized. On both sides, people have come to regard certain attitudes and behaviour as natural: These vary in importance but in themselves are something of an aberration. Examples are speaking English among people whose language is French because this is the language of the community, and receiving notices, contracts, printed material, instructions and menus in English. The situation persists until the reaction of an increasingly large number of French-speaking people becomes apparent, although many English-speaking people do not yet

sense the justification for the reaction.

There are even more deeply rooted customs, which have long been the result of the history of Quebec. A sort of agreement has been reached, by which work is divided and roles attributed between the English and French-speaking. Both communities have selected members of their own group and given them special consideration in competitions, hiring and promotion, to the point of regarding each group as "specialized" from birth — the English-speaking in business and management, and the French, in the liberal professions, the civil service and cheap labor. When a person penetrated the territory of the other group, he felt ill at ease and almost an exile.

These are the deep-seated reasons for the difficulties encountered in the francization of business firms. The task to be undertaken consists not only in enabling personnel to speak French at work, but in taking steps to ensure that the "two solitudes in the hierarchy" be transformed into solidarity.

This is not as inconceivable as is often maintained. Business is accustomed to planned change. The phenomenon can assume a variety of forms: Product changes, manufacturing process changes, personnel reorganization, and so forth. Implementation of a statute to promote French is a change which can be planned in a similar fashion. The essential thing is to accept it and apply it. As in the case of any change, the success of the operation will depend largely on the manner in which it is viewed.

Unions and Workers

Some unions became interested very early in the language of work. They were responsible for seeing to it that gradually, collective agreements were translated into French, and in some cases, included provisions on the language of work. There is still much to be done in many instances to bring about the francization of union life itself. Workers can play a two-fold role in their firm. The first is that of a critical witness of the measures that the firm is actually taking to abide by its commitments, or the spinelessness with which it adheres to them. The workers and the union can have recourse to an investigating commissioner's services to compel the employer to respect the law. The second role is more important: that of an agent in language change. In his daily life, every worker is concerned with the restoration of his language in his work. He may ensure or he may compromise the success of the operation.

Working in French means first of all giving things a French name. Mastery of the vocabulary is part of professional competence. It ensures unity among all the people in a trade or a technique, and their mobility from one firm to another. But it also entails (as experience in Quebec has shown) an uncomfortable period of transition at the beginning of the francization program. The workers who have lived through this experience can testify that mastery of the vocabulary rapidly becomes a source of responsibility, the consequences of which have

repercussions extending far beyond pride in speaking French.

A Universal Responsibility

For every Quebecer, "French as a language of work" will require gradually learning a technical vocabulary which even the French-speaking do not know in their own language and which will at first perhaps be discouraging, or learning written French which many have not had the opportunity to use and polish since their far-off days in school. Many will require calm, firm patience in demanding the use of French at a meeting, in business, in public transport, "knowing full well that things would proceed so much faster if they agreed not to exercise the right, but knowing also that if they do not exercise it, they will allow situations to persist which chronically militate against those who do not move as easily from one language to another.

A True Dialogue

The French-speaking people in North America can no longer restrict themselves to claiming justice from an outside power. During the Riel affair, or the historic battles for French schools in the Canadian West and in Ontario, or the conscription crisis, whenever there has been serious political tension, French-speaking people have been the ones to entreat, to beg, to rebel or to passively resist. Never before have they had such firm political leverage to ensure that French rights are respected. With such freedom to act, however, French-speaking Quebecers must also be aware of their new responsibilities. As long as they could play no other role than that of members of a begging minority, their

claims were only a problem for the conscience of those in power. As soon as they become members of a majority, however, they come of age, and must assume responsibility for the rights and the respect of the minorities.

When a people is striving to assert itself, the expressions "racism," "intolerance" and "ingratitude" toward the "others" are freely used. Escape from the complications of a colonial situation is hardly easier for a people than the freeing of an individual from a state of exploitation or dependence. But if the operation succeeds in a climate of lucidity, with a minimum of needless conflict and hurt, an enriching new dialogue can gradually be established on an equal footing between antagonists turned partners.

Once they become masters in their own house, Quebecers will be able to open up without hesitation to a wide diversity of other linguistic and cultural realities, and to prove wrong those who have tirelessly amused themselves by accusing Quebec of culturally shutting itself off from the rest of the world. As long as a people feels insecure, threatened and vulnerable to attack from without, it will tend to withdraw to a carefully defined space where, with its reduced margin for manoeuvring, it can better offset adverse influences.

This has long been the situation of a small French-speaking group exposed to the powerful anglicizing forces of America without effective protection for its culture. This chronic insecurity has bred legitimate feelings of distrust which, if allowed to continue in the present context of inaction, would give rise to an incurable xenophobia.

Because they considered themselves lords and masters of their land, our French peasant ancestors

acquired a reputation far and wide for generous hospitality. Their descendants today will be able to revitalize this warmhearted part of their heritage as soon as they can stop seeing the "others" as a constant threat to their rights, institutions and traditions.

French as a Language of Civilization

In conclusion, by inviting all Quebecers, whatever their individual cultural heritage, to strengthen the French foundations of a united community, the Government of Quebec is not obliging anyone to withdraw into the linguistic ghetto of a small North American nation.

What the French of America have been claiming since 1760 is not the right to retain some local characteristic peculiar to Quebec. The narrow view evoked by the image of a frail craft carrying six million French-speaking people engulfed by a sea of two hundred million English-speaking people most certainly lacks world perspective. The language of Quebec cannot be reduced to a regional phenomenon.

The language Quebec has retained until now is still one of the great languages of the civilized world, and it was not forced upon us by foreign colonization. It was the mother tongue of those French ancestors who passed it on to us proudly, as free men. It is the language spoken by millions on different continents who are tied by the cultural and fraternal bonds which characterize the French-speaking world. The time has come for us to stop thinking of our future in terms of shaky survival and to recapture the conviction of our true importance. The rightful participation in one of the great linguistic and cultural traditions of this vast world, a world of which we, as Quebecers, are citizens.

acquired a reputation far and wide for generous hospitality. Their descendants today will be able to revitalize this warmhearted part of their heritage as soon as they can stop seeing the "others" as a constant threat to their rights, institutions and traditions.

French as a Language of Civilization

In conclusion, by inviting all Quebecers, whatever their individual cultural heritage, to strengthen the French foundations of a united community, the Government of Quebec is not obliging anyone to withdraw into the linguistic ghetto of a small North American nation.

What the French of America have been claiming since 1760 is not the right to retain some local characteristic peculiar to Quebec. The narrow view evoked by the image of a frail craft carrying six million French-speaking people engulfed by a sea of two hundred million English-speaking people most certainly lacks world perspective. The language of Quebec cannot be reduced to a regional phenomenon.

The language Quebec has retained until now is still one of the great languages of the civilized world, and it was not forced upon us by foreign colonization. It was the mother tongue of those French ancestors who passed it on to us proudly, as free men. It is the language spoken by millions on different continents who are tied by the cultural and fraternal bonds which characterize the French-speaking world. The time has come for us to stop thinking of our future in terms of shaky survival and to recapture the conviction of our true importance. The rightful participation in one of the great linguistic and cultural traditions of this vast world, a world of which we, as Quebecers, are citizens.

AUCTION SALE

to settle estate of the late Aldora Parkinson in the Village of Sawyerville Sat., April 9 at 1:00 p.m.

TO BE SOLD: Electric stove, fridge; Weber piano and bench; davenport and chair; old dining room table, 6 chairs and buffet; old hall tree; cabinet, Victrola & records; brass bed, excellent condition; many old bureaus and commodes; wicker arm chair and wicker rocker; many old rocking chairs; radio; desk; vacuum cleaner; many old chairs; trilight; odd beds; chests; carpets; picture frames; silverware; old clock; old reading glasses; chamber set; wicker baskets; antique dishes; linens; quilts; books; mirrors; end tables; stove pipes; windows and frames; scrap iron; trailer to haul snowmobiles and many things too numerous to mention. Please take note that this furniture is mostly antique and in excellent condition. Terms: Cash

HARRY GRAHAM, JR. Bilingual Auctioneer Sawyerville, Que. Tel. 889-2726

CHARTERED ACCOUNTANTS

NOBLE, STAFFORD, CILLES
Chartered Accountants 108 Wellington N. Suite 330 Sherbrooke Tel. 563-4700

DENNIS GLEZOS
Chartered Accountant SAWYERVILLE 889-2548

BILINGUAL AUCTIONEER

COMPLETE AUCTION SERVICES
Auction House Lennoxville Sawyerville—Tel. 889-2272
ART BENNETT

rb auction

MAJOR UNRESERVED EQUIPMENT AUCTION

DATE: Thursday, April 21st, 1977 - 10:00 A.M.
PLACE: Premises of Nova Inc., 3000 Boulevard Pitfield, Ville St. Laurent, (Montreal), Quebec.
ON BEHALF OF: Camille Dionne, Charles Kingsley, Forfar Inc.
(Sale Site Phone No. (514) 332-6590)
CRAWLER TRACTORS: 1975 Cat D8K, 2-1970 D8Hs, 1975 D7G, 3 (2-1974) D6Cs, 1974 D5 LGP, 2-John Deere 450s, 350B, 2010. **WHEEL LOADERS:** 1975 Cat 98B, 1973 966C, 1975 John Deere 544B, 1972 Hough 340 Pay-loader, Hough 60, Allis Chalmers 645, 545, Pettibone 301, Case 430, Michigan 125. **CRAWLER LOADERS:** 2-1972 Cat 977Ls, 1971 977K, 1970 John Deere 450, 2010. **MOTOR GRADER:** 1971 Cat 12F. **FORKLIFTS:** 10-1974 Komatsu, 4 FG15-10, 3 FG20-5, 3 FG25-1, 1973 TCM 5000 lb. **HYD. EXCAVATORS:** 1970 Koehring 1066, 1972 Liebherr 941. **LOADER BACKHOES:** 1973 Case 580B, 1974 680B, 1972 John Deere 410. **SCISSOR LIFTS:** 3-1975 Parker RT3630SPG, 3-1975 RT3226SPE. **PICKUPS:** 1975 Dodge Club Cab, 1973 GMC. **TRUCK TRACTORS:** 1974 Mack R700, 1972 Kenworth c/w 1975 Crane. **DUMP TRUCKS:** 5-1974, 2-1972, 6-1970 Ford 8000s, 17 Dodge 800s. **OFF-HIGHWAY TRUCKS:** 2-1971 Cat 769Bs, 4-769s, 2-Euclids, 7-PORTA SIGNS: 1974 6' x 12' Media Trailers. **TRAILERS:** 1977 Husky Hauler DOW 19' x 8 1/2', 4-Husky Haulers DBW 7' x 18', 1974 Bomag 75s, BW75s, BW65s, Vibras MPB-1, 85 10, Wausau 60, Essick, Tampo, Aveling Barford. **13-COMPRESSORS, 12-PLATE TAMPERS, GEN. SETS, PUMPS, ATTACHMENTS, LARGE SELECTION OF MISC. EQUIPMENT.**

AUCTION CALENDAR:
APRIL 14/77 CRANBROOK, B.C.
APRIL 15/77 TRAIL, B.C.

Write or Phone for Further Information:
Larry Wood or J.F. Lacombe,
293 Montclair Ave., Rosemere, P.Q.
Phone (514) 621-0960
Telex 05 835527
or
9200 Bridgeport Road, Richmond, B.C. V6X 1S1
Phone (604) 273-7564

RITCHIE BROS. AUCTIONEERS LTD.

Licensed Bilingual Auctioneer
MAURICE DANFORTH
"We Sell Everything"
AUCTION HOUSE
140 Highland St. Waterville 837-2317 or 565-7891

C.S. BROWN, INC.

ON U.S. ROUTE 5
DERBY, VERMONT 05829
TEL: 766-2260
FARM EQUIPMENT AUCTION
APRIL 16th 10:00 A.M.
1st ANNUAL CONSIGNMENT SALE

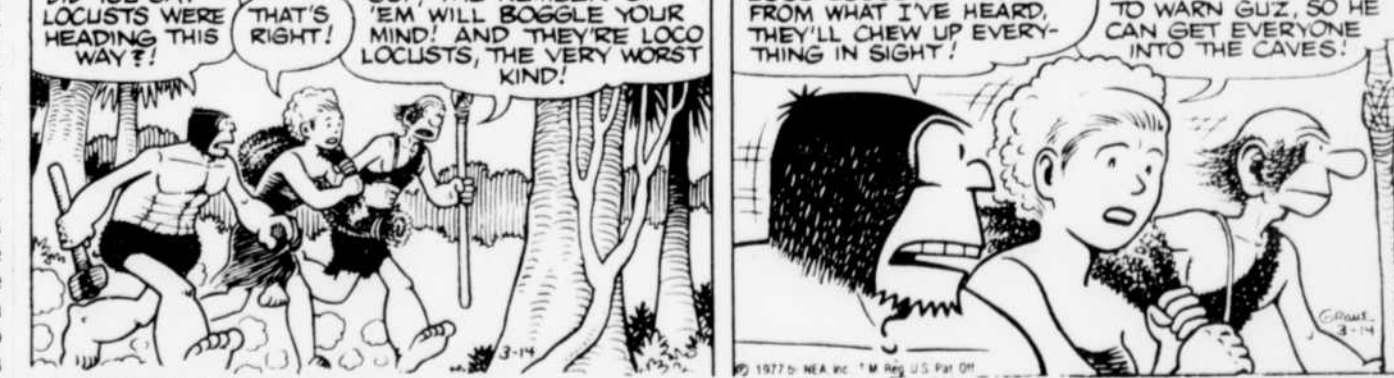
Partial Listing, Continual Inventory Changes.
Tractors: Ford 9000, 8000 (2), 5000 (2), 4000D, 8N, 9N, Fordson IH: 966 Hydro, 706D, 350D, 500C Crawler, Oliver 1850D, JD: 3010D, 420 Crawler, Case: 580B Loader, 310 Crawler, AC: CA&C (w/equip.), Gehl 2500 Hydra Cat, G. Trac. 7, 8, 10 h.p. + equip. Lots of used Ford + Ferguson tractor parts.
New Equip.: Ford 7' x 9' Mower cond, HD 8' Leon Dozer Blade, 5' & 6' 6" 3ph harrows, Kuhn Tedder (Demo), Ford 4 Row Planter, Deluxe Full Vision Cab, Kelley Hyd Wood Splitters, 3ph cultivator.
Used Equip. Trucks: '68 IH 1950D Tractor, '72 Chev 60 5.6 yd Dump, '56 GMC Dump (Parts) TANDEM FLAT-BED TRAILERS: 36' Brantford (11 x 20), 34' Trailmobile, 12' Hydratilt, 18' Lowbed. Complete dump bodies: 12 yd Marrion, 10 yd Garwood, Harrows: Transport, drag & 3ph, Plows: 3ph, Rototillers: 5' x 9', Forage Blowers: Gehl & IH, Balers: Ford, IH, NH, Swathers: IH & MF, Rakes, Kicker Racks, Harvesters: Papec Z (c & g), IH 55 (C), Spreaders, Forage Boxes, Loaders, Winch (3ph), Backhoe (3ph).



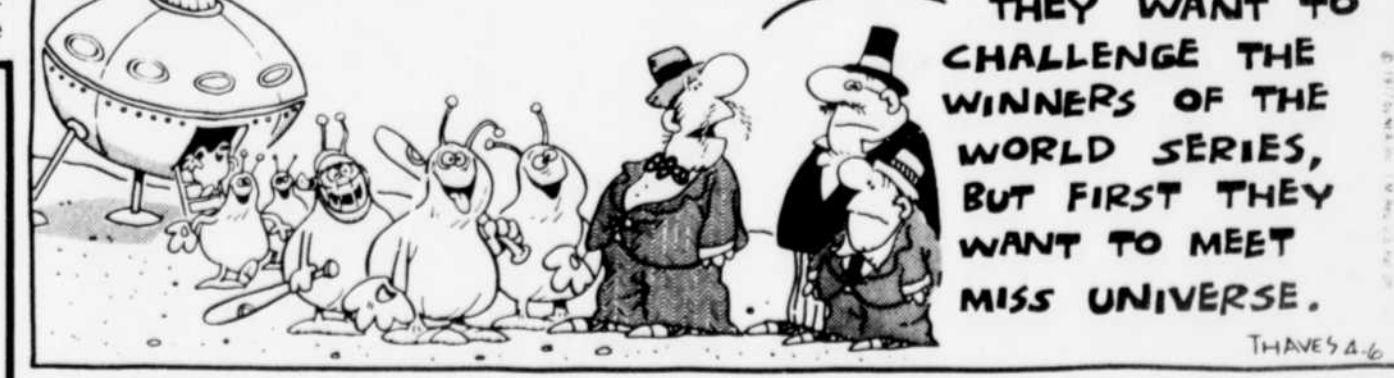
by Crooks & Lawrence



by Dave Graue



by Bob Thaves



by Dick Cavalli



Grade A Specials Friday

Look for the bright Grade A tickets. You won't have to hunt for them — they'll be all over the store! We're cracking prices wide open! There'll be spring and summer fashions for the family, home accents, furniture, home entertainers, appliances and more. So scramble on over and bring the kids! First come — first served!
One day only.
Sherbrooke Carrefour de l'Estrie.
Personal Shopping Only. Don't forget your handy Eaton Account Card!



EATON

Eaton will be closed Monday, April 11.